CMP-WNROUT50
CMP-WNROUT55
CMP-WNROUT60

MANUAL (p. 2)
Wireless router

ANLEITUNG (S. 11)
WLAN-Router

MODE D'EMPLOI (p. 21)
Routeur sans fil

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 30)
Draadloze router

MANUALE (p. 39)
Router Wireless

MANUAL DE USO (p. 48)
Router inalámbrico

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 57.)
Vezeték nélküli útválasztó

KÄYTTÖOHJE (s. 66)
Langaton reititin

BRUKSANVISNING (s. 75)
Trådlös router

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 84)
Bezdrátový router

MANUAL DE UTILIZARE (p. 93)
Ruter wireless

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 102)
Ασύρματο ρούτερ

BRUGERVEJLEDNING (s. 111)
Trådløs router

VEILEDNING (s. 120)
Trådløs ruter

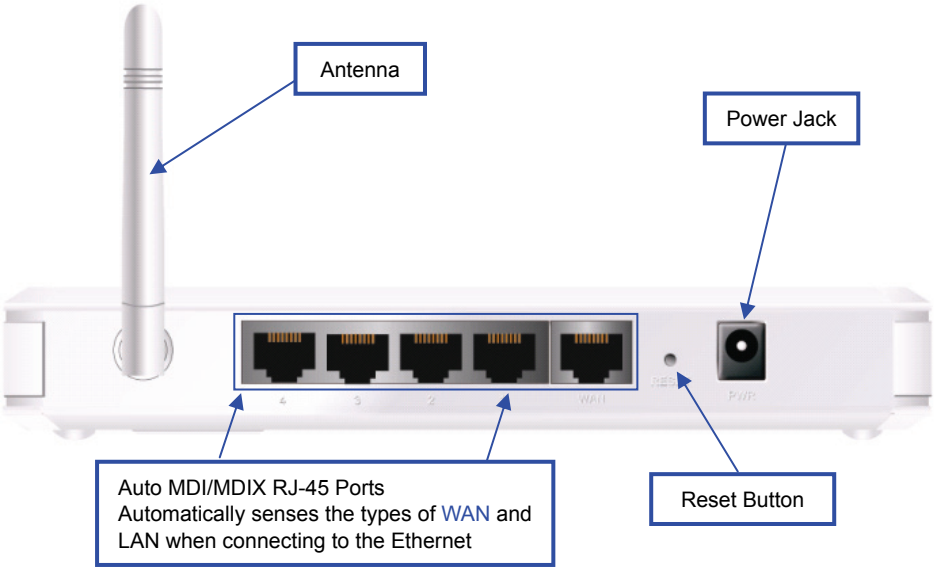
ИНСТРУКЦИЯ (стр. 129)
Беспроводной маршрутизатор

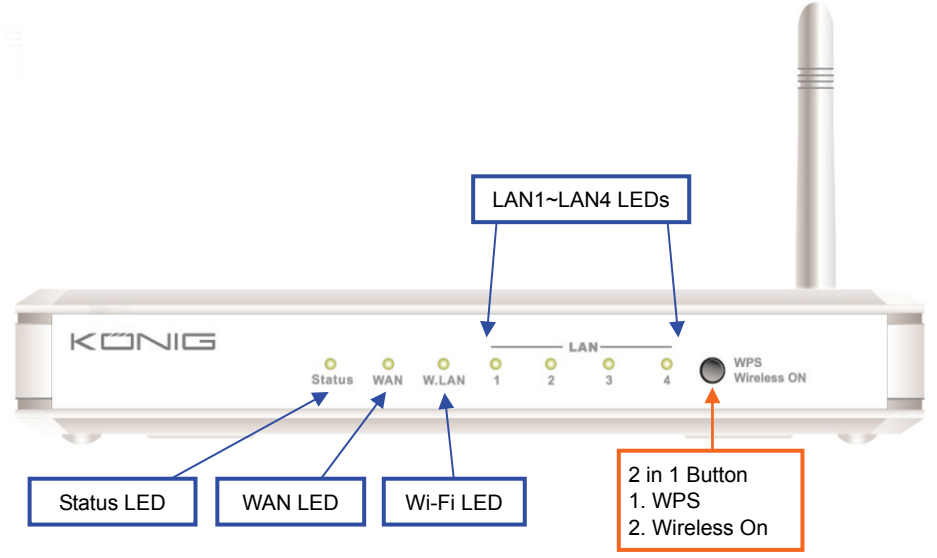
2013-02-25

ENGLISH

1) HARDWARE CONFIGURATION

CMP-WNROUT50





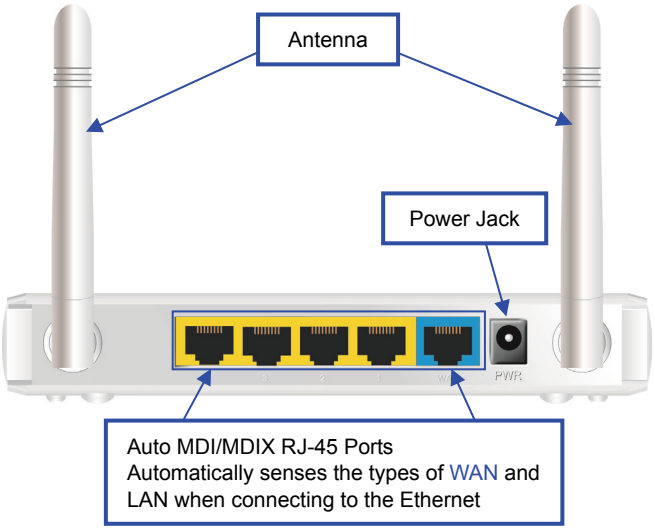
LED INDICATORS

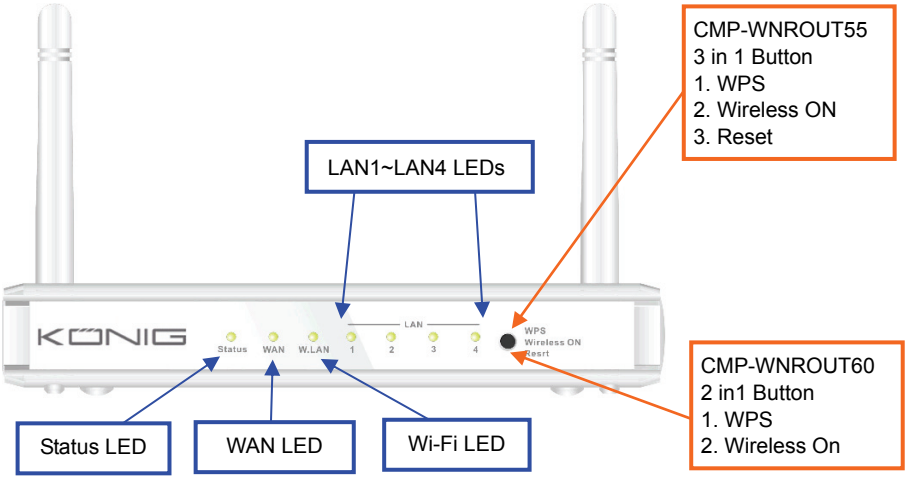
	LED status	Description
Status	Green flash	Device status is working
WAN LED	Green	RJ45 cable is plugged in
	Green flash	Data access
LAN LED	Green	RJ45 cable is plugged in
	Green flash	Data access
WiFi LED	Green	WLAN is on
	Green flash	Data access
	Green fast flash	Device is in WPS PBC mode
	Dark green	Wi-Fi Radio is disabled

BUTTON DEFINITION

	Description
WPS	1. When Wireless is Off, press this button for about 1 second to enable “wireless radio”. 2. When wireless is On, press this button for about 1 second to execute WPS function.
Reset	Press for 6 seconds to reset to default settings

CMP-WNROUT55 and CMP-WNROUT60





LED INDICATORS

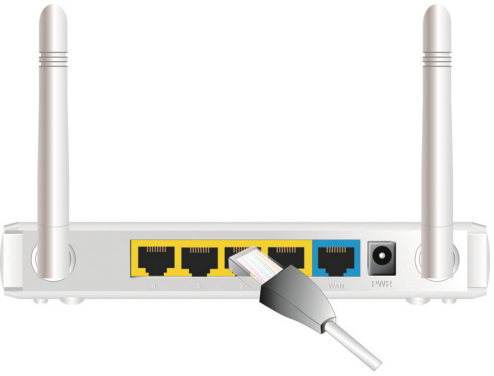
	LED status	Description
Status	Green flash	Device status is working
WAN LED	Green	RJ45 cable is plugged in
	Green flash	Data access
LAN LED	Green	RJ45 cable is plugged in
	Green flash	Data access
WiFi LED	Green	WLAN is on
	Green flash	Data access
	Green fast flash	Device is in WPS PBC mode
	Dark green	Wi-Fi Radio is disabled

BUTTON DEFINITION

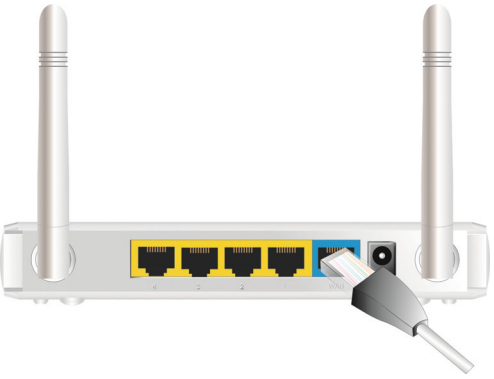
	Description
WPS	CMP-WNROUT55 When Wireless is On, press this button (about 1 sec) to execute WPS function
	CMP-WNROUT60 1. When Wireless is off, press this button (about 1 sec) to enable “Wireless Radio” 2. When Wireless is On, press this button (about 1 sec) to execute WPS function
Wireless On (CMP-WNROUT55 only)	When Wireless is off, press this button (about 1 sec) to enable “Wireless Radio”
Reset	CMP-WNROUT55 1. Press this button then Power on the device 2. Press for about 3 – 4 seconds, the device will reset to default then the Status LED flashes per sec in Normal status **Notice**: If the Status LED flashes very fast, it means this button was pressed too long and to please try again
	CMP-WNROUT60 Press 6 seconds to reset to default settings then release the button when the device works simultaneously

2) HOW TO OPERATE

Step 1. Insert the Ethernet cable into the LAN Port:
Insert the Ethernet patch cable into the LAN port on the back panel of the router, and an available Ethernet port on the network adapter in the computer you will use to configure the unit.



Step 2. Insert the Ethernet patch cable into the wired WAN port:
Insert the Ethernet patch cable from the DSL Modem into the Wired WAN port on the back panel of the router.

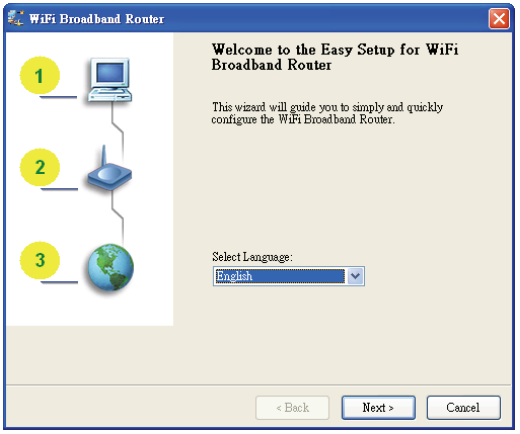


Step 3. Power on the router:
Connect the power adapter to the receptor on the back panel of your router.

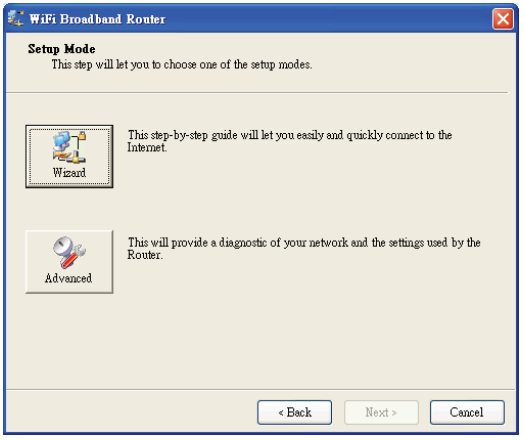
Step 4. Complete the setup.

Insert the CD into your computer. The program will be executed automatically via “Autorun”. Click the Easy setup icon to configure the router by following the steps below.

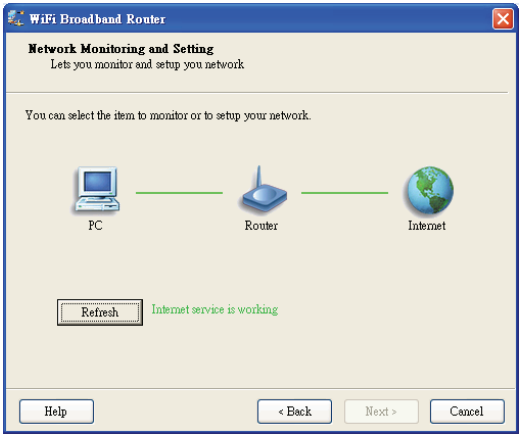
2.1
Select the correct language then click “Next” to continue.



2.2 Setup Mode
You can select Wizard mode to run the setup step by step or run advanced mode to diagnose the network settings of the router.



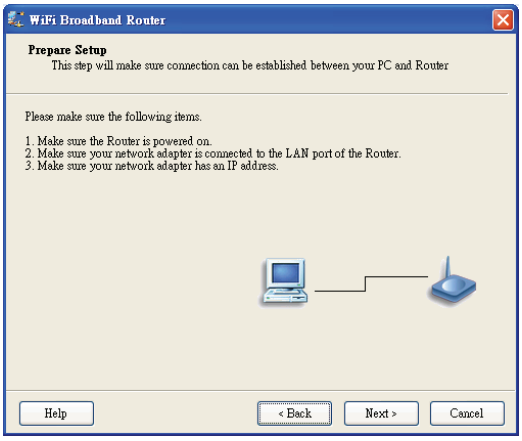
2.3 Advanced Mode Setup.
Check the PC, router or Internet icons for the status of your PC, router or Internet.



2.4 Quick Wizard Install Mode Setup

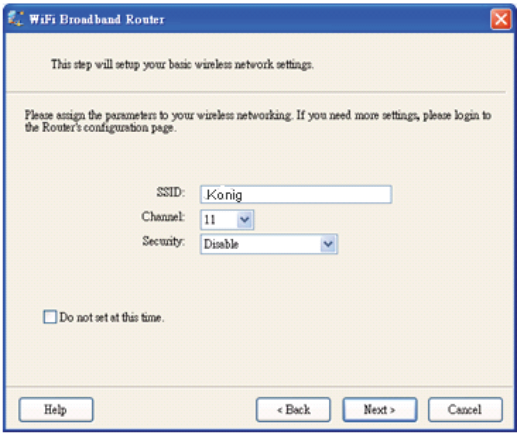
1. Check if the router is powered on.
2. Check if your network adapter is connected to the LAN port of the router.
3. Check if your network adapter has an IP address.

Click “Next” to continue.



2.5 Wireless Setting

Key in the SSID, Channel and Security options, and then click “Next” to continue.

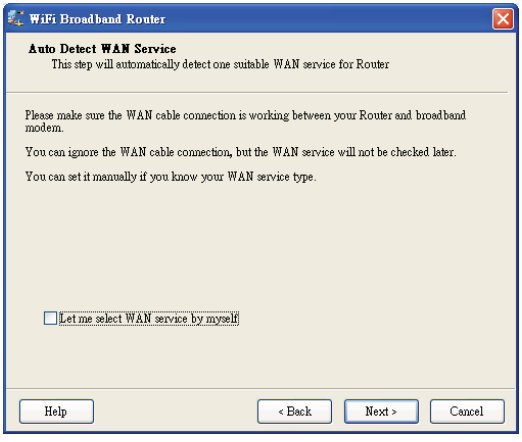


2.6 Auto Detect WAN Service.

Click “Next” to continue.

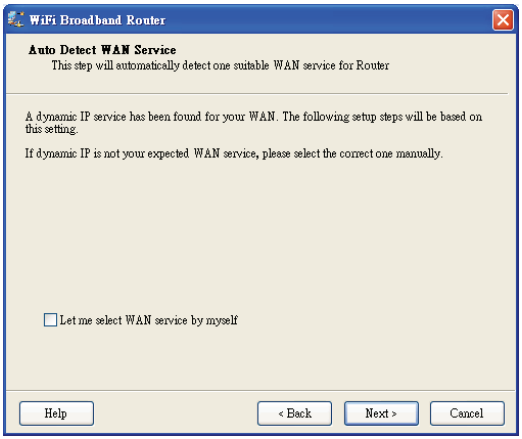
Disable this function by selecting “Let me select WAN service by myself”.

Note: This function only supports detecting the Dynamic and PPPoE WAN Services.



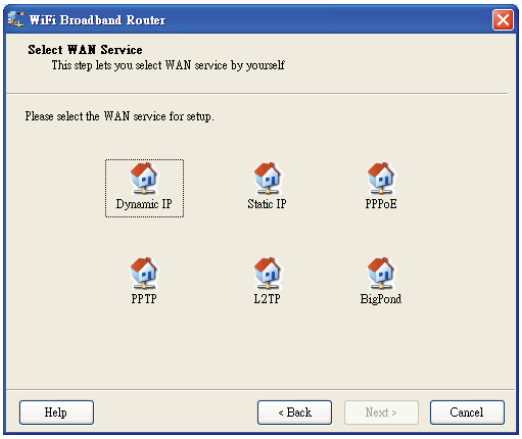
For example, the Dynamic WAN type is detected.

After detecting the router is ready for use.



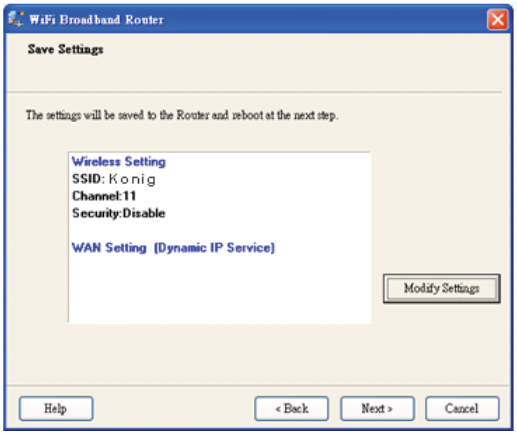
2.7 Manual select WAN Service

In manual mode, select an icon and click "Next" to continue.



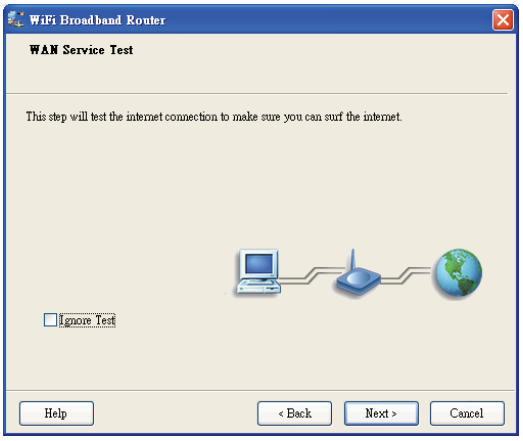
2.8 Apply Settings or Modify.

Click "Next" to apply the settings and continue.
Click "Modify Settings" to change the settings.

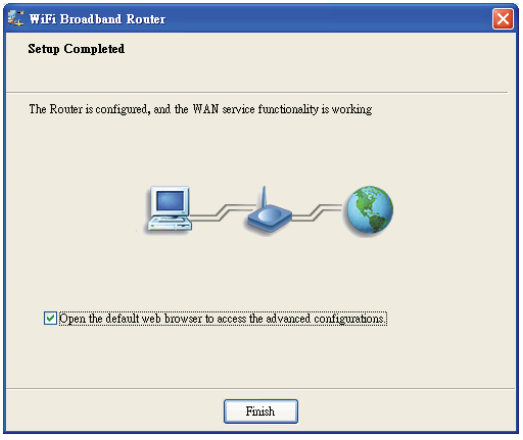


2.9 Test the Internet Connection.
Test WAN Networking service. Click “Next” to continue.

You can ignore this step by selecting “Ignore Test”.



2.10 Setup Completed.
The EzSetup is complete. You can now open the default web browser to configure the advanced settings of the router.
Click “Finish” to complete the installation.



Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorised technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

- Designs and specifications are subject to change without notice.
- All logos, brands or brand logos and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognised as such.
- This manual was produced with care. However, no rights can be derived. König Electronic can not accept liability for any errors in this manual or their consequences.

- Keep this manual and packaging for future reference.

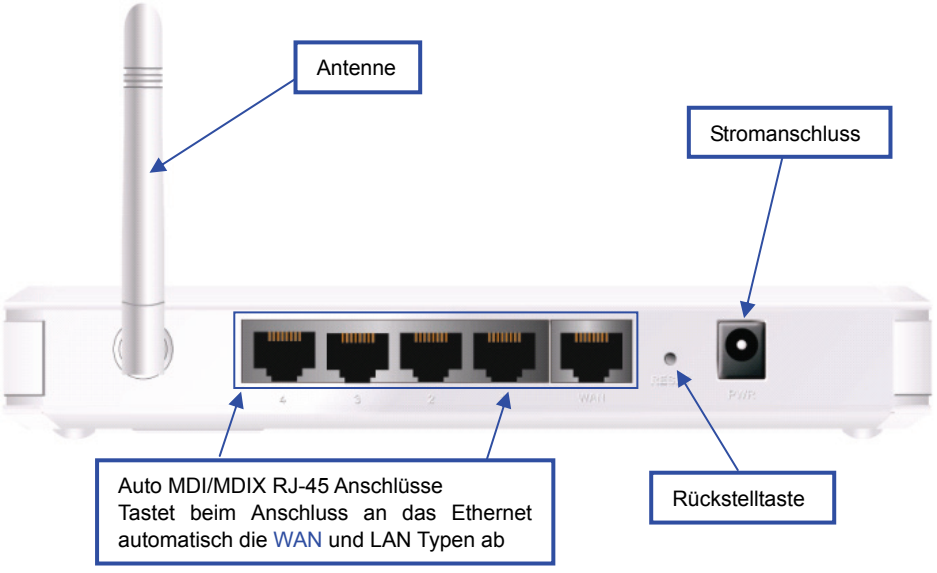
Attention:

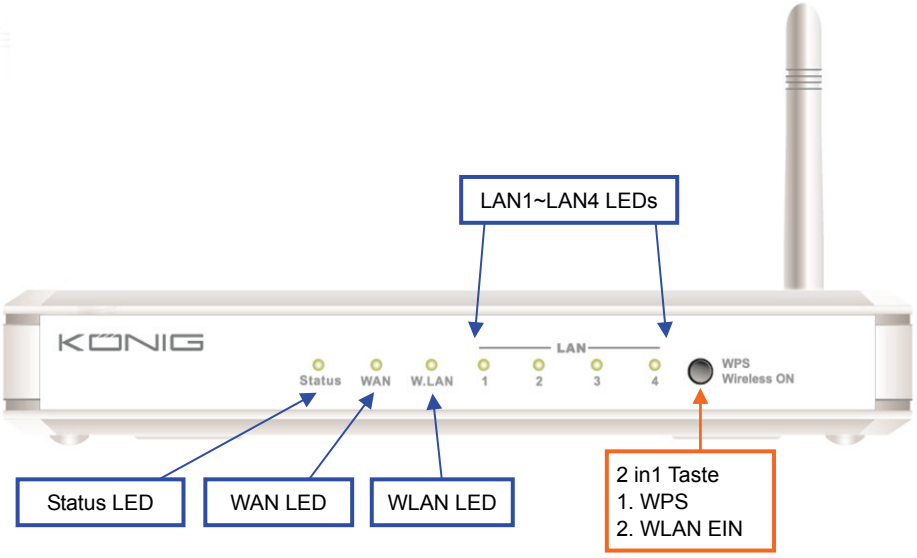
This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

1) HARDWAREKONFIGURATION

CMP-WNROUT50





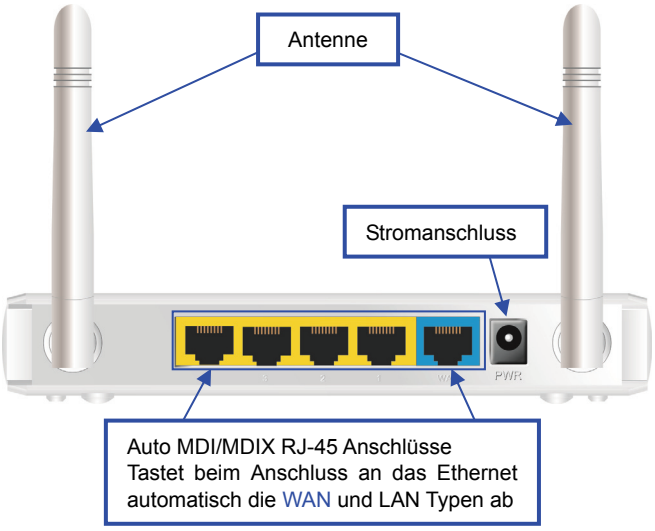
LED ANZEIGEN

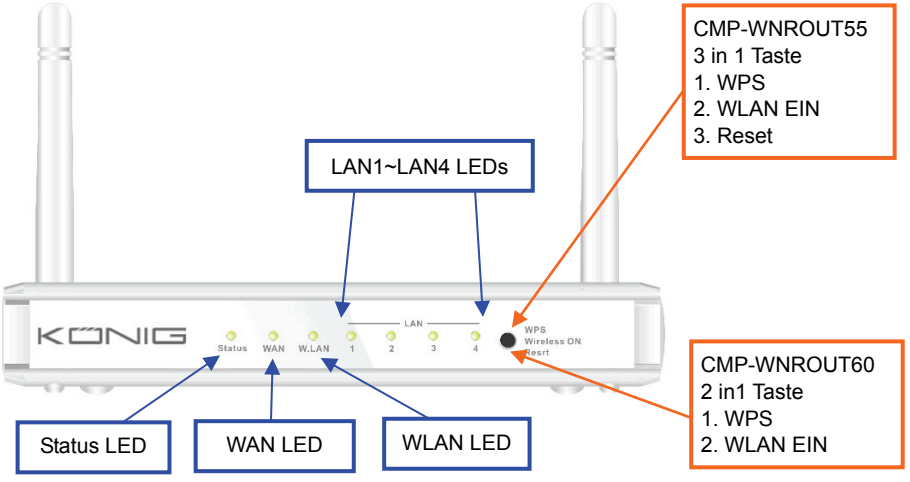
	LED Status	Beschreibung
Status	Grün blinkend	Gerätestatus funktioniert
WAN LED	Grün	RJ45 Kabel ist eingesteckt
	Grün blinkend	Datenzugriff
LAN LED	Grün	RJ45 Kabel ist eingesteckt
	Grün blinkend	Datenzugriff
WiFi LED	Grün	WLAN ist eingeschaltet
	Grün blinkend	Datenzugriff
	Schnell grün blinkend	Gerät befindet sich im WPS PBC Modus
	Dunkelgrün	WLAN Funk ist deaktiviert

TASTENBESCHREIBUNG

	Beschreibung
WPS	1. Wenn das WLAN ausgeschaltet ist, drücken Sie diese Taste ca. 1 Sekunde lang, um den „WLAN-Funk“ zu aktivieren. 2. Wenn das WLAN eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste ca. 1 Sekunde lang, um die WPS-Funktion auszuführen.
Reset	6 Sekunden lang drücken, um auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen

CMP-WNROUT55 und CMP-WNROUT60





LED ANZEIGEN

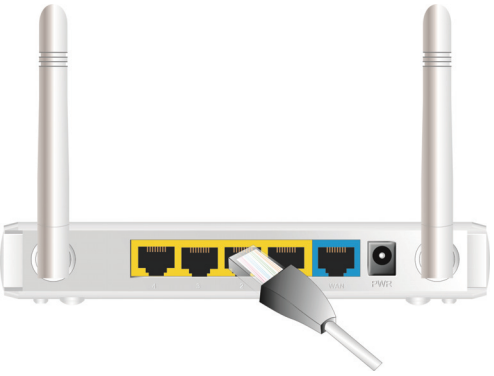
	LED Status	Beschreibung
Status	Grün blinkend	Gerätestatus funktioniert
WAN LED	Grün	RJ45 Kabel ist eingesteckt
	Grün blinkend	Datenzugriff
LAN LED	Grün	RJ45 Kabel ist eingesteckt
	Grün blinkend	Datenzugriff
WiFi LED	Grün	WLAN ist eingeschaltet
	Grün blinkend	Datenzugriff
	Schnell grün blinkend	Gerät befindet sich im WPS PBC Modus
	Dunkelgrün	WLAN Funk ist deaktiviert

TASTENBESCHREIBUNG

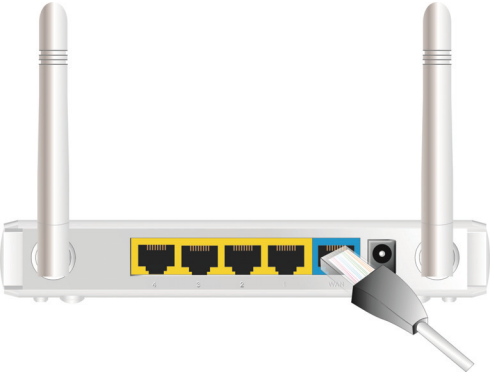
	Beschreibung
WPS	CMP-WNROUT55 Wenn das WLAN eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste (ca. 1 Sekunde lang), um die WPS-Funktion auszuführen
	CMP-WNROUT60 1. Wenn das WLAN ausgeschaltet ist, drücken Sie diese Taste (ca. 1 Sekunde lang), um den „WLAN-Funk“ zu aktivieren 2. Wenn das WLAN eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste (ca. 1 Sekunde lang), um die WPS-Funktion auszuführen
WLAN ist eingeschaltet (nur CMP-WNROUT55)	Wenn das WLAN ausgeschaltet ist, drücken Sie diese Taste (ca. 1 Sekunde lang), um den „WLAN-Funk“ zu aktivieren
Reset	CMP-WNROUT55 1. Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten 2. Drücken Sie diese Taste ca. 3-4 Sekunden lang, um das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen, dann blinkt die Status LED jede Sekunde im Normalstatus **Hinweis**: Wenn die Status LED sehr schnell blinkt, bedeutet dies, dass die Taste zu lang gedrückt wurde. Bitte versuchen Sie es erneut
	CMP-WNROUT60 Drücken Sie die Taste 6 Sekunden lang, um das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen, lassen Sie die Taste dann los, wenn das Gerät gleichzeitig arbeitet

2) ERSTE SCHRITTE

Schritt 1. Ethernet Kabel in den LAN Anschluss einstecken:
Stecken Sie das Ethernet Patchkabel in den LAN-Anschluss an der Rückseite des Routers und in den Ethernet-Anschluss der Netzwerkkarte im PC, den Sie verwenden wollen, um den Router zu konfigurieren.



Schritt 2. Ethernet Kabel in den WAN-Anschluss einstecken:
Stecken Sie das Ethernet Patchkabel des DSL Modems in den WAN-Anschluss an der Rückseite des Routers.

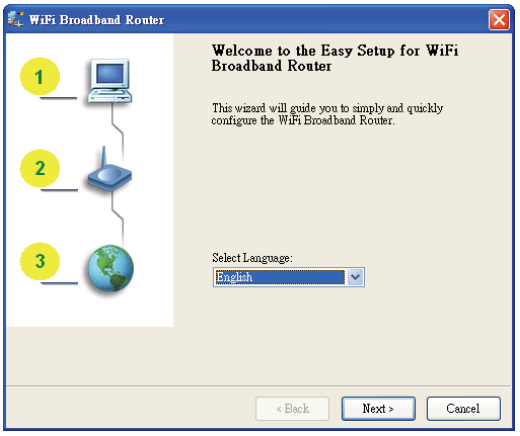


Schritt 3. Router einschalten:
Verbinden Sie das Netzteil mit der Netzteilbuchse auf der Rückseite des Routers.

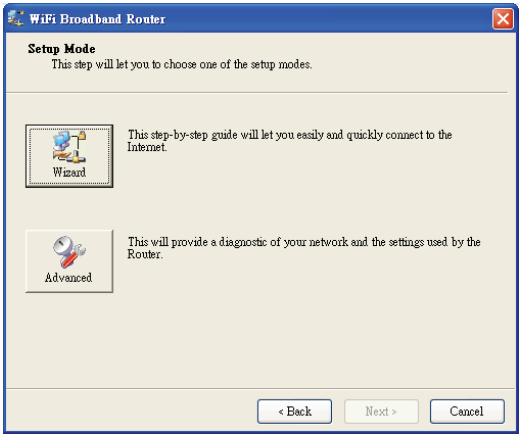
Schritt 4. Installation fertigstellen.

Legen Sie die CD-ROM in Ihren Computer ein. Das Programm wird mit der „Autorun“ Funktion automatisch ausgeführt. Klicken Sie auf die Schaltfläche Easy setup (Einfache Installation), um den Router mit den unten beschriebenen Schritten zu konfigurieren.

2.1 Sprache auswählen
Wählen Sie die richtige Sprache aus und klicken Sie dann auf „Next“, um fortzufahren.

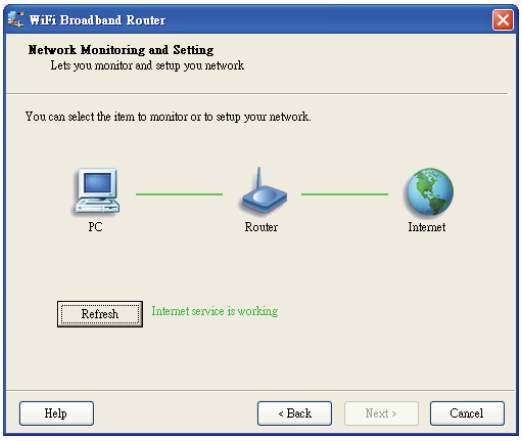


2.2 Installationsmodus
Sie können den Assistentenmodus auswählen, um die Einrichtung Schritt für Schritt zu durchlaufen oder die Netzwerkeinstellungen des Routers mit dem erweiterten Modus starten.



2.3 Setup erweiterter Modus.

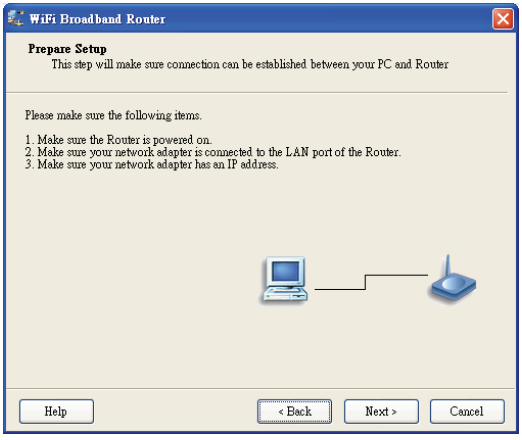
Prüfen Sie die PC, Router oder Internet Symbole, um den Status Ihres PCs, Routers oder des Internets angezeigt zu bekommen.



2.4 Setup mit dem Schnellassistenten

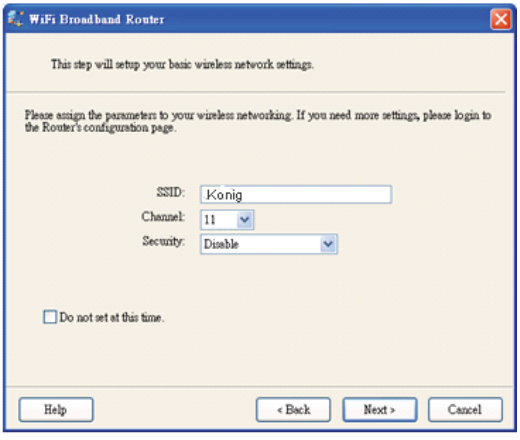
1. Prüfen Sie, ob der Router in Betrieb ist.
2. Prüfen Sie, ob die Netzwerkkarte mit dem LAN Anschluss des Routers verbunden ist.
3. Prüfen Sie, ob Ihr Netzwerkadapter eine IP-Adresse hat.

Klicken Sie auf „Next“, um fortzufahren.



2.5 WLAN-Einstellungen

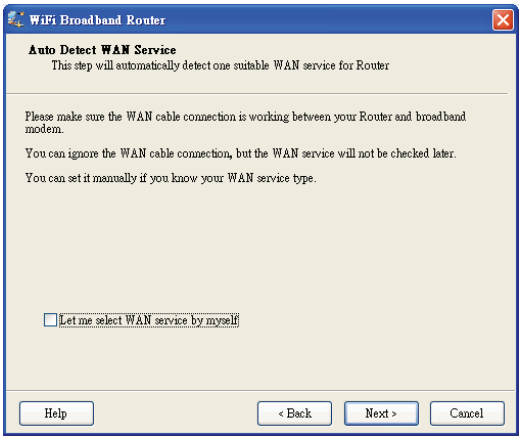
Geben Sie die SSID, Kanal und Sicherheits-Optionen ein und klicken Sie dann auf „Next“, um fortzufahren.



2.6 Automatische Erkennung des WAN-Dienstes.
Klicken Sie auf „Next“, um fortzufahren.

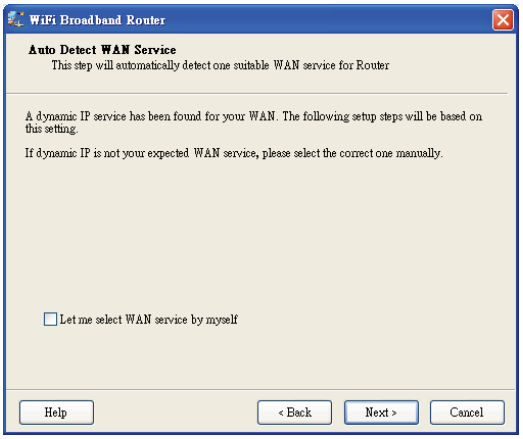
Deaktivieren Sie diese Funktion, indem Sie die Funktion „Let me select WAN service by myself (Wähle WAN Service selbst aus)“ anklicken.

Hinweis: Diese Funktion unterstützt nur die Erkennung der dynamischen und PPPoE WAN-Dienste.

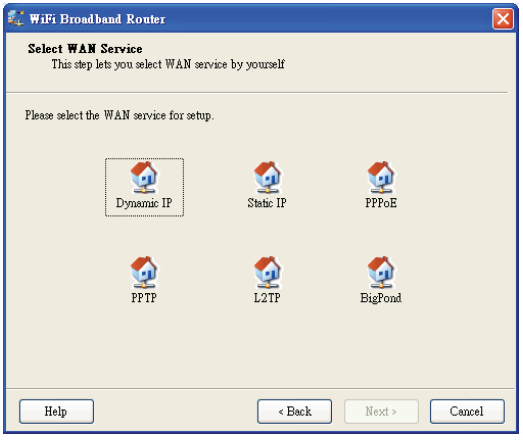


Als Beispiel, der dynamische WAN-Typ wurde erkannt.

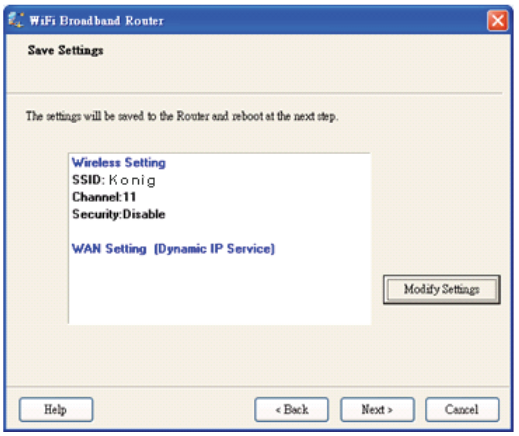
Nach der Erkennung ist der Router einsatzbereit.



2.7 Manuelle Auswahl des WAN-Dienstes
Wählen Sie im manuellen Modus ein Symbol aus und klicken Sie auf „Next“, um fortzufahren.

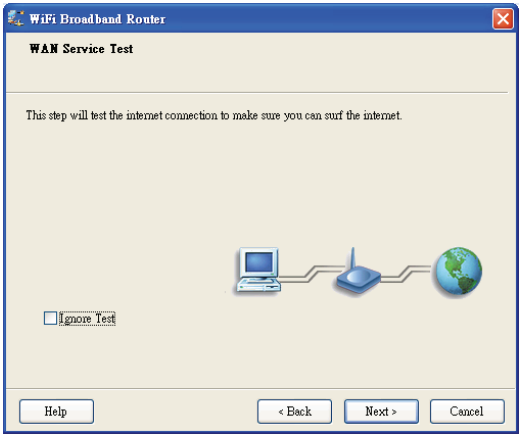


2.8 Wenden Sie die Einstellungen an oder ändern Sie diese ab.
Klicken Sie auf „Next“, um die Einstellungen anzuwenden und setzen Sie den Vorgang fort. Klicken Sie auf „Modify Settings“, um die Einstellungen abzuändern.

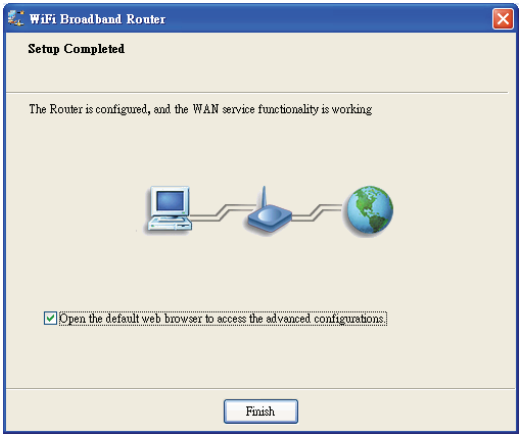


2.9 Internetanschluss testen.
Testen Sie den WAN Netzwerkdienst. Klicken Sie auf „Next“, um fortzufahren.

Sie können diesen Schritt ignorieren, indem Sie „Ignore Test“ auswählen.



2.10 Einrichtung ist fertiggestellt.
Das EzSetup ist fertiggestellt. Sie können jetzt den Standard-Web-Browser öffnen, um die erweiterten Einstellungen des Routers zu konfigurieren.
Klicken Sie auf „Finish“, um die Installation fertigzustellen.



Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

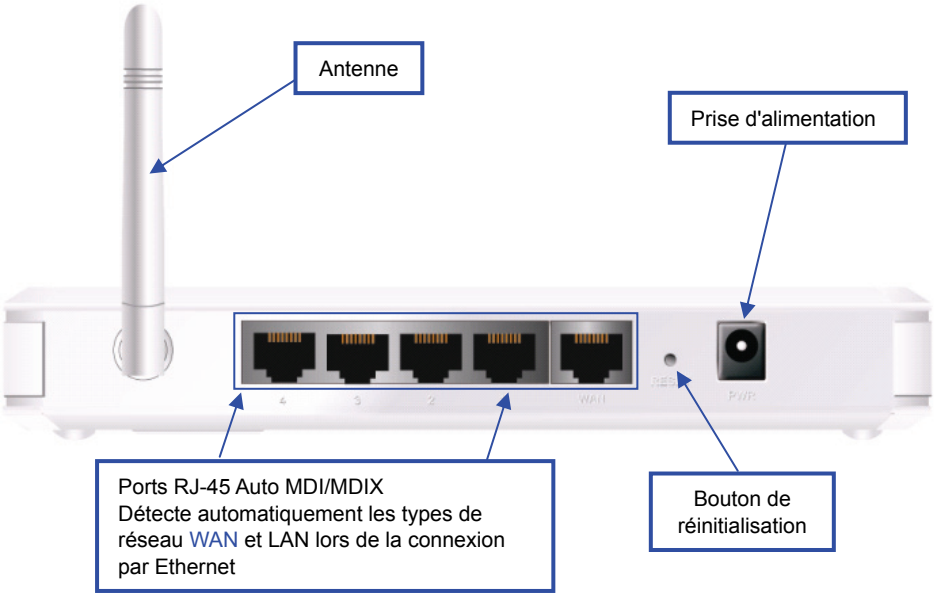
- Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
- Diese Bedienungsanleitung wurde sorgfältig verfasst. Dennoch können daraus keine Rechte und Pflichten hergeleitet werden. König Electronic haftet nicht für mögliche Fehler in dieser Bedienungsanleitung oder deren Folgen.
- Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

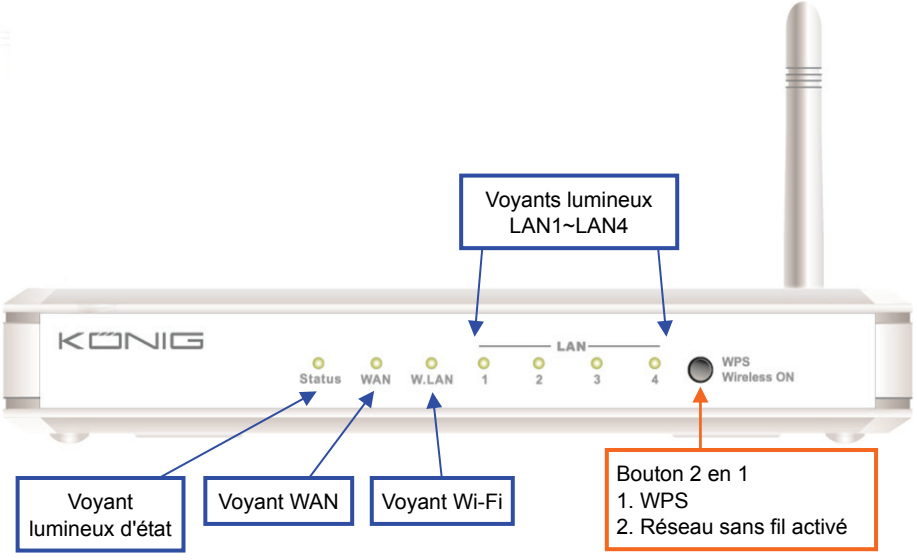
Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

1) CONFIGURATION HARDWARE

CMP-WNROUT50





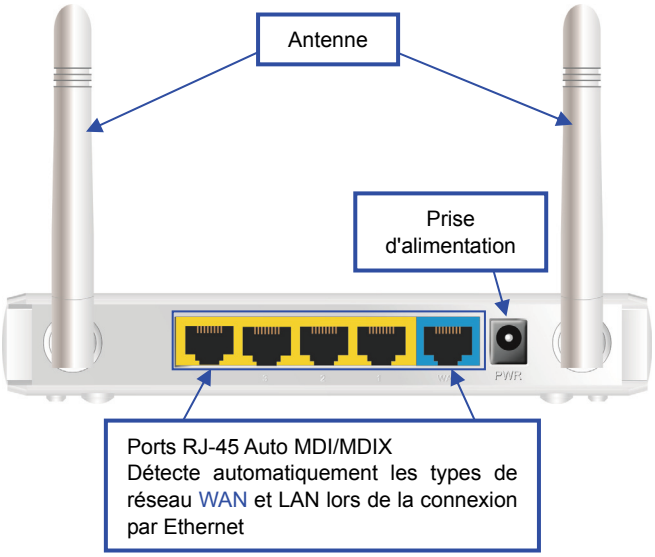
INDICATEURS LUMINEUX

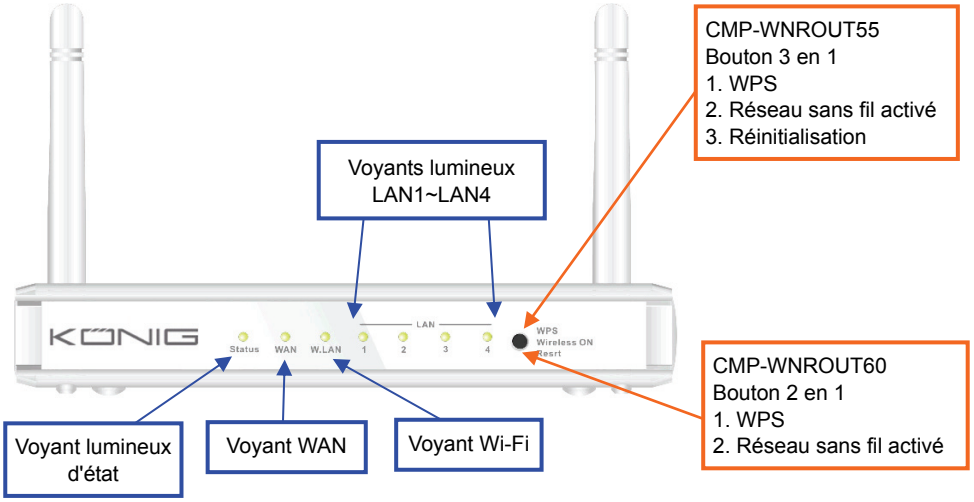
	Voyant statut	Description
État	Vert clignotant	Le dispositif est opérationnel
Voyant WAN	Vert	Le câble RJ45 est branché
	Vert clignotant	Échange de données
Voyant LAN	Vert	Le câble RJ45 est branché
	Vert clignotant	Échange de données
Voyant Wi-Fi	Vert	Le réseau sans fil local est activé
	Vert clignotant	Échange de données
	Vert clignotant rapidement	Le dispositif est en mode WPS PBC
	Vert foncé	Le signal radio Wi-Fi est désactivé

FONCTIONS DES BOUTONS

	Description
WPS	1. Si le signal du réseau sans fil est Désactivé, appuyez sur ce bouton pendant 1 seconde environ pour activer le signal « radio sans fil ». 2. Si le signal du réseau sans fil est Activé, appuyez sur ce bouton pendant 1 seconde environ pour exécuter la fonction WPS.
Réinitialisation	Appuyez pendant 6 secondes pour revenir aux paramètres par défaut

CMP-WNROUT55 et CMP-WNROUT60





INDICATEURS LUMINEUX

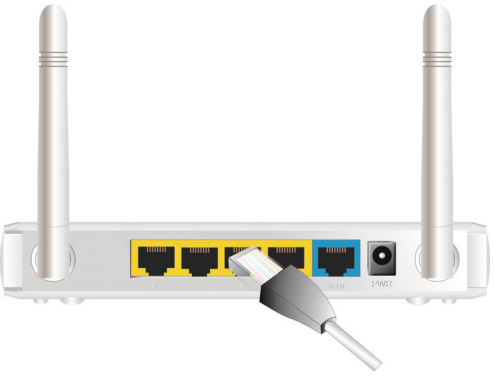
	Voyant statut	Description
État	Vert clignotant	Le dispositif est opérationnel
Voyant WAN	Vert	Le câble RJ45 est branché
	Vert clignotant	Échange de données
Voyant LAN	Vert	Le câble RJ45 est branché
	Vert clignotant	Échange de données
Voyant Wi-Fi	Vert	Le réseau sans fil local est activé
	Vert clignotant	Échange de données
	Vert clignotant rapidement	Le dispositif est en mode WPS PBC
	Vert foncé	Le signal radio Wi-Fi est désactivé

FONCTIONS DES BOUTONS

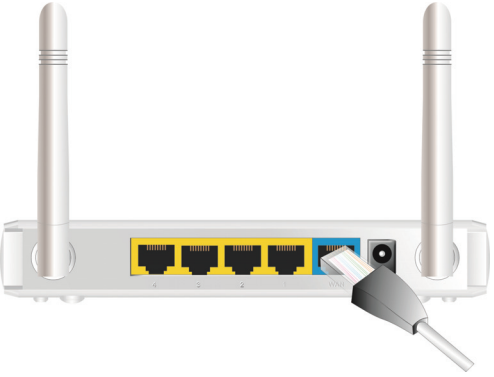
	Description
WPS	CMP-WNROUT55 Si le signal du réseau sans fil est Activé, appuyez sur ce bouton (pendant 1 seconde environ) pour exécuter la fonction WPS
	CMP-WNROUT60 1. Si le signal du réseau sans fil est Désactivé, appuyez sur ce bouton (pendant 1 seconde environ) pour activer le signal « radio sans fil » 2. Si le signal du réseau sans fil est Activé, appuyez sur ce bouton (pendant 1 seconde environ) pour exécuter la fonction WPS
Réseau sans fil activé sur CMP-WNROUT55 uniquement	Si le signal du réseau sans fil est Désactivé, appuyez sur ce bouton (pendant 1 seconde environ) pour activer le signal « radio sans fil »
Réinitialisation	CMP-WNROUT55 1. Appuyez sur ce bouton pour allumer le dispositif 2. Appuyez pendant 3 à 4 secondes environ, le dispositif est réinitialisé avec les paramètres par défaut. Le voyant Statut clignote ensuite chaque seconde en mode normal **Remarque** : Si le voyant Statut clignote très rapidement, cela indique que ce bouton a été appuyé trop longuement et que vous devez essayer à nouveau
	CMP-WNROUT60 Appuyez pendant 6 secondes pour revenir aux paramètres par défaut, ensuite relâchez le bouton lorsque le dispositif fonctionne en simultané

2) INSTALLATION

Étape 1. Insérez le câble Ethernet dans le port LAN :
Insérez le câble de raccordement Ethernet dans le port LAN sur le panneau arrière du routeur et à un port Ethernet libre de la carte réseau de l'ordinateur que vous souhaitez utiliser pour configurer l'unité.



Étape 2. Insérez le câble de raccordement Ethernet à un port WAN câblé :
Insérez le câble de raccordement Ethernet du modem ADSL au port WAN câblé sur le panneau arrière du routeur.

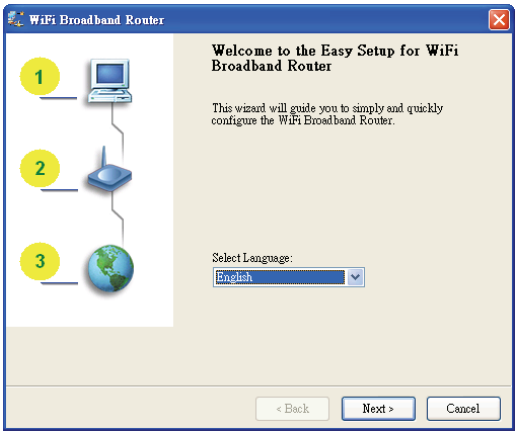


Étape 3. Allumez le routeur :
Branchez l'adaptateur d'alimentation à la prise du panneau arrière de votre routeur.

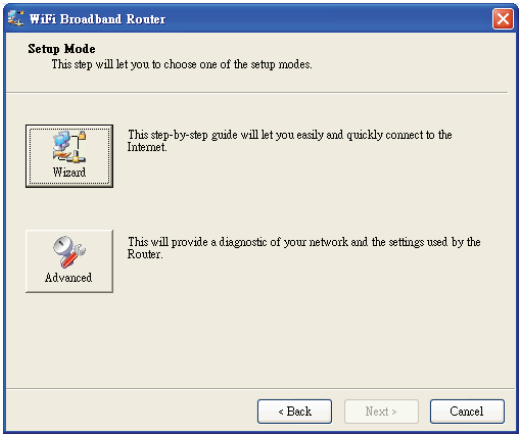
Étape 4. Complétez l'installation.

Insérez le CD dans votre ordinateur. Le programme s'exécutera automatiquement avec « exécution automatique ». Cliquez sur l'icône Installation rapide pour configurer le routeur en suivant les étapes ci-dessous.

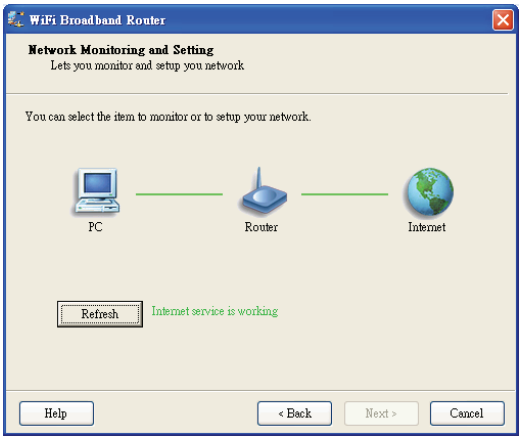
2.1
Sélectionnez la langue souhaitée et cliquez ensuite sur « Next » pour continuer.



2.2 Mode d'installation
Vous pouvez choisir le mode assistant pour lancer l'installation étape par étape ou lancer le mode avancé pour effectuer un diagnostic des paramètres de réseau du routeur.



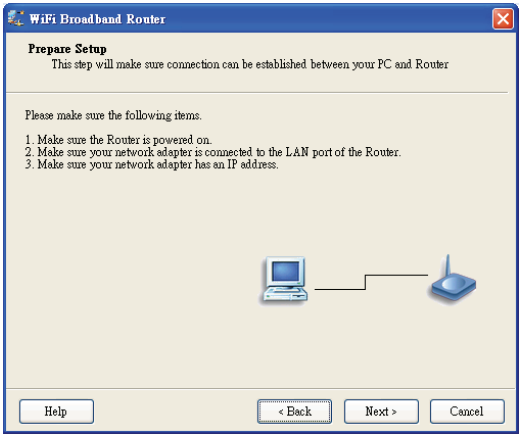
2.3 Mode d'installation avancée.
Vérifiez l'ordinateur personnel, le routeur ou les icônes Internet pour connaître l'état de votre ordinateur, du routeur ou de l'accès à Internet.



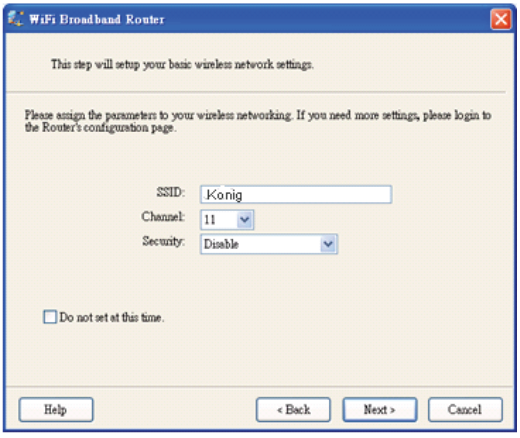
2.4 Mode d'installation avec l'assistant d'installation rapide

1. Vérifiez que le routeur est allumé.
2. Vérifiez que votre carte réseau est connectée au port LAN du routeur.
3. Vérifiez que votre carte réseau possède une adresse IP.

Cliquez « Next » pour continuer.



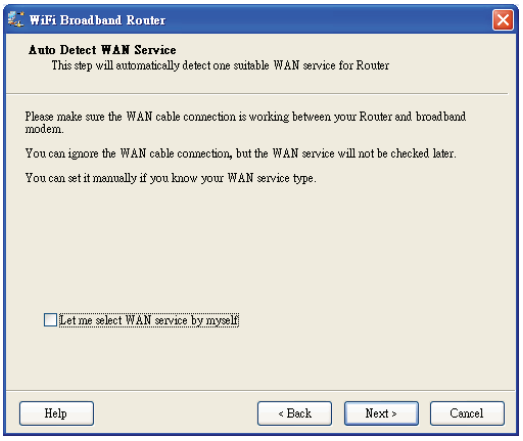
2.5 Paramètres du réseau sans fil
Saisissez les valeurs SSID, Channel et les options Security et cliquez ensuite sur « Next » pour continuer.



2.6 Détection automatique du service du réseau étendu.
Cliquez « Next » pour continuer.

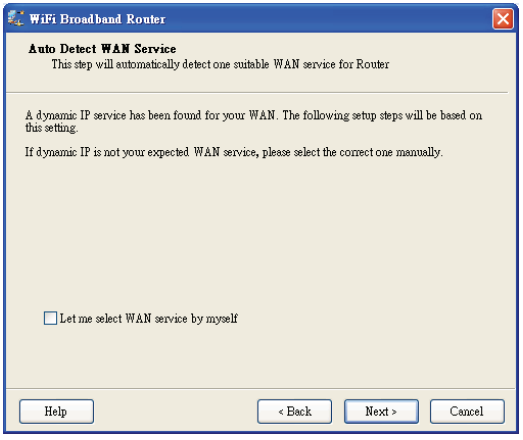
Désactivez cette fonction en sélectionnant « Let me select WAN service by myself ».

Remarque : Cette fonction prend en charge uniquement la détection des services dynamiques et PPoE WAN.

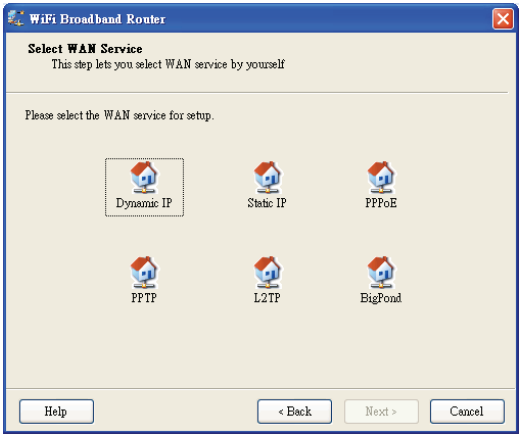


Par exemple, le type de réseau Dynamic WAN est détecté.

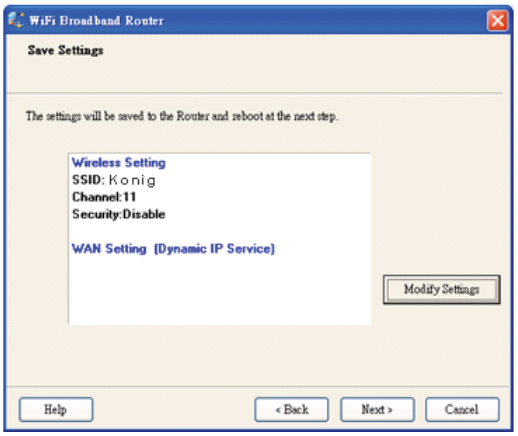
Après la détection, le routeur est prêt à l'emploi.



2.7 Sélection manuelle des services de réseau étendu
En mode manuel, sélectionnez une icône et cliquez sur « Next » pour continuer.

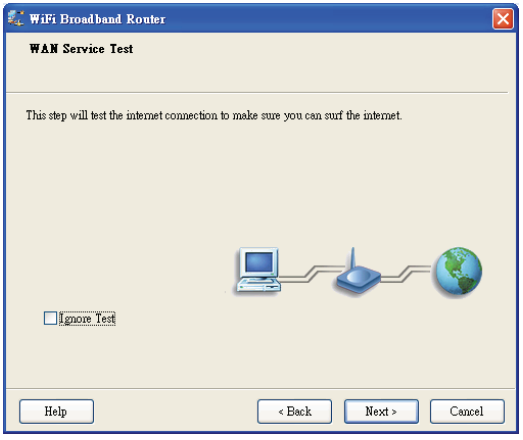


2.8 Application ou modification des paramètres.
Cliquez sur « Next » pour appliquer les paramètres et continuer. Cliquez sur « Modify Settings » pour modifier les paramètres.

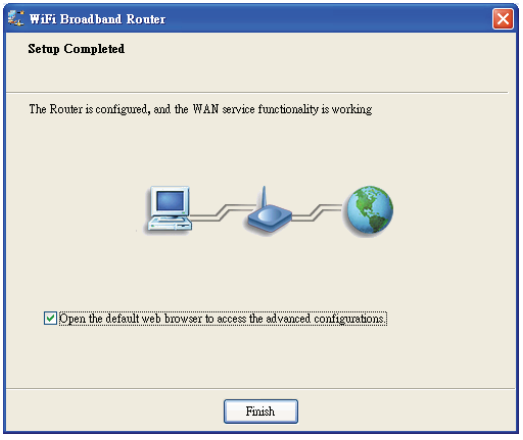


2.9 Test de la connexion à Internet.
Testez le service de mise en réseau étendu. Cliquez « Next » pour continuer.

Vous pouvez ignorer cette étape en sélectionnant « Ignore Test ».



2.10 Installation complétée.
L'installation assistée EzSetup est complétée. Vous pouvez à présent ouvrir votre navigateur web par défaut pour configurer les paramètres avancés du routeur.
Cliquez sur « Finish » pour compléter l'installation.



Consignes de sécurité :

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

- Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.
- Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.
- Ce manuel a été produit avec soin. Toutefois, aucun droit ne peut en dériver. König Electronic ne peut être tenu responsable pour des erreurs de ce manuel ou de leurs conséquences.
- Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

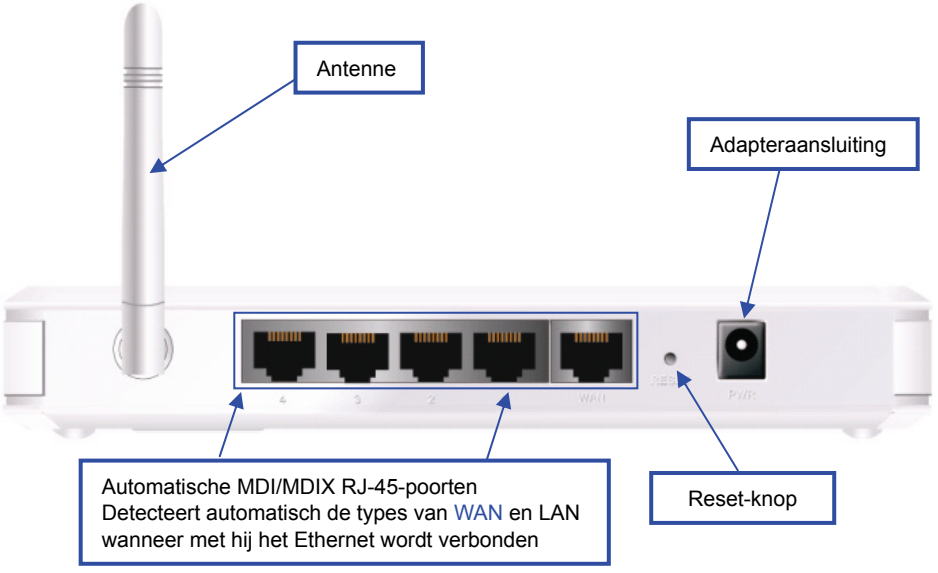
Attention :

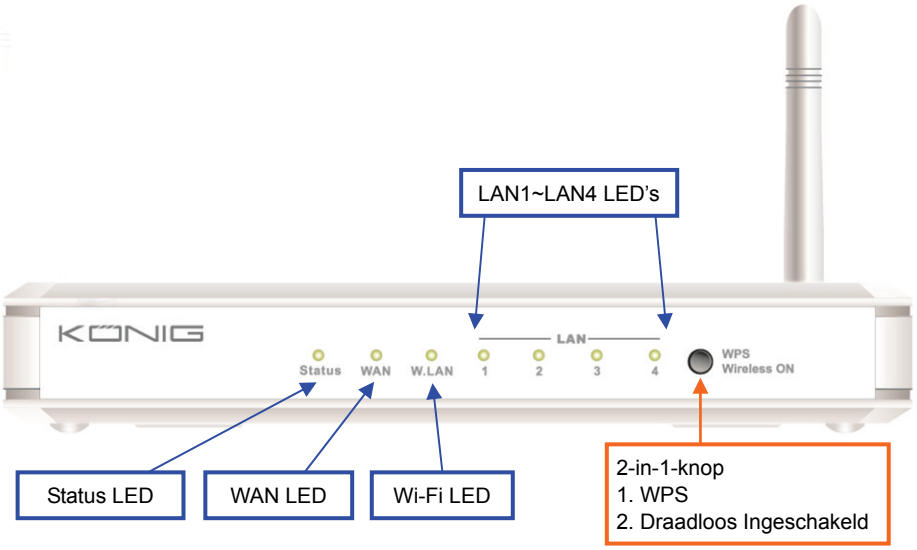
Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

1) HARDWARECONFIGURATIE

CMP-WNROUT50





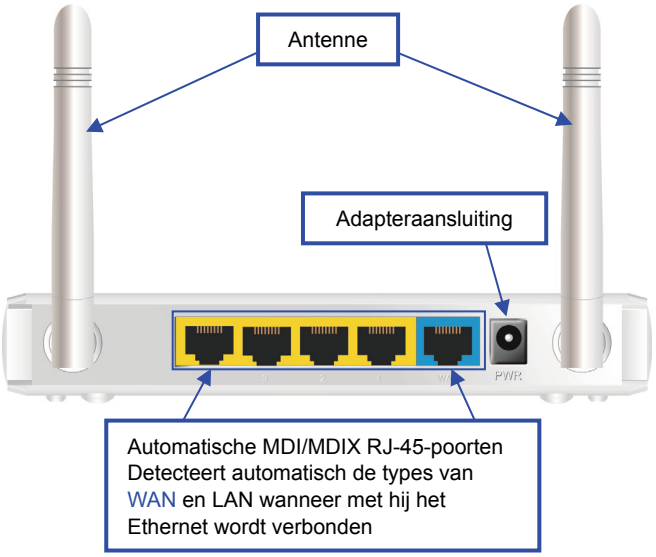
LED-INDICATOREN

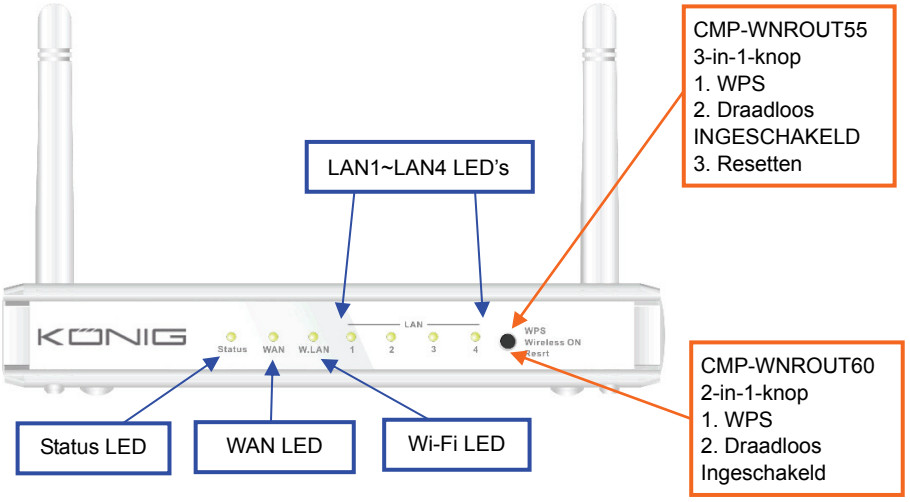
	LED-status	Beschrijving
Status	Groen knipperend	De apparaatstatus werkt
WAN LED	Groen	RJ45-kabel is aangesloten
	Groen knipperend	Toegang tot de gegevens
LAN LED	Groen	RJ45-kabel is aangesloten
	Groen knipperend	Toegang tot de gegevens
Wi-Fi LED	Groen	WLAN is ingeschakeld
	Groen knipperend	Toegang tot de gegevens
	Groen snel knipperend	Apparaat is in de WPS PBC-modus
	Donkergroen	Wi-Fi-radio is uitgeschakeld

KNOPFUNCTIES

	Beschrijving
WPS	1. Wanneer Draadloos uitgeschakeld is, houd deze knop voor ongeveer 1 seconde ingedrukt om "draadloze radio" in te schakelen. 2. Wanneer Draadloos ingeschakeld is, houd deze knop voor ongeveer 1 seconde ingedrukt om de WPS-functie uit te voeren.
Resetten	Druk gedurende 6 seconden om de standaardinstellingen te herstellen

CMP-WNROUT55 en CMP-WNROUT60





LED-INDICATOREN

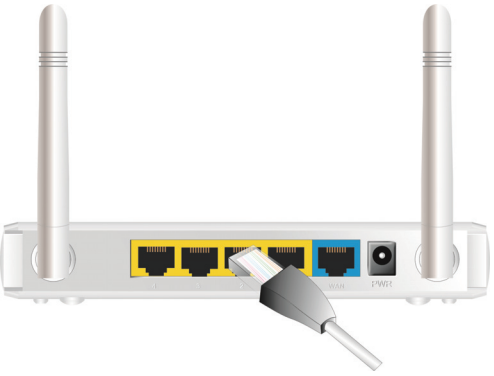
	LED-status	Beschrijving
Status	Groen knipperend	De apparaatstatus werkt
WAN LED	Groen	RJ45-kabel is aangesloten
	Groen knipperend	Toegang tot de gegevens
LAN LED	Groen	RJ45-kabel is aangesloten
	Groen knipperend	Toegang tot de gegevens
Wi-Fi LED	Groen	WLAN is ingeschakeld
	Groen knipperend	Toegang tot de gegevens
	Groen snel knipperend	Apparaat is in de WPS PBC-modus
	Donkergroen	Wi-Fi-radio is uitgeschakeld

KNOPFUNCTIES

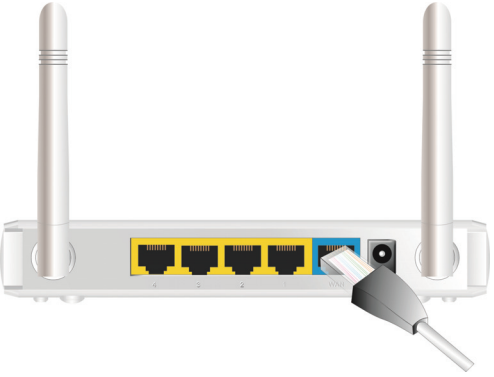
	Beschrijving
WPS	CMP-WNROUT55 Wanneer Draadloos ingeschakeld is, houd deze knop (ongeveer 1 seconde) ingedrukt om de WPS-functie uit te voeren
	CMP-WNROUT60 1. Wanneer Draadloos uitgeschakeld is, houd deze knop voor ongeveer 1 seconde ingedrukt om “Draadloze radio” in te schakelen 2. Wanneer Draadloos ingeschakeld is, houd deze knop (ongeveer 1 seconde) ingedrukt om de WPS-functie uit te voeren
Wireless ingeschakeld (alleen CMP-WNROUT55)	Wanneer Draadloos uitgeschakeld is, houd deze knop voor ongeveer 1 seconde ingedrukt om “Draadloze radio” in te schakelen
Resetten	CMP-WNROUT55 1. Druk op deze knop en schakel vervolgens het apparaat in 2. Houd voor ongeveer 3 – 4 seconden ingedrukt, het apparaat zal vervolgens naar de standaardinstellingen resetten. Vervolgens knippert de Status-LED per seconde in de normale status **Notificatie**: Als de Status-LED heel snel knippert, betekent dit dat deze knop te lang werd ingedrukt en probeer het opnieuw
	CMP-WNROUT60 Houd 6 seconden ingedrukt om de standaardinstellingen te herstellen en laat vervolgens de knop los wanneer het apparaat tegelijkertijd werkt

2) HOE TE BEDIENEN

Stap 1. Sluit de Ethernet-kabel op de LAN-poort aan:
Sluit de ethernetaansluitkabel aan op de LAN-poort op het achterpaneel van de router en op een beschikbare Ethernet-poort op de netwerkadapter in de computer, die u gaat gebruiken voor het configureren van het apparaat.



Stap 2. Sluit de ethernetaansluitkabel op de bekabelde WAN-poort aan:
Sluit de ethernetaansluitkabel van de DSL-modem aan op de bekabelde WAN-poort op het achterpaneel van de router.

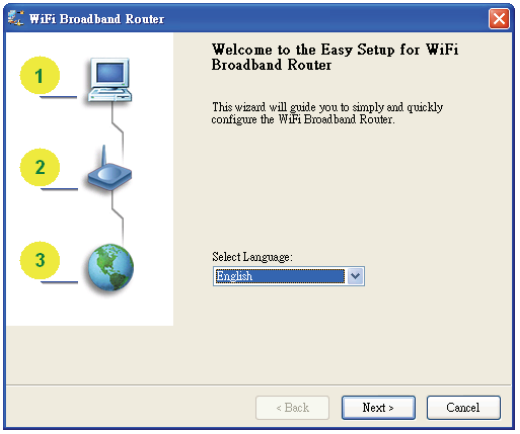


Stap 3. Schakel de router in:
Sluit de voedingsadapter aan op de busaansluiting op het achterpaneel van uw router.

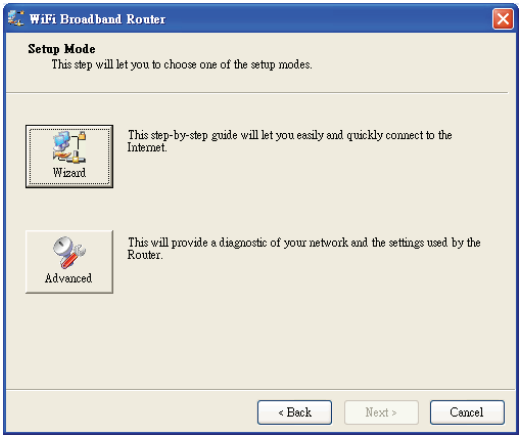
Stap 4. Voltooi de setup.

Plaats de CD in de computer. Het programma wordt automatisch uitgevoerd via ‘Automatisch afspelen’. Klik op het pictogram Easy Setup om de router te configureren middels de stappen hieronder.

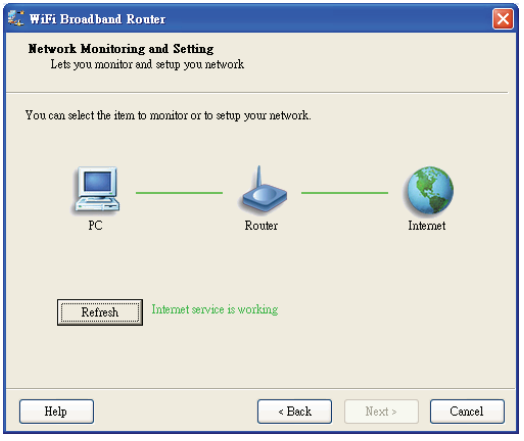
2.1
Selecteer de juiste taal en klik op “Next” om door te gaan.



2.2 Set-upmodus
U kunt de Wizard-modus selecteren om de set-up stap voor stap te laten uitvoeren of de geavanceerde modus uitvoeren om de netwerkinstellingen van de router te diagnosticeren.



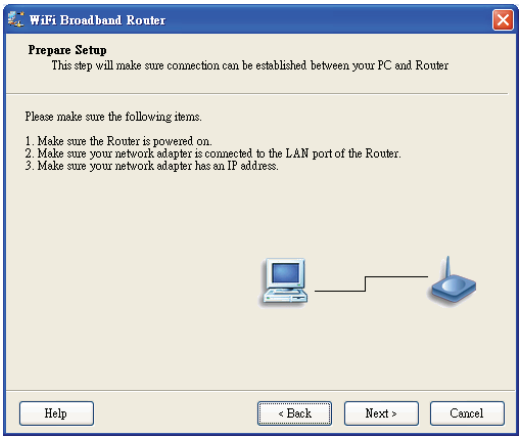
2.3 Geavanceerde modus Set-up.
Controleer de PC-, router- of Internetpictogrammen voor de status van uw PC, router of Internet.



2.4 Snel Wizard-installatie modussetup

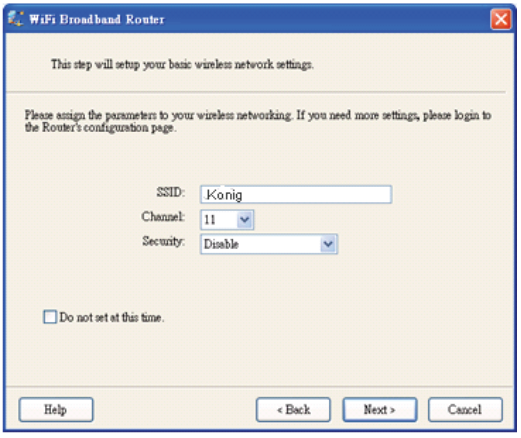
1. Controleer of de router is ingeschakeld.
2. Controleer of uw netwerkadapter op de LAN-poort van de router is aangesloten.
3. Controleer of uw netwerkadapter een IP-adres heeft.

Klik op “Next” om door te gaan.



2.5 Draadloze instelling

Toets de opties voor SSID, Channel en Security in en klik vervolgens op “Next” om door te gaan.

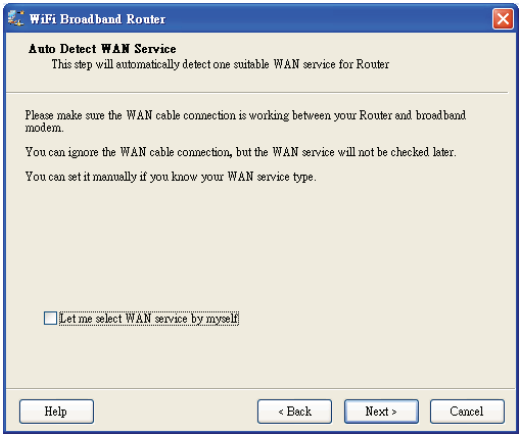


2.6 Automatisch detecteren van de WAN-Service.

Klik op “Next” om door te gaan.

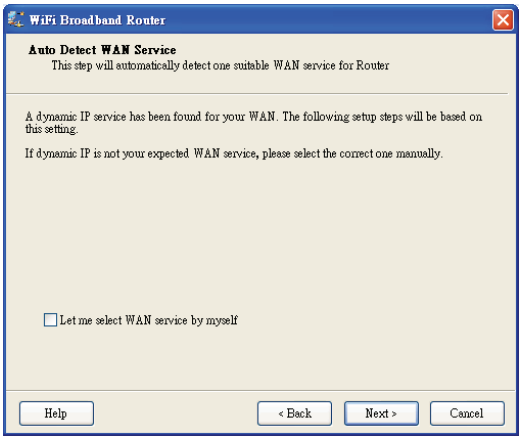
Schakel deze functie uit door “Let me select WAN service by myself” te selecteren.

Opmerking: Deze functie ondersteunt alleen het detecteren van de Dynamische en PPPoE WAN Services.



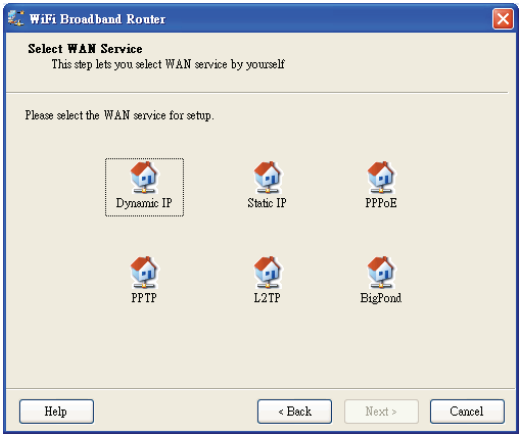
Bijvoorbeeld, wordt het dynamische WAN-type gedetecteerd.

Na het detecteren is de router klaar voor gebruik.



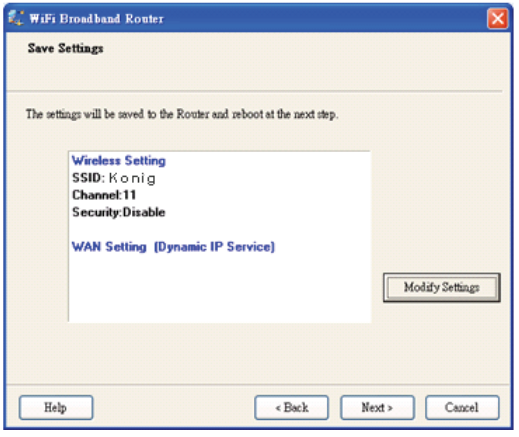
2.7 Handmatig WAN-service selecteren

In de handmatige modus, selecteer een pictogram en klik op “Next” om door te gaan.



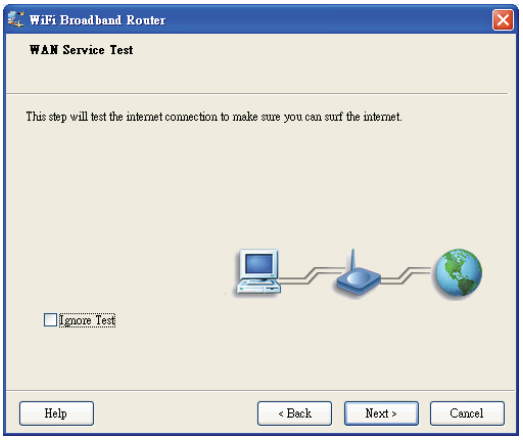
2.8 Instellingen toepassen of wijzigen.

Klik op “Next” om de instellingen toe te passen en door te gaan. Klik op “Modify Settings” om de instellingen te wijzigen.

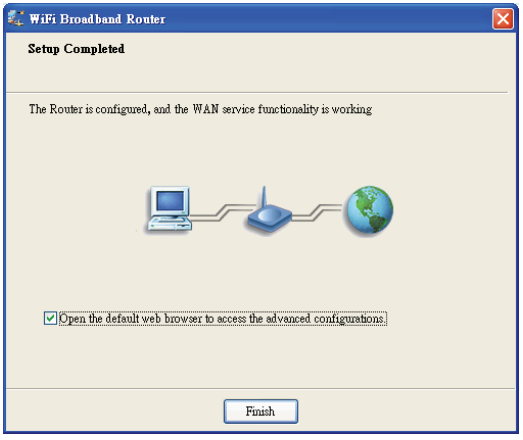


2.9 De internetverbinding testen.
Test de WAN-netwerkservice. Klik op “Next” om door te gaan.

U kunt deze stap overslaan door “Ignore Test” te selecteren.



2.10 Set-up voltooid.
De EzSetup is voltooid. U kunt nu de standaard webbrowser openen om de geavanceerde instellingen van de router te configureren.
Klik op “Finish” om de installatie te voltooien.



Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

- Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
- Alle logo’s, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

- Deze handleiding is met zorg samengesteld. Er kunnen echter geen rechten aan worden ontleend. König Electronic kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventuele fouten in deze handleiding of de gevolgen daarvan.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

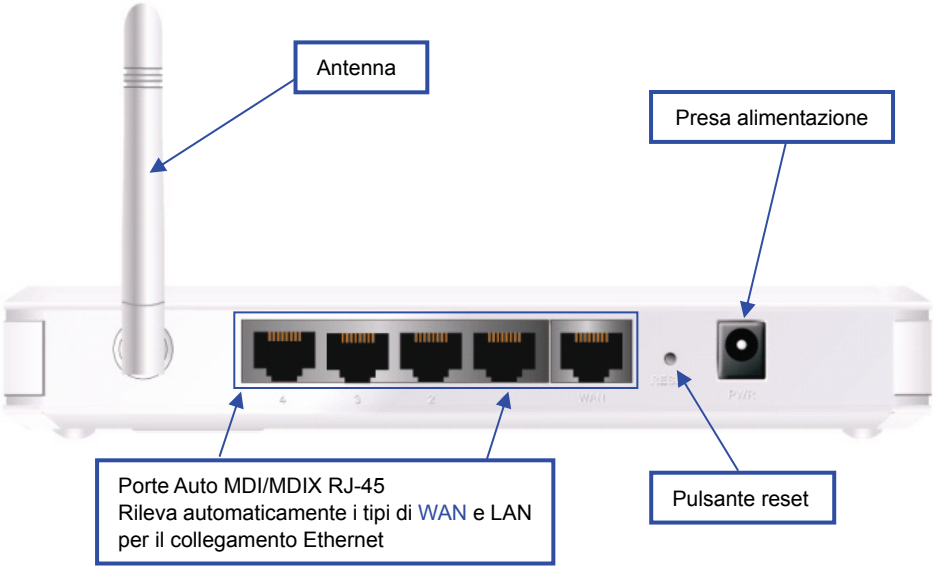
Let op:

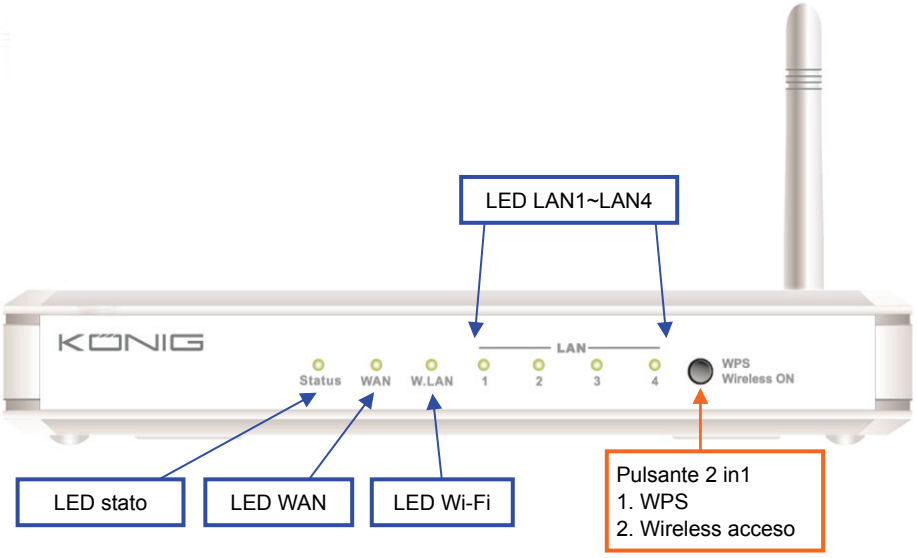
Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

1) CONFIGURAZIONE HARDWARE

CMP-WNROUT50





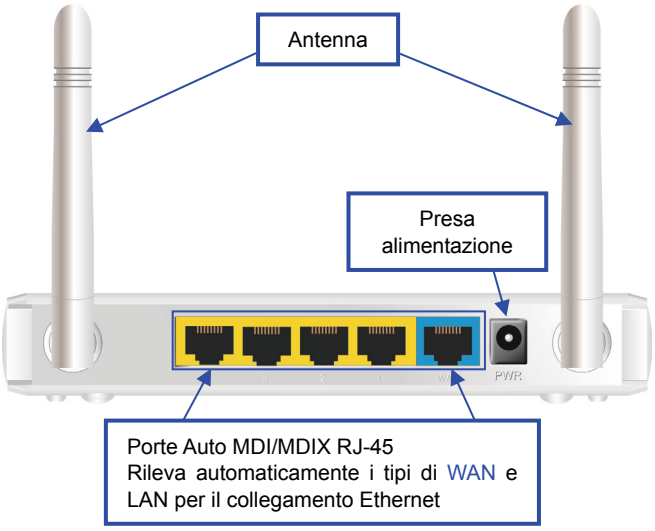
INDICATORI LED

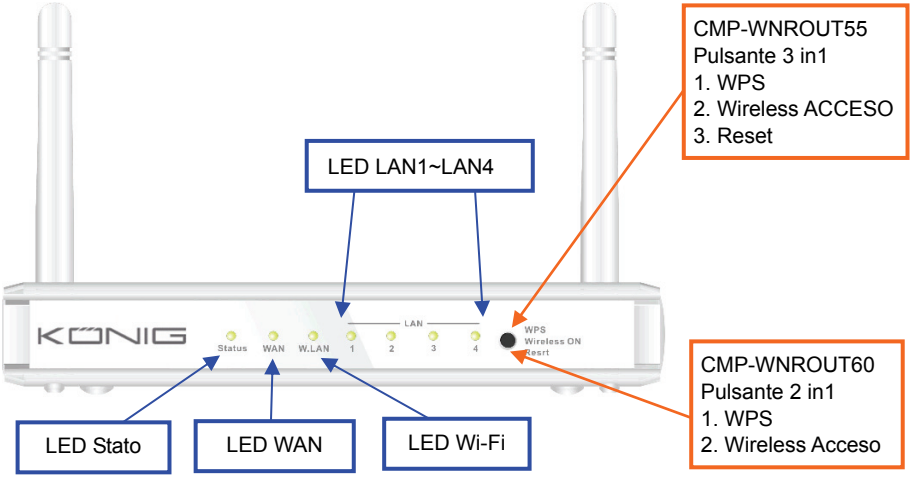
	Stato LED	Descrizione
Stato	Spia lampeggiante verde	Lo stato del dispositivo è: in funzione
LED WAN	Verde	Il cavo RJ45 è collegato
	Spia lampeggiante verde	Accesso dati
LED LAN	Verde	Il cavo RJ45 è collegato
	Spia lampeggiante verde	Accesso dati
LED WiFi	Verde	WLAN è accesa
	Spia lampeggiante verde	Accesso dati
	Spia verde che lampeggia velocemente	Il dispositivo è in modalità WPS PBC
	Verde scuro	La trasmissione radio Wi-Fi non è attiva

DEFINIZIONE PULSANTE

	Descrizione
WPS	1. Quando il Wireless è spento, premere questo pulsante per circa 1 secondo per attivare “radio wireless”. 2. Quando il Wireless è acceso, premere questo pulsante per circa 1 secondo per eseguire la funzione WPS.
Reset	Premere per 6 secondi per resettare alle impostazioni predefinite

CMP-WNROUT55 e CMP-WNROUT60





INDICATORI LED

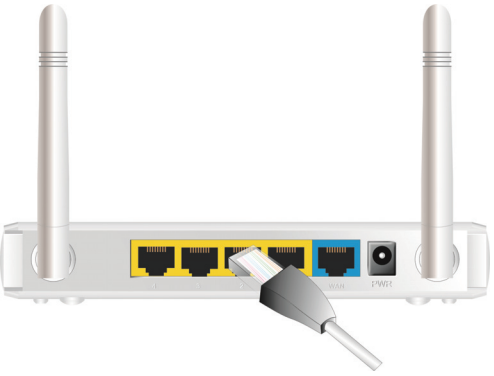
	Stato LED	Descrizione
Stato	Spia lampeggiante verde	Lo stato del dispositivo è: in funzione
LED WAN	Verde	Il cavo RJ45 è collegato
	Spia lampeggiante verde	Accesso dati
LED LAN	Verde	Il cavo RJ45 è collegato
	Spia lampeggiante verde	Accesso dati
LED WiFi	Verde	WLAN è accesa
	Spia lampeggiante verde	Accesso dati
	Spia verde che lampeggia velocemente	Il dispositivo è in modalità WPS PBC
	Verde scuro	La trasmissione radio Wi-Fi non è attiva

DEFINIZIONE PULSANTE

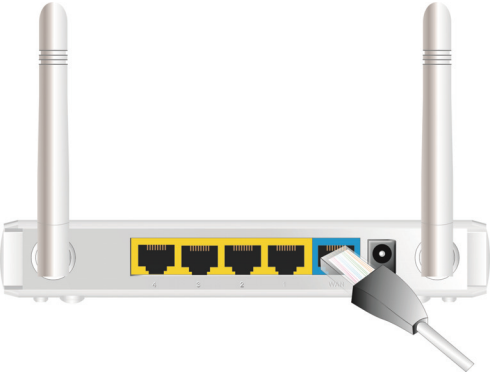
	Descrizione
WPS	CMP-WNROUT55 Quando il Wireless è acceso, premere questo pulsante (circa 1 sec) per eseguire la funzione WPS
	CMP-WNROUT60 1. Quando il Wireless è spento, premere questo pulsante (circa 1 sec) per abilitare la “Radio Wireless” 2. Quando il wireless è acceso, premere questo pulsante (circa 1 sec) per eseguire la funzione WPS
Wireless acceso (solo CMP-WNROUT55)	Quando il Wireless è spento, premere questo pulsante (circa 1 sec) per abilitare la “Radio Wireless”
Reset	CMP-WNROUT55 1. Premere questo pulsante quindi accendere il dispositivo 2. Premere per circa 3~4 secondi, il dispositivo si resetta secondo le impostazioni predefinite, quindi il LED dello stato lampeggia per sec nello stato normale **Avviso**: Se il LED dello stato lampeggia molto velocemente, significa che questo pulsante è stato premuto troppo a lungo e si prega di provare di nuovo
	CMP-WNROUT60 Premere 6 sec per resettare alle impostazioni predefinite, quindi rilasciare il pulsante quando il dispositivo funziona simultaneamente

2) COME ATTIVARE

Fase 1. Inserire il cavo Ethernet nella porta LAN:
Inserire il cavo patch Ethernet nella porta LAN sul pannello posteriore del router e una porta disponibile Ethernet sull'adattatore di rete sul computer sarà utilizzata per configurare l'unità.



Fase 2. Inserire il cavo patch Ethernet nella porta cablata WAN:
Inserire il cavo patch Ethernet dal Modem DSL nella porta cablata WAN sul pannello posteriore del router.

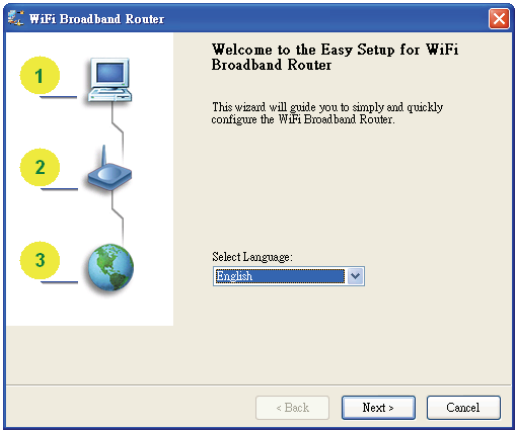


Fase 3. Accendere il router:
Collegare l'alimentatore alla presa sul pannello posteriore del vostro router.

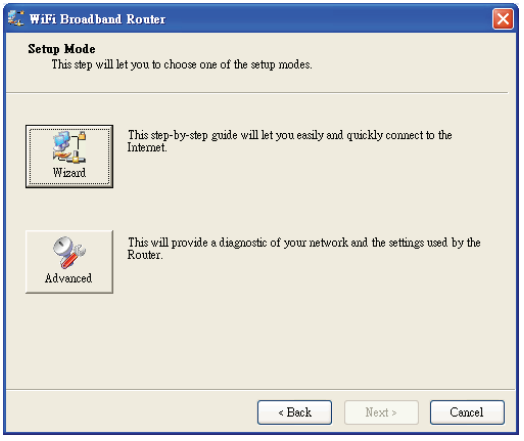
Fase 4. Completare il setup.

Inserire il CD nel computer. Il programma avvierà “Autorun” automaticamente. Cliccare l’icona di impostazione facile per configurare il router, seguendo le seguenti fasi.

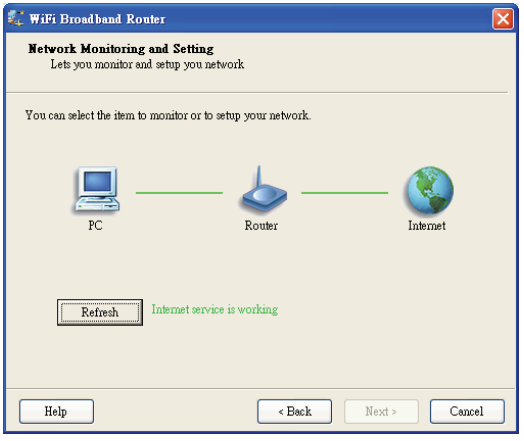
2.1
Selezionare la lingua corretta quindi cliccare “Next” per continuare.



2.2 Modalità Setup
Potete selezionare la modalità Wizard per avviare il setup passo dopo passo o avviare la modalità avanzata per diagnosticare le impostazioni di rete del router.



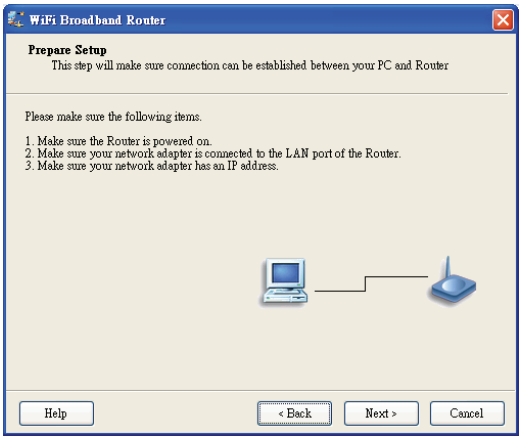
2.3 Setup modalità avanzata.
Controllare le icone del PC, del router o di Internet per lo stato del vostro PC, del router o di Internet.



2.4 Setup modalità installazione rapida Wizard

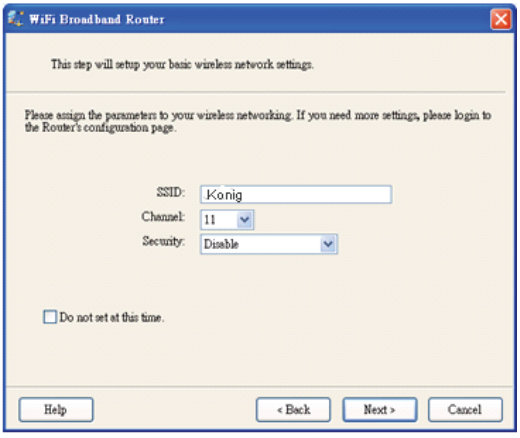
1. Controllare che il router sia acceso.
2. Controllare che il vostro adattatore di rete sia collegato alla porta LAN del router.
3. Controllare se la vostra scheda rete ha un indirizzo IP.

Cliccare “Next” per continuare.



2.5 Impostazioni Wireless

Inserire le opzioni SSID, Channel e Security e quindi cliccare “Next” per continuare.

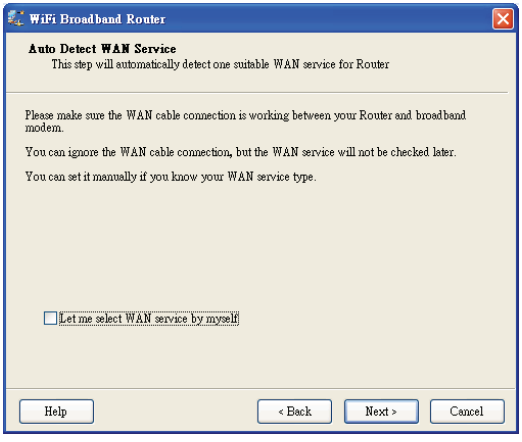


2.6 Servizio WAN auto-rilevamento.

Cliccare “Next” per continuare.

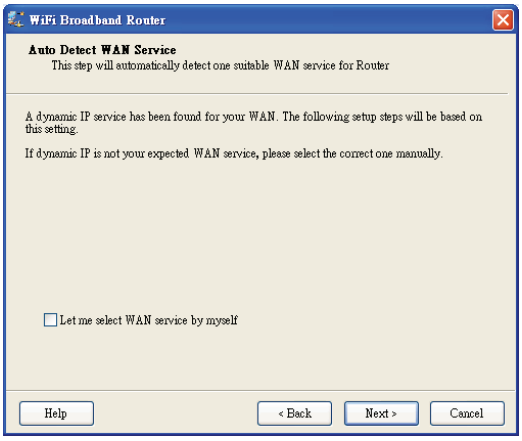
Disabilitare questa funzione selezionando “Let me select WAN service by myself”.

Nota: Questa funzione supporta solo il rilevamento dei servizi WAN Dynamic e PPPoE.

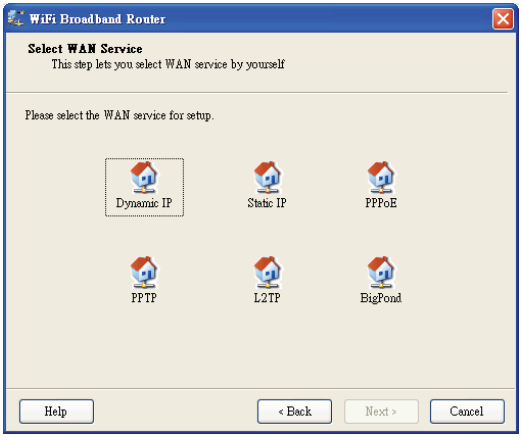


Per esempio è rilevato il tipo WAN Dinamico.

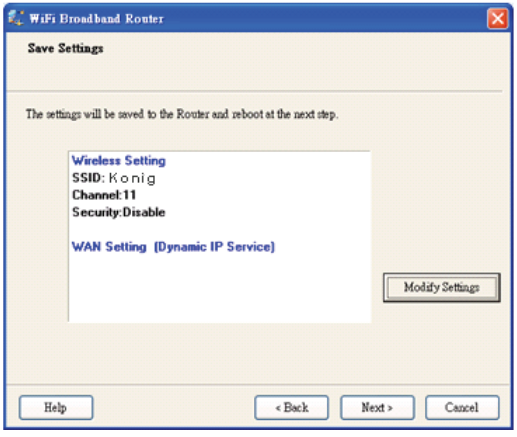
Dopo il rilevamento, il router è pronto per l'uso.



2.7 Servizio WAN selezione manuale
In modalità manuale, selezionare un'icona e cliccare "Next".

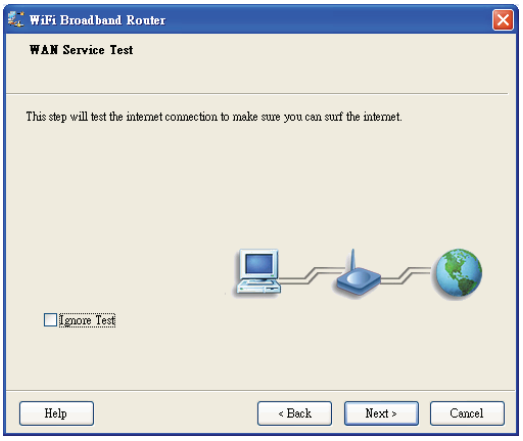


2.8 Applicare le impostazioni o modificare.
Cliccare "Next" per applicare le impostazioni e continuare. Cliccare "Modify Settings" per modificare le impostazioni.

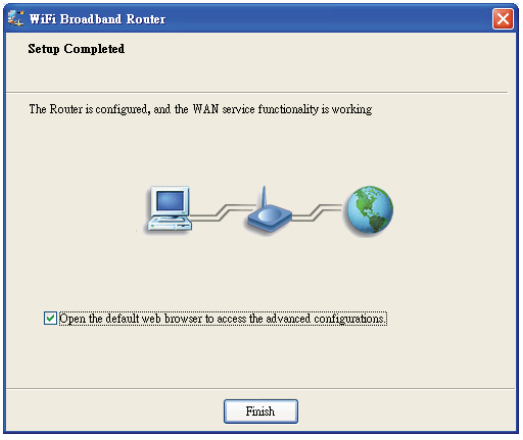


2.9 Testare la connessione Internet.
Testare il servizio di rete WAN. Cliccare “Next” per continuare.

Potete ignorare questa fase selezionando “Ignore Test”.



2.10 Setup completato.
L’EzSetup è completo. Adesso potete aprire il browser web preimpostato per configurare le impostazioni avanzate del router.
Cliccare “Terminare” per completare l’installazione.



Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall’alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall’uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
- Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

- Questo manuale è stato redatto con cura. Tuttavia da esse non possono essere avanzati diritti. König Electronic non può accettare responsabilità per errori in questo manuale nè per eventuali conseguenze.
- Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

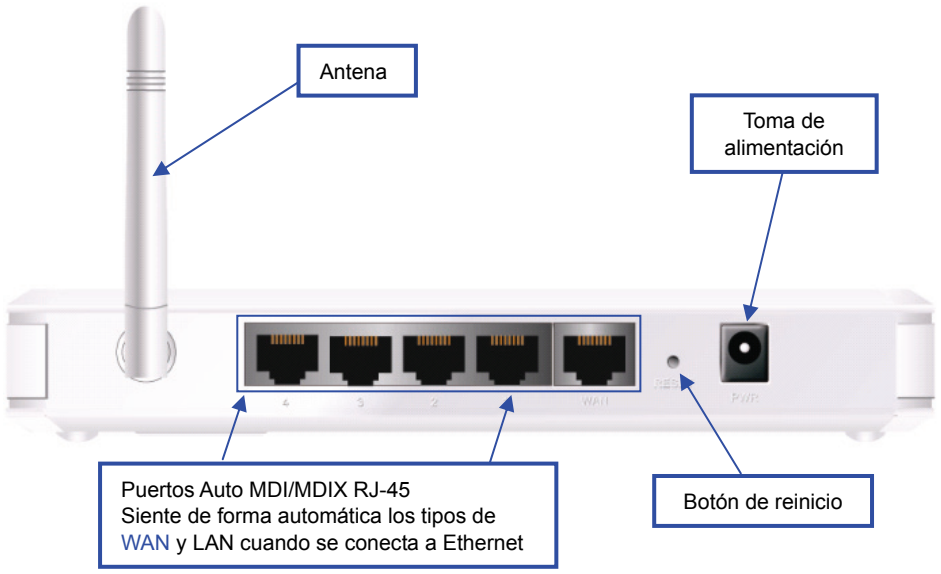
Attenzione:

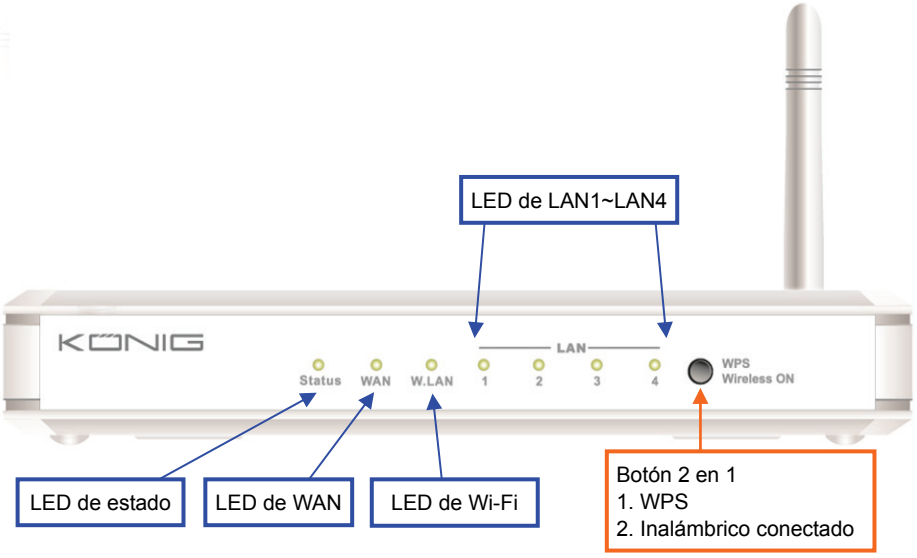
Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

1) CONFIGURACIÓN DE HARDWARE

CMP-WNROUT50





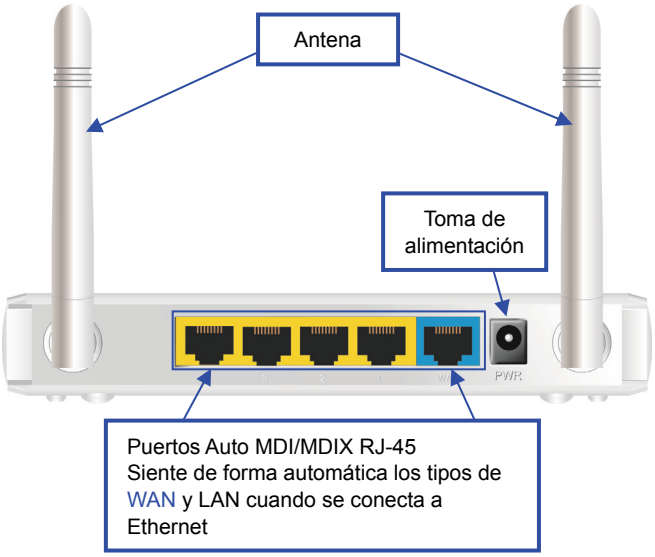
INDICADORES LED

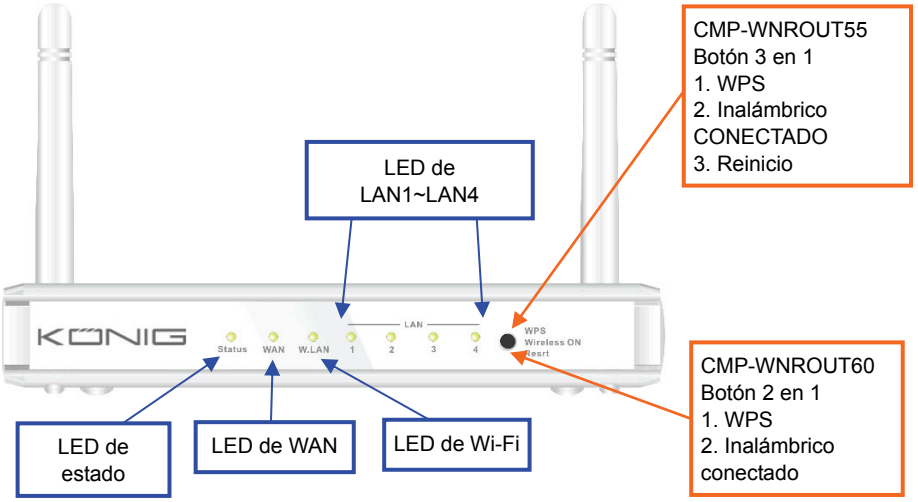
	Estado del LED	Descripción
Estado	El verde parpadea	El estado del dispositivo es en funcionamiento
LED de WAN	Verde	El cable RJ45 está conectado
	El verde parpadea	Acceso a datos
LED de LAN	Verde	El cable RJ45 está conectado
	El verde parpadea	Acceso a datos
LED de WiFi	Verde	WLAN está conectado
	El verde parpadea	Acceso a datos
	El verde parpadea rápido	El dispositivo se encuentra en modo WPS PBC
	Verde oscuro	La radio Wi-Fi está desactivada

DEFINICIÓN DE BOTONES

	Descripción
WPS	1. Cuando el inalámbrico está Desconectado, pulse este botón durante aproximadamente 1 segundos para activar la “radio inalámbrica”. 2. Cuando inalámbrico esté conectado, pulse este botón durante aproximadamente 1 segundos para ejecutar la función WPS.
Reinicio	Púlselo durante 6 segundos para reiniciar toda la configuración por defecto

CMP-WNROUT55 y CMP-WNROUT60





INDICADORES LED

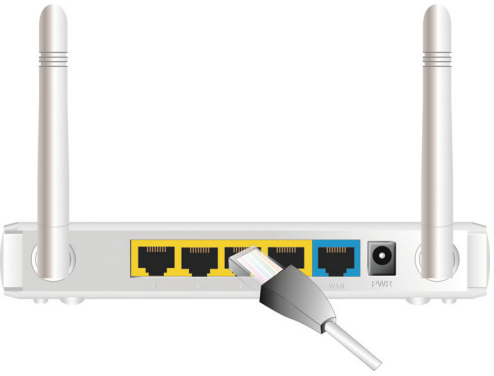
	Estado del LED	Descripción
Estado	El verde parpadea	El estado del dispositivo es en funcionamiento
LED de WAN	Verde	El cable RJ45 está conectado
	El verde parpadea	Acceso a datos
LED de LAN	Verde	El cable RJ45 está conectado
	El verde parpadea	Acceso a datos
LED de WiFi	Verde	WLAN está conectado
	El verde parpadea	Acceso a datos
	El verde parpadea rápido	El dispositivo se encuentra en modo WPS PBC
	Verde oscuro	La radio Wi-Fi está desactivada

DEFINICIÓN DE BOTONES

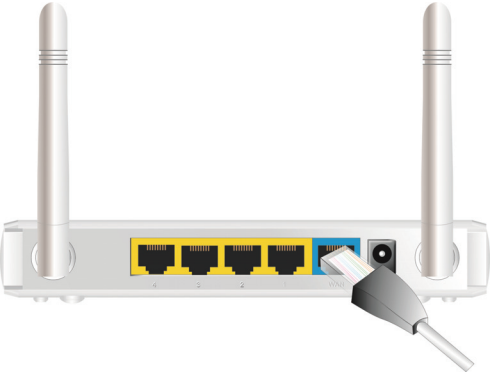
	Descripción
WPS	CMP-WNROUT55 Cuando inalámbrico esté conectado, pulse este botón (durante aproximadamente 1 segundo) para ejecutar la función WPS
	CMP-WNROUT60 1. Cuando inalámbrico esté desconectado, pulse este botón (durante aproximadamente 1 segundo) para activar “Radio inalámbrica” 2. Cuando inalámbrico esté conectado, pulse este botón (durante aproximadamente 1 segundo) para ejecutar la función WPS
Inalámbrico conectado (sólo CMP-WNROUT55)	Cuando inalámbrico esté desconectado, pulse este botón (durante aproximadamente 1 segundo) para activar “Radio inalámbrica”
Reinicio	CMP-WNROUT55 1. Pulse este botón y se encenderá el dispositivo 2. Púlselo durante aproximadamente 3~4 segundos; el dispositivo se reiniciará por la configuración por defecto; posteriormente parpadea el LED de estado por Segundo en estado Normal **Aviso**: Si el LED de estado parpadea muy rápido, indica que se ha pulsado este botón durante demasiado tiempo y también que lo intente otra vez
	CMP-WNROUT60 Púlselo durante 6 segundos para fijar la configuración por defecto; posteriormente suelte el botón cuando el dispositivo funcione de forma simultánea

2) CÓMO PONERLO EN FUNCIONAMIENTO

Paso 1. Inserte el cable Ethernet en el puerto LAN:
Inserte el latiguillo de Ethernet al puerto LAN situado en el panel posterior del router, y un puerto Ethernet disponible al adaptador de red del ordenador que vaya a utilizar para configurar la unidad.



Paso 2. Inserte el latiguillo de Ethernet en el puerto WAN cableado:
Inserte el latiguillo de Ethernet desde el módem ADSL al puerto WAN cableado situado en el panel posterior del router.

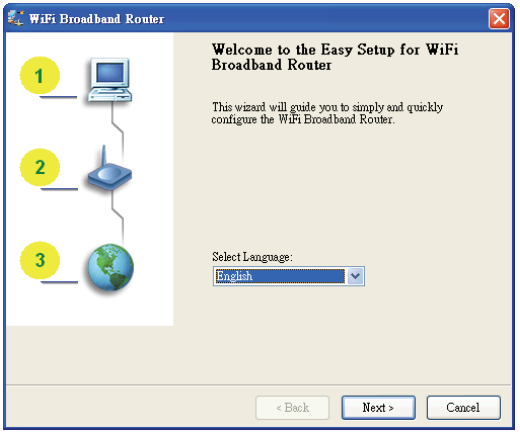


Paso 3. Encienda el router:
Conecte el adaptador de alimentación al receptor situado en el panel posterior del router.

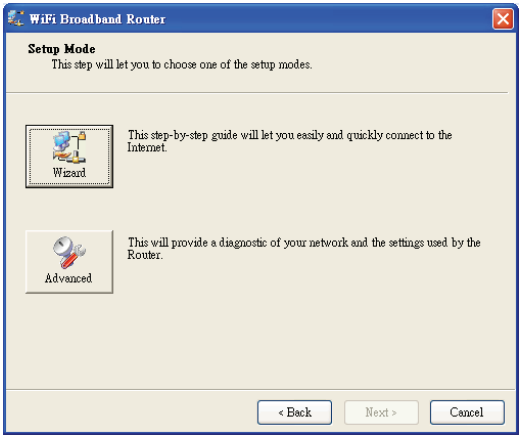
Paso 4. Complete la configuración.

Inserte el CD en el ordenador. El programa se ejecutará automáticamente mediante “Autorun”. Haga clic en l icono de Easy setup para configurar el router siguiendo los pasos que aparecen debajo.

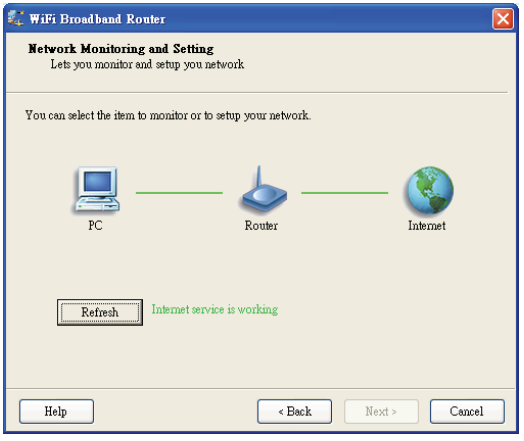
2.1
Seleccione el idioma correcto y haga clic en “Next” para continuar.



2.2 Modo configuración
Puede seleccionar el modo Asistente para ejecutar el paso de configuración paso a paso o ejecutar el modo avanzado para diagnosticar los ajustes de red del router.



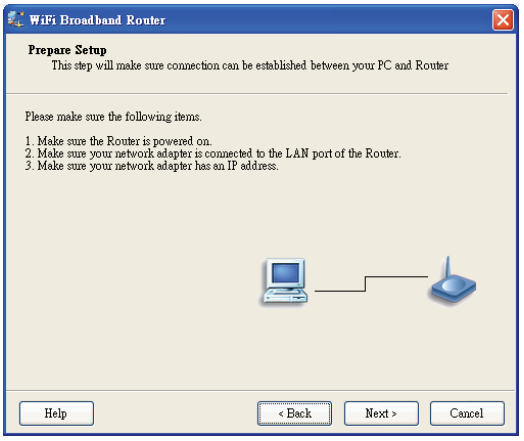
2.3 Configuración de modo avanzado.
Compruebe el PC, router o los iconos de Internet para ver el estado del PC, router o Internet.



2.4 Configuración del modo de instalación de asistente rápido

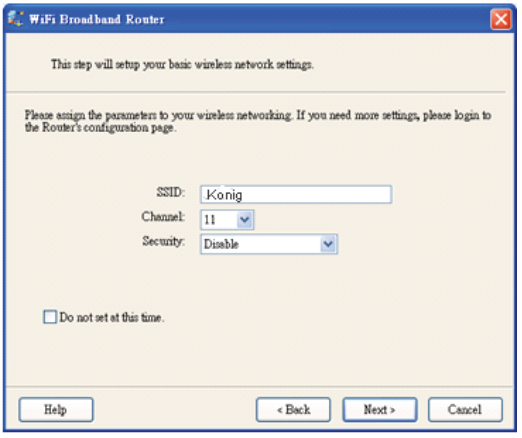
1. Compruebe si el router está encendido.
2. Compruebe si el adaptador de red está conectado a un puerto LAN del router.
3. Compruebe si su adaptador de red dispone de una dirección IP.

Haga clic en “Next” para continuar.



2.5 Configuración inalámbrica

Teclee las opciones de SSID, Channel y Security y posteriormente haga clic en “Next” para continuar.

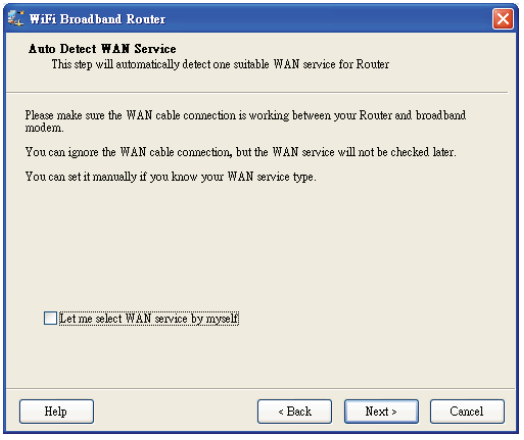


2.6 Servicio WAN de detección automática.

Haga clic en “Next” para continuar.

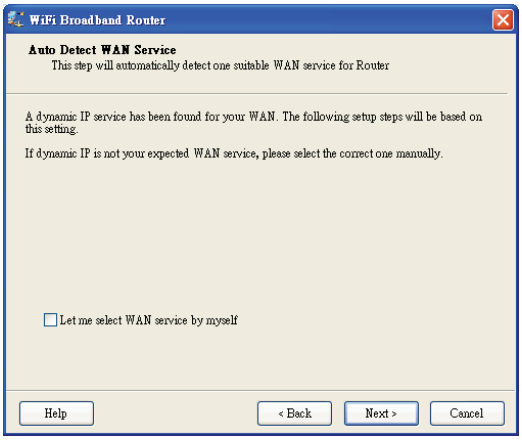
Desactive esta función seleccionando “Let me select WAN service by myself”.

Nota: Esta función solo es compatible para detector los Servicio WAN Dinámicos y PPPoE WAN.

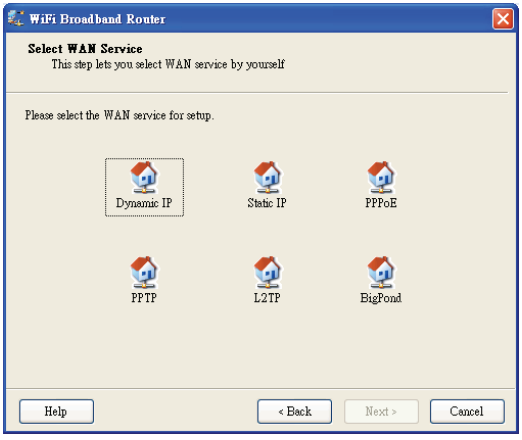


Por ejemplo, se detecta el tipo de WAN Dinámico.

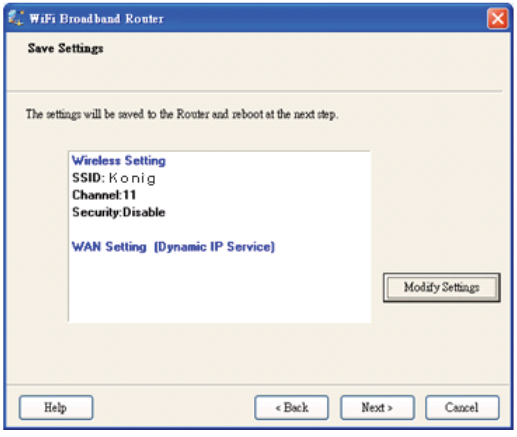
Tras detectarlo el router está preparado para su uso.



2.7 Servicio WAN de selección manual
En modo manual, seleccione un icono y haga clic en “Next” para continuar.

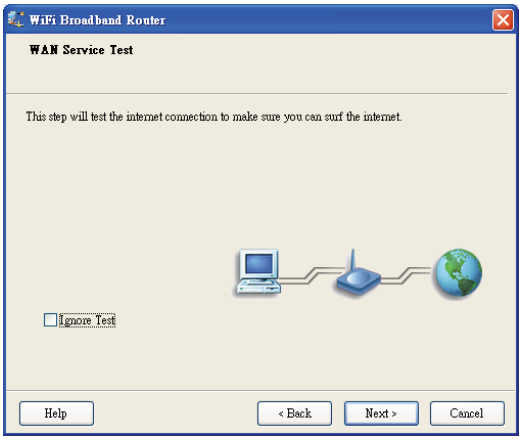


2.8 Aplicar la configuración o modificar.
Haga clic en “Next” para aplicar la configuración y continuar. Haga clic en “Modify Settings” para cambiar la configuración.

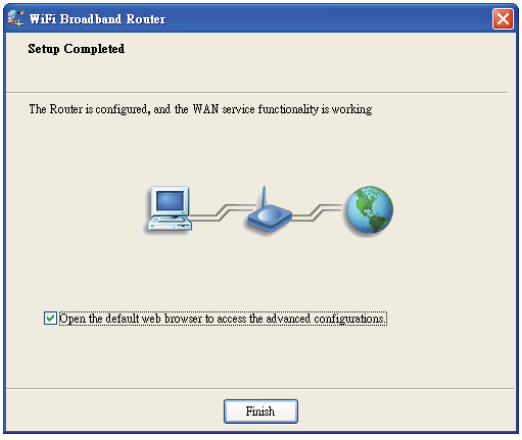


2.9 Probar la conexión a Internet.
Servicio de prueba de red WAN. Haga clic en "Next" para continuar.

Puede ignorar este paso seleccionando "Ignore Test".



2.10 Configuración completada.
La configuración está completada. Ahora puede abrir el navegador por defecto para configurar la configuración avanzada del router.
Haga clic en "Finish" para completar la instalación.



Medidas de seguridad:

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

- Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.
- Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

- Este manual se ha redactado con sumo cuidado. Aún así, no se ofrece ninguna garantía. König Electronic no será responsable de los errores de este manual o de las consecuencias derivadas de los mismos.
- Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

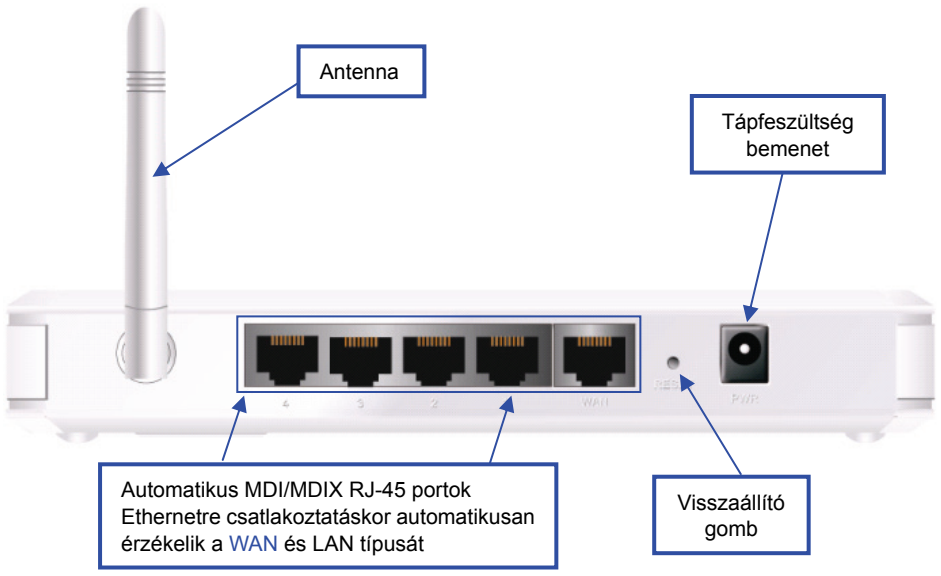
Atención:

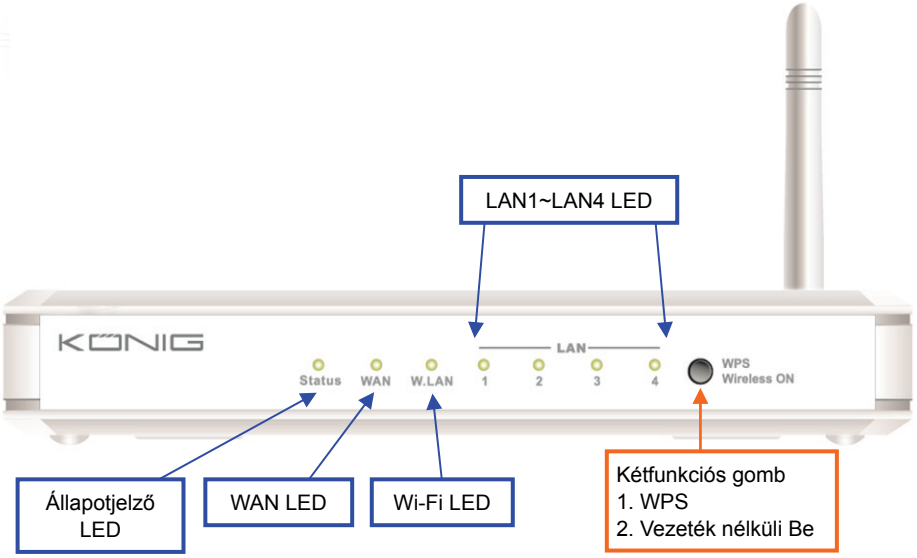
Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

1) HARDVER KONFIGURÁCIÓ

CMP-WNROUT50





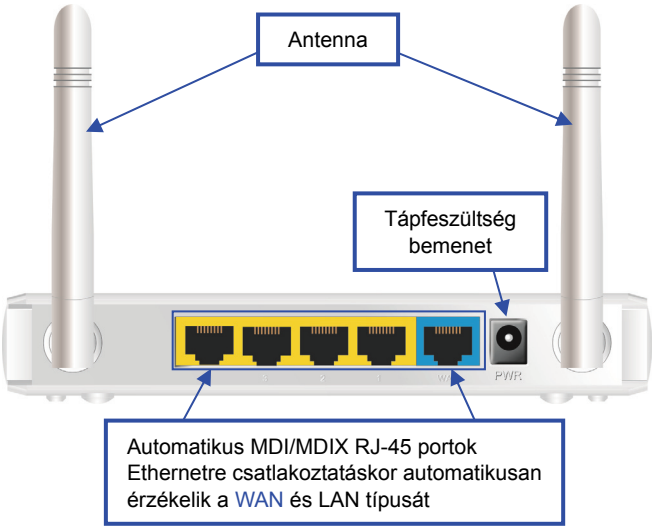
LED jelzőlámpák

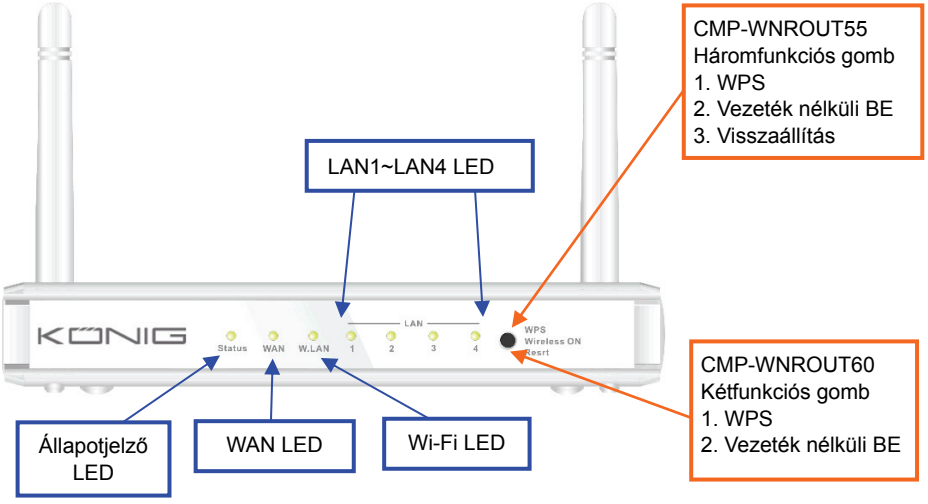
	A LED állapota	Leírás
Állapot	Zölden villog	Az eszköz hibátlanul működik
WAN LED	Zöld	Be van dugva az RJ45 kábel
	Zölden villog	Adatforgalom
LAN LED	Zöld	Be van dugva az RJ45 kábel
	Zölden villog	Adatforgalom
WiFi LED	Zöld	Be van kapcsolva a WLAN
	Zölden villog	Adatforgalom
	Zölden gyorsan villog	Az eszköz WPS PBC üzemmódban van
	Sötétzöld	Ki van kapcsolva a Wi-Fi rádiókapcsolat

A GOMBOK HASZNÁLATA

	Leírás
WPS	1. Ha ki van kapcsolva a vezeték nélküli kapcsolat, a bekapcsolásához nyomja meg és tartsa kb. 1 másodpercig nyomva ezt a gombot. 2. Ha be van kapcsolva a vezeték nélküli kapcsolat, a WPS funkció végrehajtásához nyomja meg és tartsa kb. 1 másodpercig nyomva ezt a gombot.
Visszaállítás	Az alapértelmezett beállítások visszaállításához nyomja meg és tartsa 6 másodpercig nyomva ezt a gombot

CMP-WNROUT55 és CMP-WNROUT60





LED jelzőlámpák

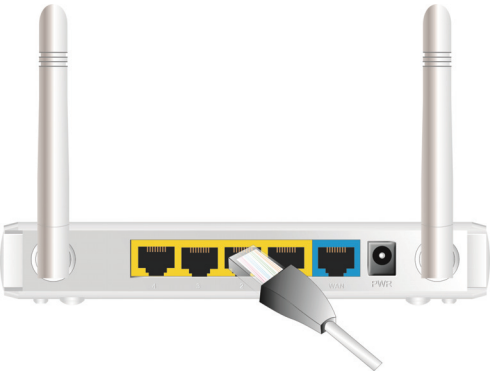
	A LED állapota	Leírás
Állapot	Zölden villog	Az eszköz hibátlanul működik
WAN LED	Zöld	Be van dugva az RJ45 kábel
	Zölden villog	Adatforgalom
LAN LED	Zöld	Be van dugva az RJ45 kábel
	Zölden villog	Adatforgalom
WiFi LED	Zöld	Be van kapcsolva a WLAN
	Zölden villog	Adatforgalom
	Zölden gyorsan villog	Az eszköz WPS PBC üzemmódban van
	Sötétzöld	Ki van kapcsolva a Wi-Fi rádiókapcsolat

A GOMBOK HASZNÁLATA

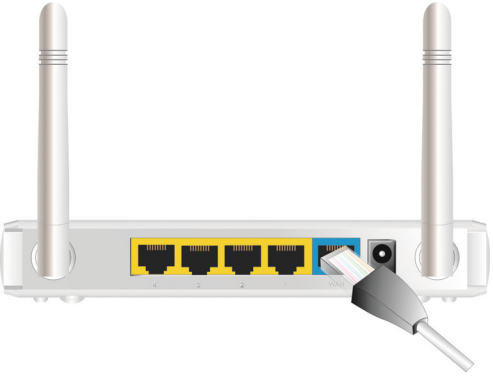
	Leírás
WPS	CMP-WNROUT55 Ha be van kapcsolva a vezeték nélküli kapcsolat, a WPS funkció végrehajtásához nyomja meg és tartsa (kb. 1 másodpercig) nyomva ezt a gombot
	CMP-WNROUT60 1. Ha ki van kapcsolva a vezeték nélküli kapcsolat, a bekapcsolásához nyomja meg és tartsa (kb. 1 másodpercig) nyomva ezt a gombot 2. Ha be van kapcsolva a vezeték nélküli kapcsolat, a WPS funkció végrehajtásához nyomja meg és tartsa (kb. 1 másodpercig) nyomva ezt a gombot
Vezeték nélküli BE (csak a CMP-WNROUT55 esetén)	Ha ki van kapcsolva a vezeték nélküli kapcsolat, a bekapcsolásához nyomja meg és tartsa (kb. 1 másodpercig) nyomva ezt a gombot
Visszaállítás	CMP-WNROUT55 1. Nyomja be ezt a gombot, majd kapcsolja be az eszközt 2. Tartsa benyomva kb. 3-4 másodpercig; az eszköz alapértelmezett beállításai visszaállnak, és az állapotjelző LED a Normál állapotot másodpercenkénti felvillanással jelzi **Megjegyzés**: Ha az állapotjelző LED igen gyorsan villog, ez azt jelzi, hogy a gombot túl hosszú ideig tartották nyomva. Próbálja meg újra
	CMP-WNROUT60 Az alapértelmezett beállítások visszaállításához az eszköz működése közben nyomja meg és tartsa 6 másodpercig nyomva ezt a gombot

2) AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA

1. lépés Dugaszolja az Ethernet kábelt a LAN portba:
Dugaszolja az Ethernet patch kábelt az útválasztó hátoldalán levő LAN csatlakozóba és a készülék konfigurálására használni kívánt számítógép hálózati kártyájának szabad Ethernet csatlakozójába.



2. lépés Dugaszolja az Ethernet patch kábelt a vezetékes WAN csatlakozóba:
Dugaszolja a DSL modemtől jövő Ethernet patch kábelt az útválasztó hátoldalán levő vezetékes WAN csatlakozóba.

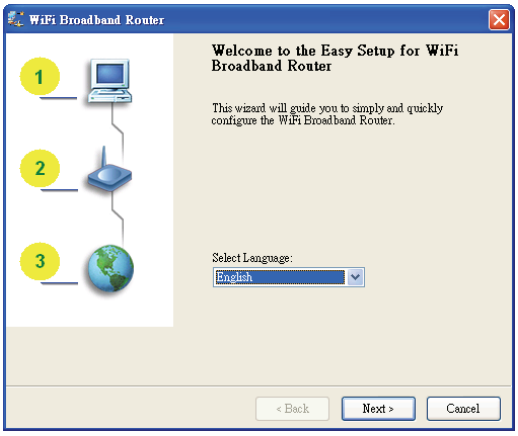


3. lépés Kapcsolja be az útválasztót:
Dugaszolja a tápegység kábelét az útválasztó hátoldali csatlakozójába.

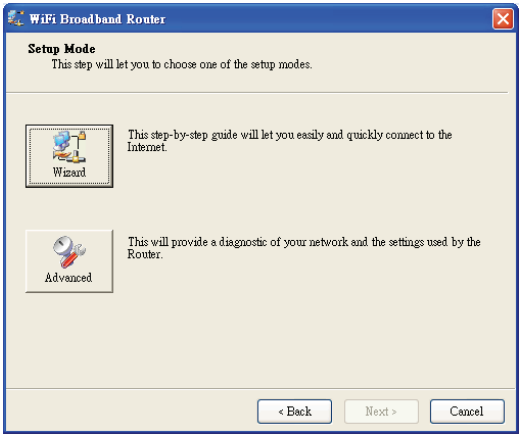
4. lépés Fejezze be a beállítást.

Helyezze a CD lemezt számítógépe meghajtójába. Automatikusan elindul az „AutoRun” program. Az útválasztó beállításához kattintson az Easy setup (Egyszerű beállítás) ikonra és kövesse az alábbi lépéseket.

2.1
Válassza ki a kívánt nyelvet, majd kattintson a „Next” gombra.

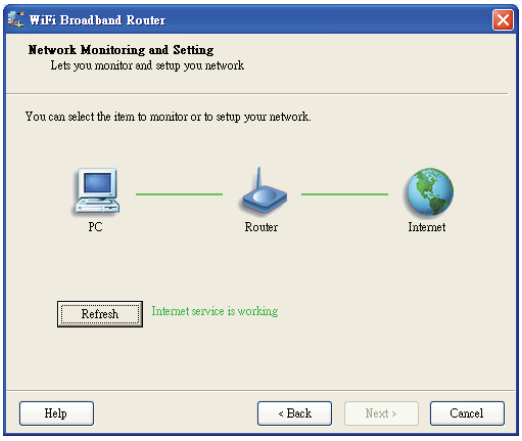


2.2 Beállító üzemmód
A lépésenkénti beállításhoz válassza a Varázsló módot, az útválasztó hálózati beállításainak diagnosztizálásához az Advanced (Fejlett) módot.



2.3 Az Advanced (Fejlett) mód használata.

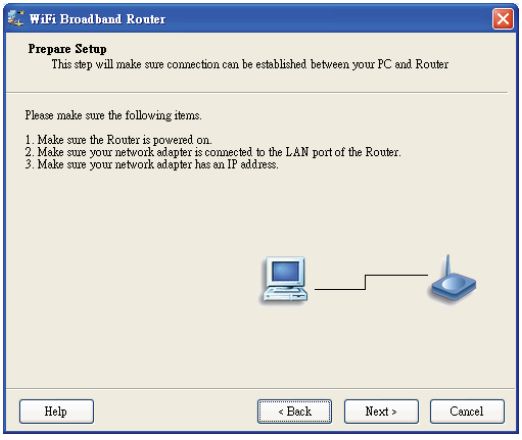
A számítógép, az útválasztó és az internet állapota a megfelelő ikonok alatt ellenőrizhető.



2.4 Gyors beállítás a Varázslóval

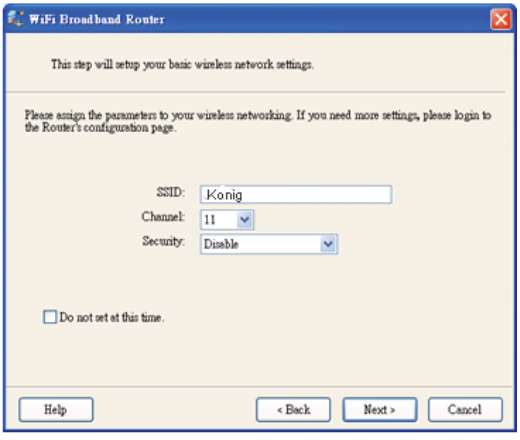
1. Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva az útválasztó.
2. Ellenőrizze, hogy össze van-e kötve a hálózati kártya az útválasztó LAN csatlakozójával.
3. Ellenőrizze, hogy a hálózati kártyájának van-e IP-címe.

A folytatáshoz kattintson a „Next” gombra.



2.5 A vezeték nélküli biztonság beállítása

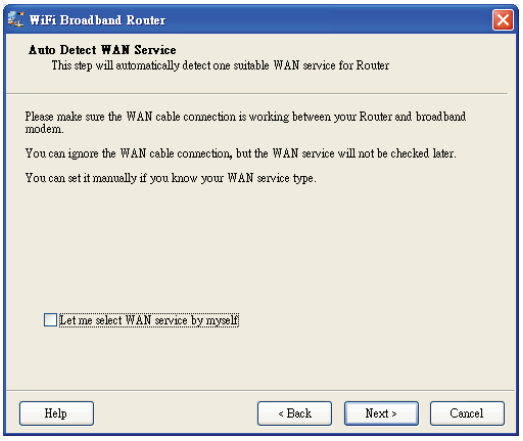
Adja meg az SSID, a Channel és Security beállítását, majd kattintson a „Next” gombra.



2.6 A WAN szolgáltatás automatikus érzékelése.
A folytatáshoz kattintson a „Next” gombra.

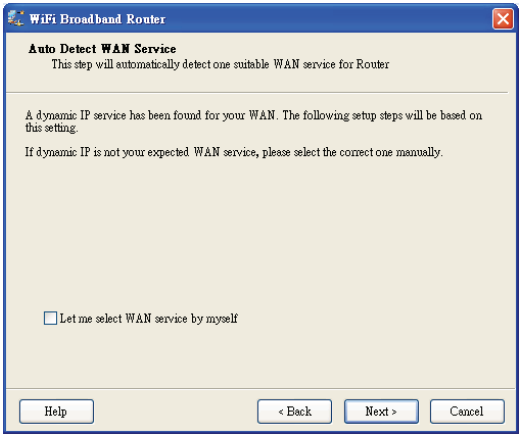
A „Let me select WAN service by myself” kiválasztása kikapcsolja ezt a funkciót.

Megjegyzés: Ez a funkció csak a Dinamikus és PPPoE WAN szolgáltatásokat érzékeli.

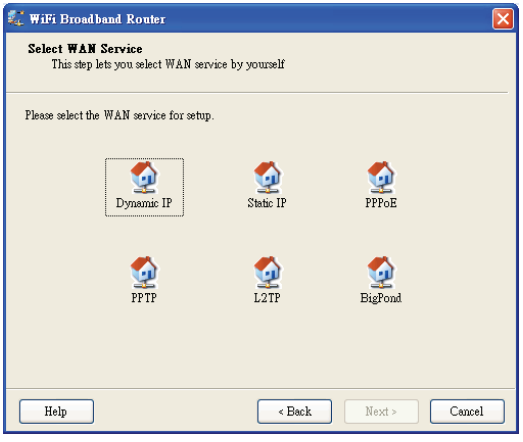


Esetünkben Dinamikus WAN típus működik.

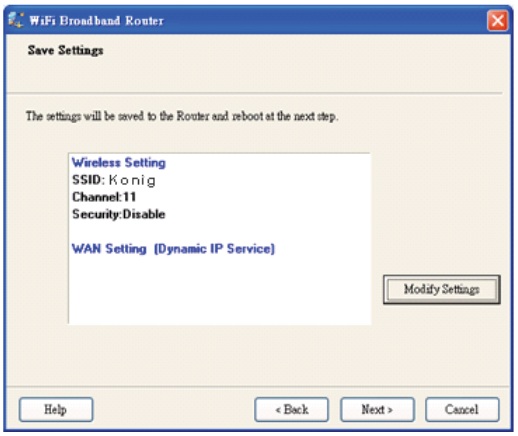
Az útválasztó ennek érzékelése után üzemkész.



2.7 A WAN szolgáltatás kézi beállítása
Kézi üzemmódban válasszon ikont, majd kattintson a „Next” gombra.

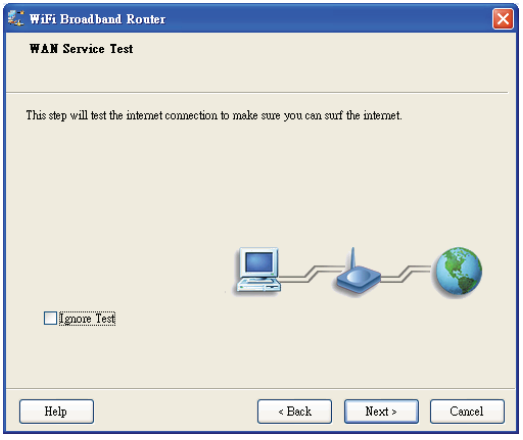


2.8 A beállítások alkalmazása vagy módosítása.
A beállítások alkalmazásához és a folytatáshoz kattintson a „Next” gombra. A beállítások módosításához kattintson a „Modify Settings” gombra.

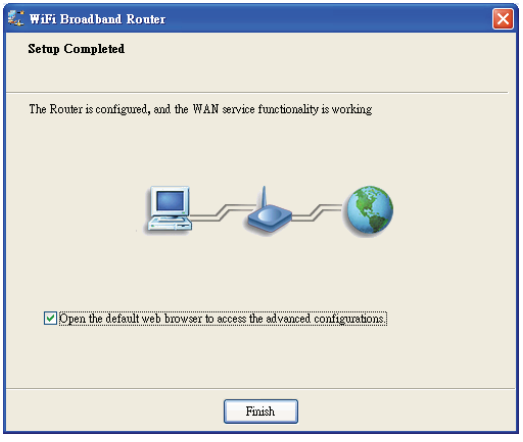


2.9 Az internetcsatlakozás ellenőrzése.
Ellenőrizze a WAN hálózati szolgáltatás működését. A folytatáshoz kattintson a „Next” gombra.

Az „Ignore Test” lehetőség választásával kihagyhatja ezt a lépést.



2.10 Befejeződött a beállítás.
Az EzSetup beállítóprogram lefutott, a beállítás megtörtént. Most webböngészőből megadhatja az útválasztó speciális beállításait.
A telepítés lezárásaként kattintson a „Finish” gombra.



Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

- A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.
- Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.
- Jelen útmutató nagy gonddal készült. Ennek ellenére abból jogok nem származnak. A König Electronic nem felelős az útmutató hibáiért, vagy azok következményeiért.
- Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

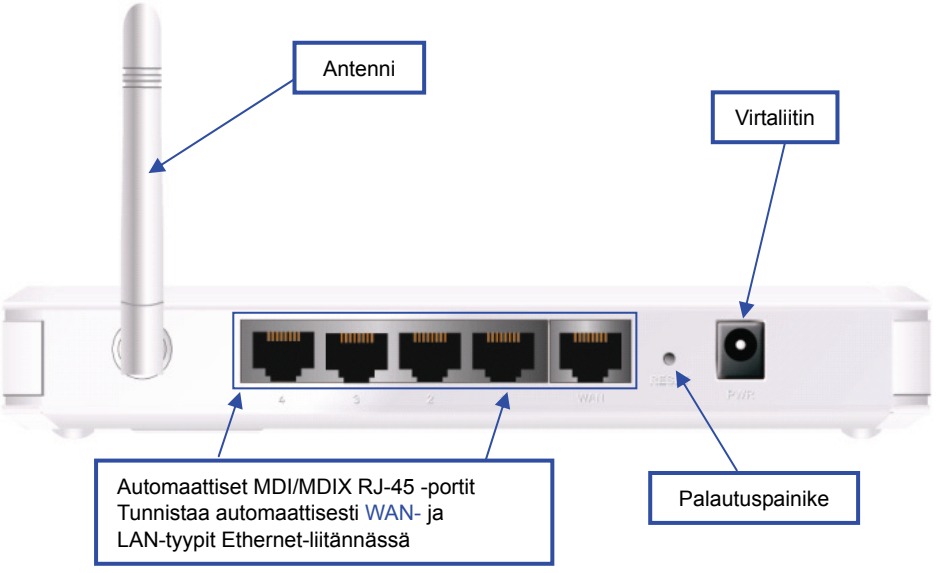
Figyelem:

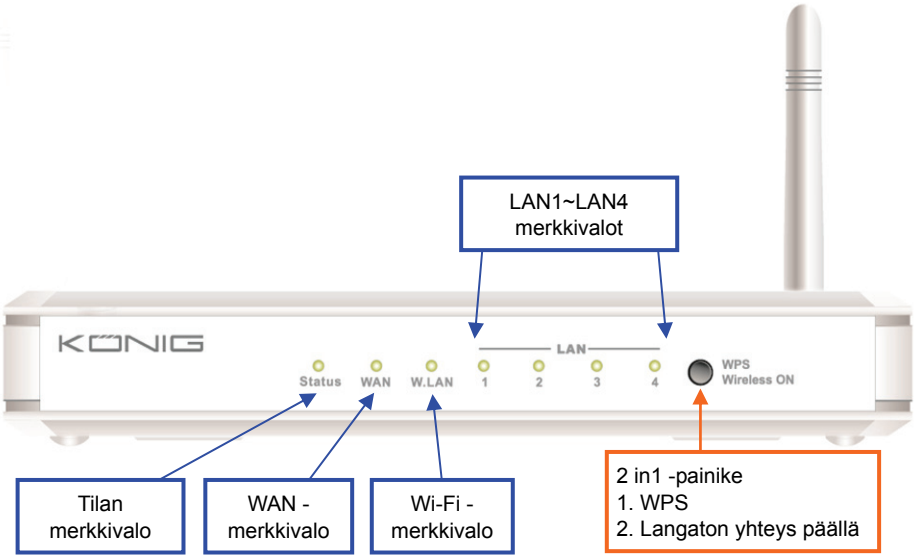
Ezt a terméket ezzel a jelölésel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

1) LAITTEISTON KOKOONPANO

CMP-WNROUT50





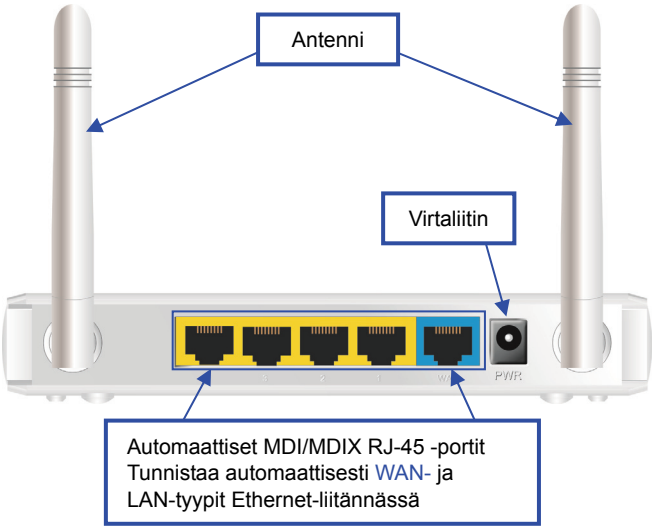
LED-merkkivalot

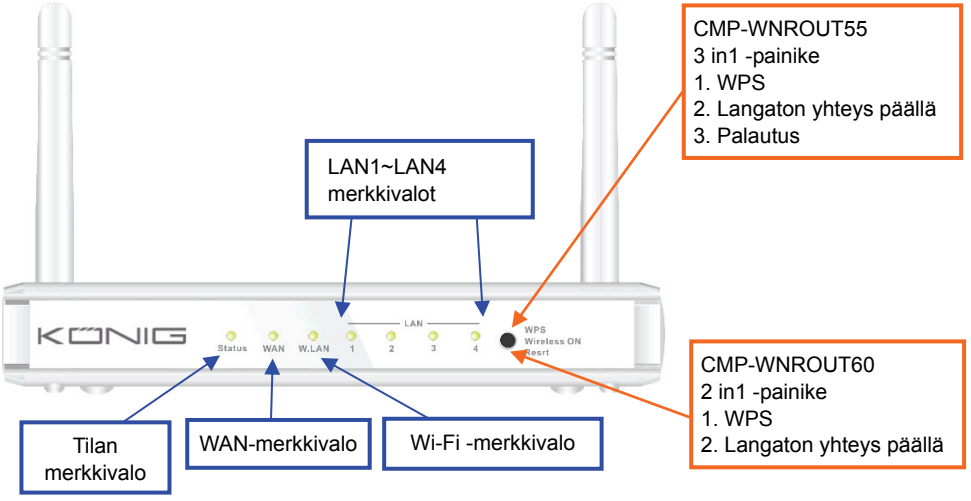
	Tilan merkkivalo	Kuvaus
Tila	Vilkkuva vihreä	Laite on toimintatilassa
WAN-merkkivalo	Vihreä	RJ45-johto on kytkettynä
	Vilkkuva vihreä	Tiedonsiirto
LAN-merkkivalo	Vihreä	RJ45-johto on kytkettynä
	Vilkkuva vihreä	Tiedonsiirto
Wi-Fi -merkkivalo	Vihreä	WLAN on päällä
	Vilkkuva vihreä	Tiedonsiirto
	Nopeasti vilkkuva vihreä	Laite on WPS PBC -tilassa
	Tumma vihreä	Wi-Fi -radio on pois käytöstä

PAINIKKEIDEN KUVAUS

	Kuvaus
WPS	1. Kun langaton yhteys on pois päältä, voit ottaa ”langattoman radion” käyttöön painamalla tätä painiketta 1 sekunnin ajan. 2. Kun langaton yhteys on päällä, voit ottaa WPS-toiminnon käyttöön painamalla tätä painiketta 1 sekunnin ajan.
Palautus	Palauta oletusasetukset painamalla 6 sekunnin ajan

CMP-WNROUT55 ja CMP-WNROUT60





LED-merkkivalot

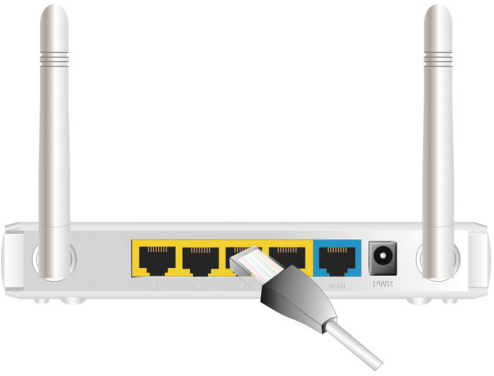
	Tilan merkkivalo	Kuvaus
Tila	Vilkkuva vihreä	Laite on toimintatilassa
WAN-merkkivalo	Vihreä	RJ45-johto on kytkettynä
	Vilkkuva vihreä	Tiedonsiirto
LAN-merkkivalo	Vihreä	RJ45-johto on kytkettynä
	Vilkkuva vihreä	Tiedonsiirto
Wi-Fi -merkkivalo	Vihreä	WLAN on päällä
	Vilkkuva vihreä	Tiedonsiirto
	Nopeasti vilkkuva vihreä	Laite on WPS PBC -tilassa
	Tumma vihreä	Wi-Fi -radio on pois käytöstä

PAINIKKEIDEN KUVAUS

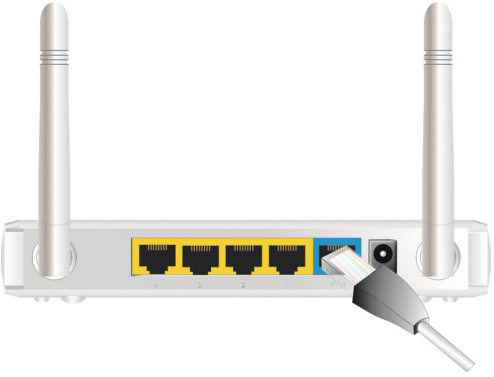
	Kuvaus
WPS	CMP-WNROUT55 Kun langaton yhteys on päällä, voit ottaa WPS-toiminnon käyttöön painamalla tätä painiketta 1 sekunnin ajan
	CMP-WNROUT60 1. Kun langaton yhteys on pois päältä, voit ottaa ”langattoman radion” käyttöön painamalla tätä painiketta 1 sekunnin ajan 2. Kun langaton yhteys on päällä, voit ottaa WPS-toiminnon käyttöön painamalla tätä painiketta 1 sekunnin ajan
Langaton yhteys päällä (vain CMP-WNROUT55)	Kun langaton yhteys on pois päältä, voit ottaa ”langattoman radion” käyttöön painamalla tätä painiketta 1 sekunnin ajan
Palautus	CMP-WNROUT55 1. Paina tätä painiketta ja kytke laitteeseen virta 2. Paina 3-4 sekuntia, laite palautuu oletusasetustilaan ja tilan merkkivalo alkaa vilkkua sekunnin välein normaalitilassa **Huomaa**: Jos tilan merkkivalo vilkkuu erittäin nopeasti, sitä on painettu liian kauan, yritä uudelleen
	CMP-WNROUT60 Palauta oletusasetukset painamalla 6 sekunnin ajan ja vapauttamalla painike laitteen toimiessa samanaikaisesti

2) KÄYTTÖ

Vaihe 1. Kytke Ethernet-kaapeli LAN-porttiin:
Kytke Ethernet-kaapeli reitittimen takaosan LAN-porttiin ja sen tietokoneen verkkosovittimen vapaana olevaan Ethernet-porttiin, jota aiot käyttää laitteen määrittämisessä.



Vaihe 2. Kytke Ethernet-kaapeli langalliseen WAN-porttiin:
Kytke DSL-modeemista tuleva Ethernet-kaapeli reitittimen takaosan langalliseen WAN-porttiin.

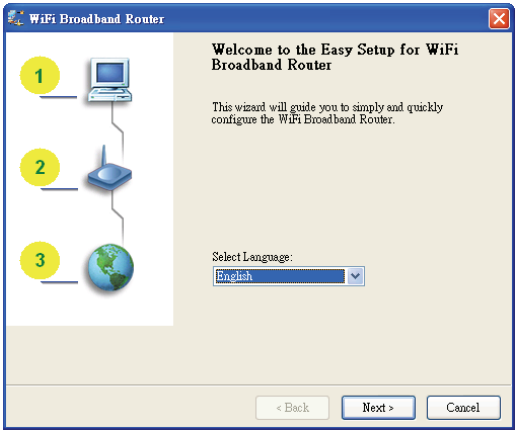


Vaihe 3. Kytke reitittimeen virta:
Kytke virtasovitin reitittimen takaosan vastaanottimeen.

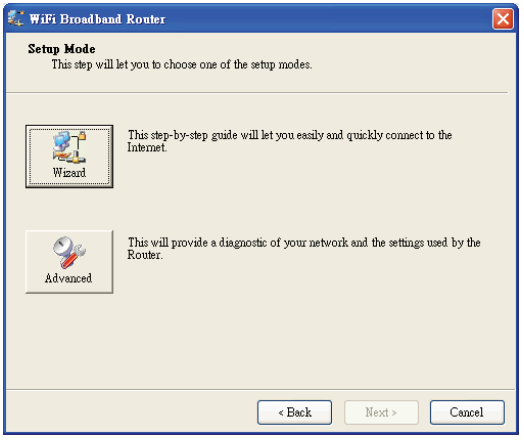
Vaihe 4. Suorita asennus loppuun.

Aseta CD tietokoneeseen. Ohjelma käynnistyy automaattisesti ”Autorun”-toiminnon kautta. Napsauta helpon asennuksen kuvaketta ja tee reitittimen määritykset noudattamalla alla olevia vaiheita.

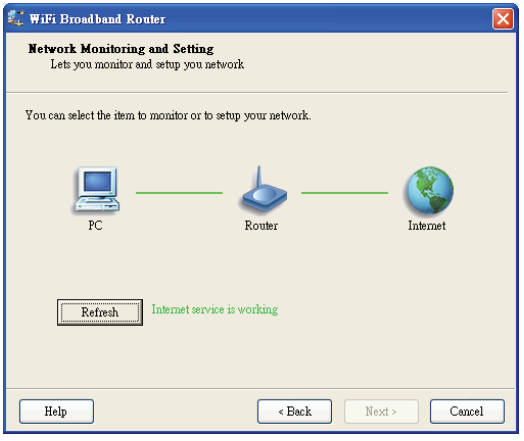
2.1
Valitse oikea kieli ja jatka klikkaamalla ”Next”.



2.2 Asennustila
Voit suorittaa asennuksen vaihe vaiheelta valitsemalla opastustilan tai tutkia reitittimen verkostoasetuksia mukautetussa tilassa.



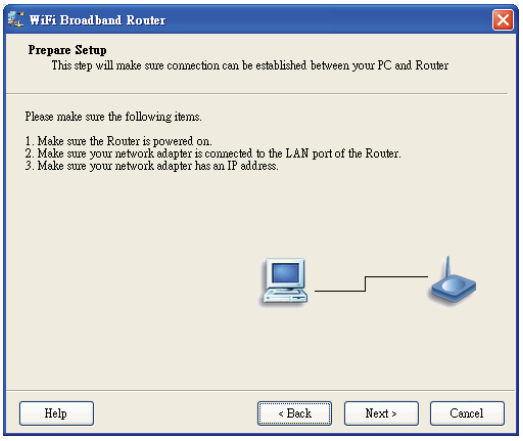
2.3 Asennus mukautetussa tilassa.
Tarkista tietokoneen, reitittimen ja Internetin tila tietokone-, reititin- tai Internet-kuvakkeista.



2.4 Asennus opastustilassa

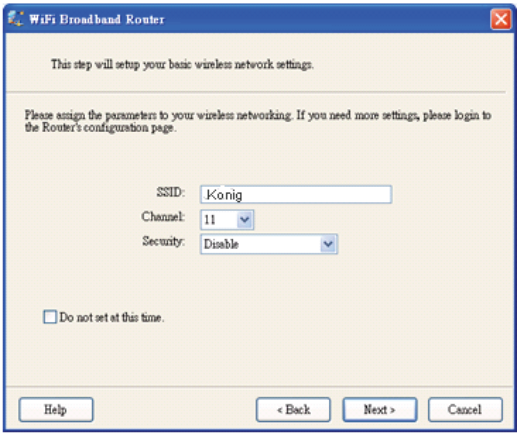
1. Tarkista, että reitittimeen on kytketty virta.
2. Tarkista, että verkkosovitin on kytketty reitittimen LAN-porttiin.
3. Tarkista, että verkkosovittimellasi on IP-osoite.

Jatka painamalla ”Next”.



2.5 Langaton asennus

Avain kenttiin SSID, Channel ja Security, jatka klikkaamalla ”Next”.

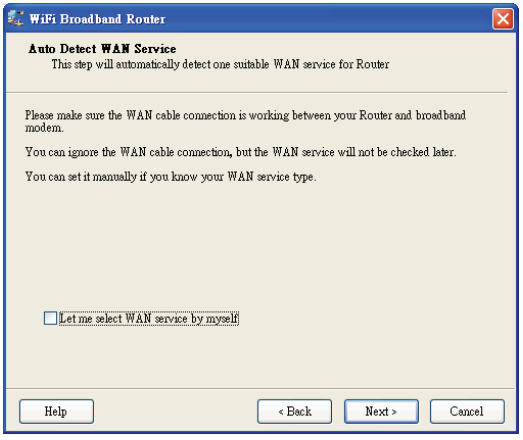


2.6 Automaattinen WAN-tunnistuspalvelu.

Jatka painamalla ”Next”.

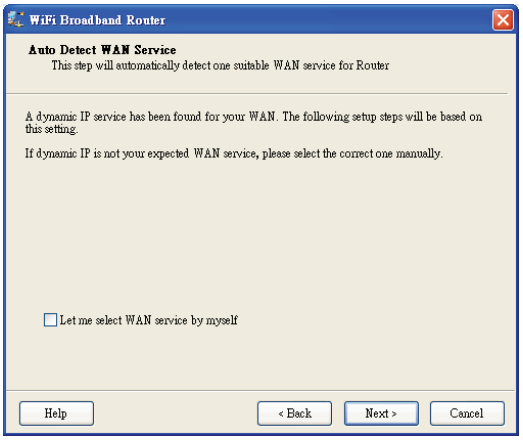
Ota tämä toiminto pois käytöstä valitsemalla ”Let me select WAN service by myself”.

Huomaa: Tämä toiminto tukee vain Dynaamisten ja PPPoE WAN -palveluiden tunnistamista.

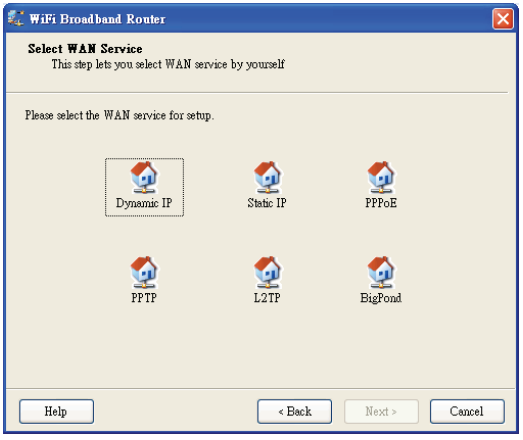


Esimerkiksi, Dynaaminen WAN-tyyppi on tunnistettu.

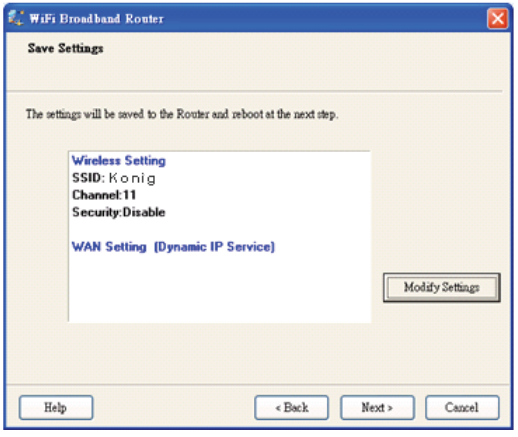
Tunnistamisen jälkeen reititin on valmis käytettäväksi.



2.7 WAN-palvelun valitseminen manuaalisesti
Manuaalitilassa valitse kuvake ja jatka klikkaamalla ”Next”.

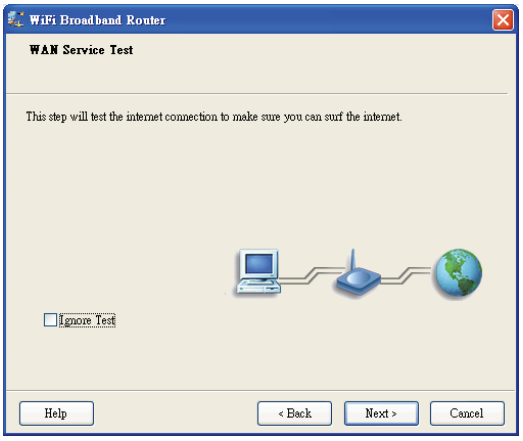


2.8 Asetusten hyväksyminen tai muokkaaminen.
Hyväksy asetukset ja jatka klikkaamalla ”Next”. Muokkaa asetuksia klikkaamalla ”Modify Settings”.

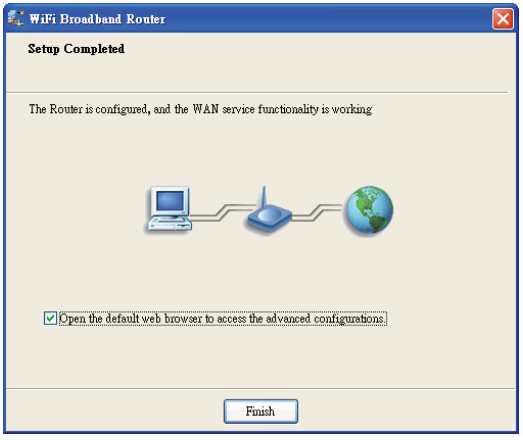


2.9 Internet-yhteyden testaus.
Testaa WAN-verkkopalvelu. Jatka painamalla ”Next”.

Voit ohittaa tämän vaiheen valitsemalla ”Ignore Test”.



2.10 Asennus on valmis.
EzSetup-asennus on valmis. Nyt voit avata oletusselaimen ja määrittää reitittimen mukautetut asetukset.
Lopeta asennus klikkaamalla ”Finish”.



Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:
Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:
Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:
- Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.
- Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.
- Kaikki oikeudet pidätetään. König Electronic ei ole vastuussa mistään tämän käyttöohjeen sisältämistä virheistä tai niiden seurauksista.
- Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

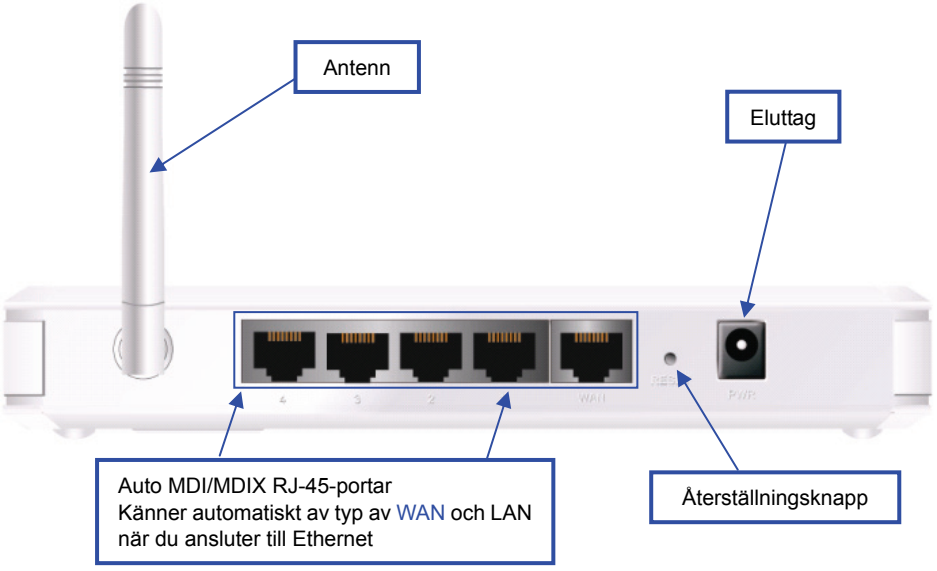
Huomio:

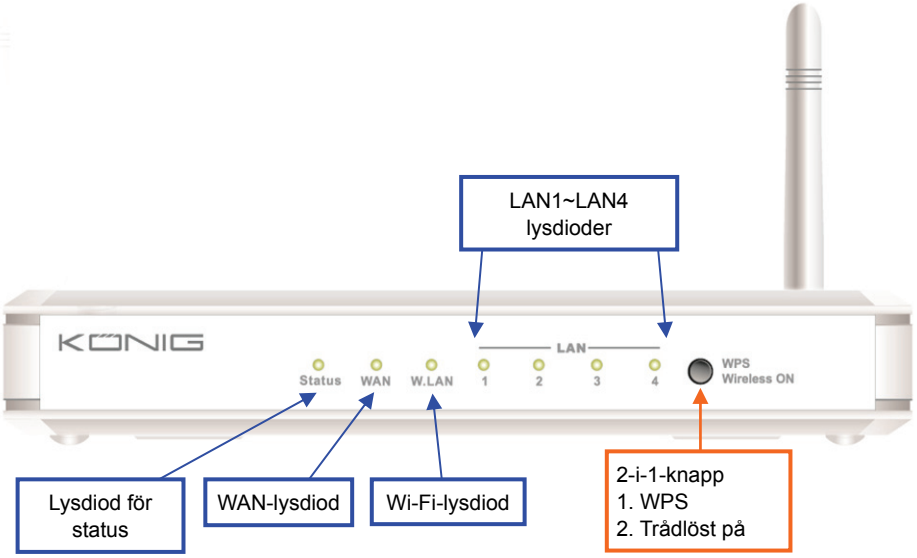
Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

1) HÅRDVARUKONFIGURATION

CMP-WNROUT50





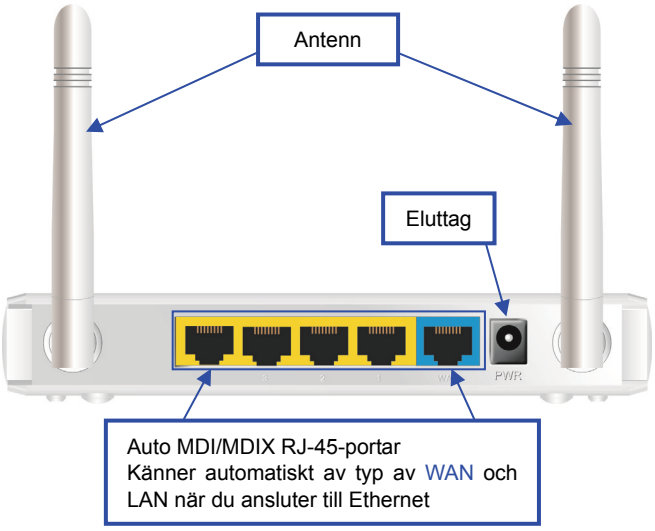
LYSDIODSINDIKATORER

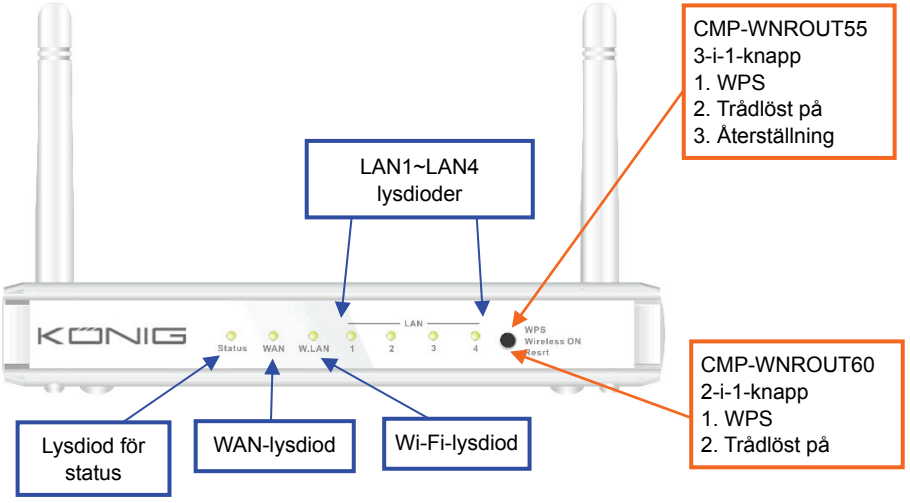
	Lysdiodsstatus	Beskrivning
Status	Grön blinkning	Enhetsstatus arbetar
WAN-lysdiod	Grön	RJ45-kabel är ansluten
	Grön blinkning	Dataåtkomst
LAN-lysdiod	Grön	RJ45-kabel är ansluten
	Grön blinkning	Dataåtkomst
WiFi-lysdiod	Grön	WLAN är på
	Grön blinkning	Dataåtkomst
	Grön snabb blinkning	Enheten är i WPS PBC-läge
	Mörkt grön	Wi-Fi-radio är inaktiverad

KNAPPDEFINITION

	Beskrivning
WPS	1. När trådlöst är av, tryck på denna knapp i ca 1 sekund för att aktivera ”trådlös radio”. 2. När trådlöst är på, tryck på denna knapp i ca 1 sekund för att utföra WPS-funktionen.
Återställning	Tryck i 6 sekunder för att återställa till standardinställningar

CMP-WNROUT55 och CMP-WNROUT60





LYSDIODSINDIKATORER

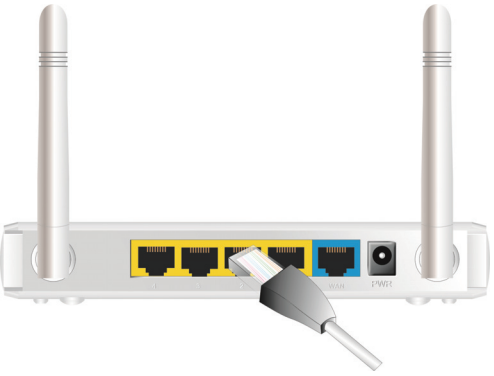
	Lysdiodsstatus	Beskrivning
Status	Grön blinkning	Enhetsstatus arbetar
WAN-lysdiod	Grön	RJ45-kabel är ansluten
	Grön blinkning	Dataåtkomst
LAN-lysdiod	Grön	RJ45-kabel är ansluten
	Grön blinkning	Dataåtkomst
WiFi-lysdiod	Grön	WLAN är på
	Grön blinkning	Dataåtkomst
	Grön snabb blinkning	Enheten är i WPS PBC-läge
	Mörkt grön	Wi-Fi-radio är inaktiverad

KNAPPDEFINITION

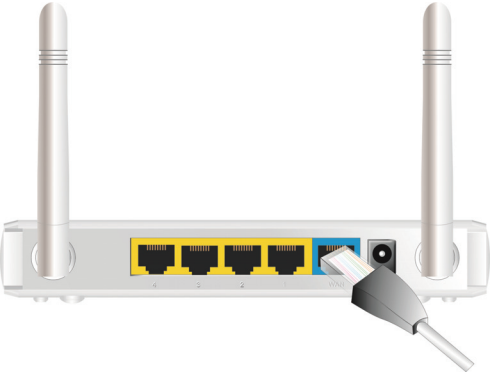
	Beskrivning
WPS	CMP-WNROUT55 När trådlöst är på, tryck på denna knapp (i ca 1 sekund) för att utföra WPS-funktionen
	CMP-WNROUT60 1. När trådlöst är av, tryck på denna knapp (i ca 1 sekund) för att aktivera ”trådlös radio” 2. När trådlöst är på, tryck på denna knapp (i ca 1 sekund) för att utföra WPS-funktionen
Trådlöst på (endast CMP-WNROUT55)	När trådlöst är av, tryck på denna knapp (i ca 1 sekund) för att aktivera ”trådlös radio”
Återställning	CMP-WNROUT55 1. Tryck på denna knapp och slå sedan på enheten 2. Tryck i ca 3-4 sekunder och enheten kommer att återställas till standardinställningar och lysdioden blinkar varje sekund i normalt status **Obs**! Om lysdioden blinkar mycket snabbt, betyder det att knappen trycktes in för länge och att du ska göra ett nytt försök
	CMP-WNROUT60 Tryck i 6 sekunder för att återställa till standardinställningar, släpp sedan knappen när enheten arbetar samtidigt

2) ANVÄNDNING

Steg 1. Sätt in Ethernet-kabeln i LAN-porten:
Sätt in Ethernet-kopplingskabeln i LAN-porten på panelen på routerns baksida och en tillgänglig Ethernet-port på nätverksadaptern på den dator du använder för att konfigurera enheten.



Steg 2. Sätt in Ethernet-kopplingskabeln i den fasta WAN-porten:
Sätt in Ethernet-kopplingskabeln från DSL-modemet till den fasta WAN-porten på panelen på routerns baksida.

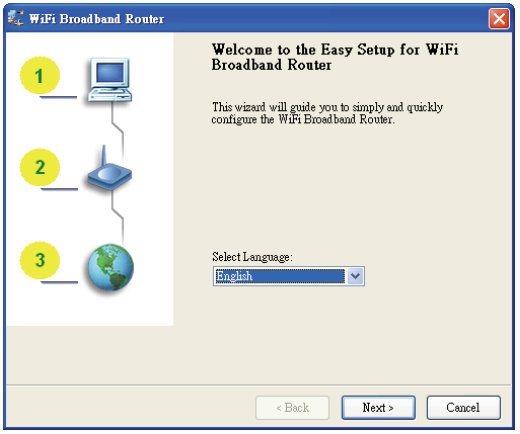


Steg 3. Slå på routern:
Anslut nätadaptern till receptorn på panelen på routerns baksida.

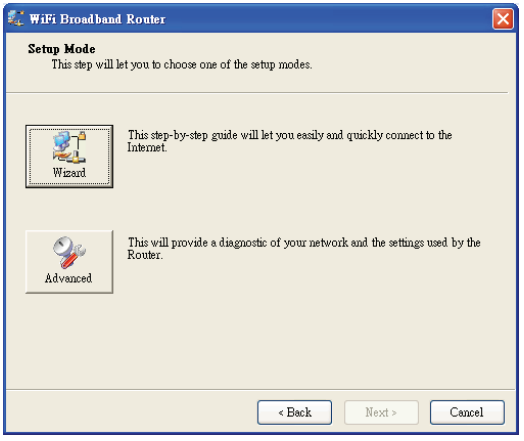
Steg 4. Slutför installationen.

Sätt in CD-skivan i din dator. Programmet kommer att köras automatiskt med hjälp av ”Autorun”. Klicka på ikonen Easy setup (Enkel installation) för att konfigurera routern genom att följa stegen nedan.

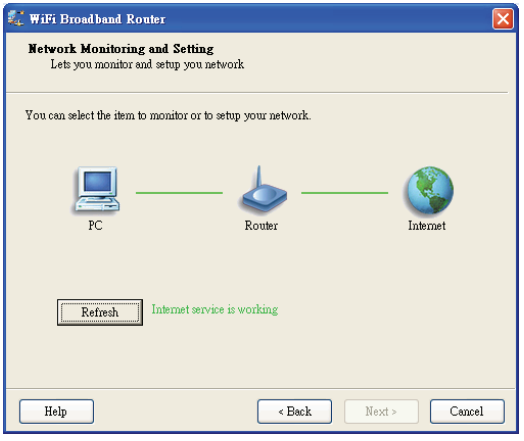
2.1
Välj önskat språk och klicka sedan på ”Next” för att fortsätta.



2.2 Installationsläge
Du kan välja läget guide för att köra installationsprogrammet steg för steg eller köra avancerat läge för att diagnostisera routerns nätverksinställningar.



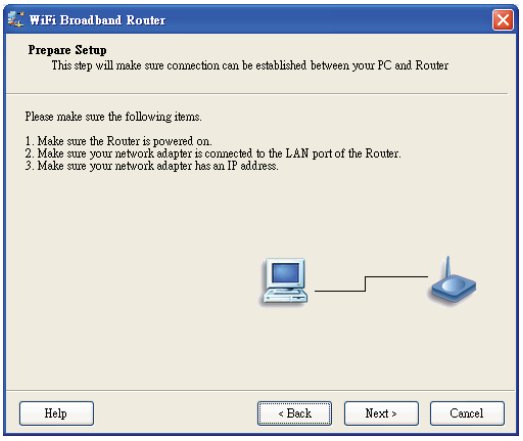
2.3 Avancerat läge för installaton.
Kontrollera dator-, router- eller Internetikoner för datorns, routerns eller Internets status.



2.4 Snabbguide för igångsättningsläge för installation

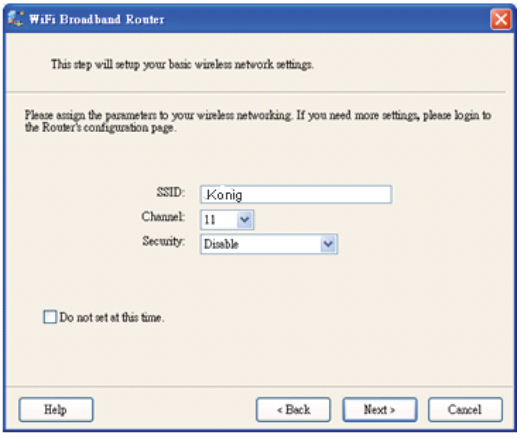
1. Kontrollera om routern är påslagen.
2. Kontrollera om ditt nätverkskort är anslutet till routerns LAN-port.
3. Kontrollera om ditt nätverkskort har en IP-adress.

Klicka på ”Next” för att fortsätta.



2.5 Trådlös inställning

Knappa in SSID, Channel och alternativ för Security och klicka sedan på ”Next” för att fortsätta.

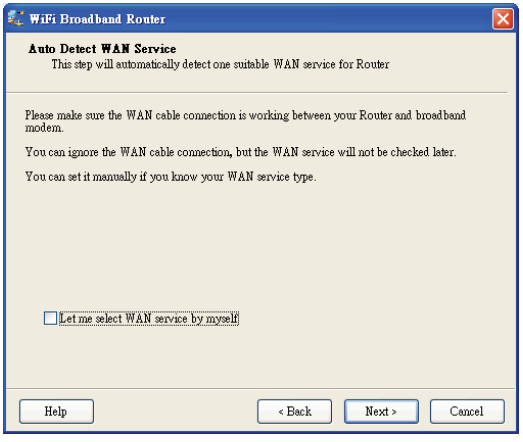


2.6 Autoavkänning av WAN-tjänster.

Klicka på ”Next” för att fortsätta.

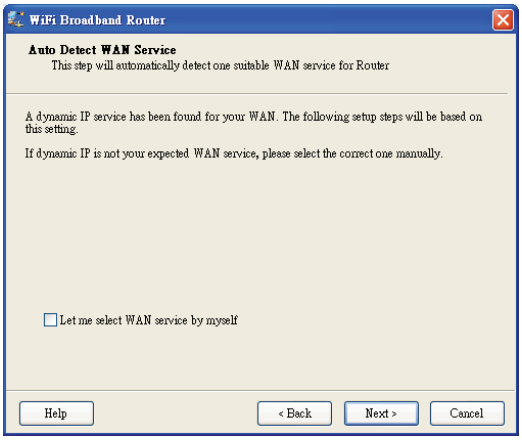
Inaktivera den här funktionen genom att välja ”Let me select WAN service by myself”.

Obs! Denna funktion stöder endast detektion av dynamiska och PPPoE WAN-tjänster.

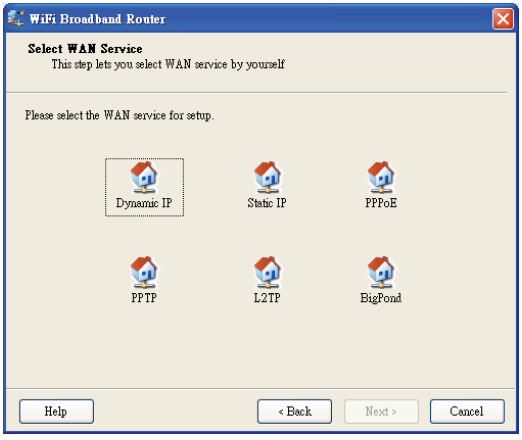


Till exempel detekteras den dynamiska WAN-typen.

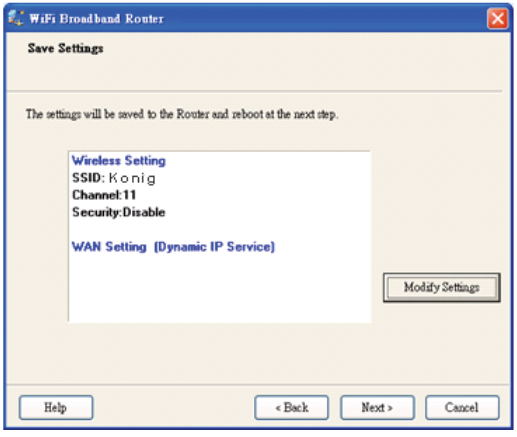
Efter detektering är routern klar att användas.



2.7 Manuellt val av WAN-tjänster
I manuellt läge, välj en ikon och klicka på ”Next” för att fortsätta.

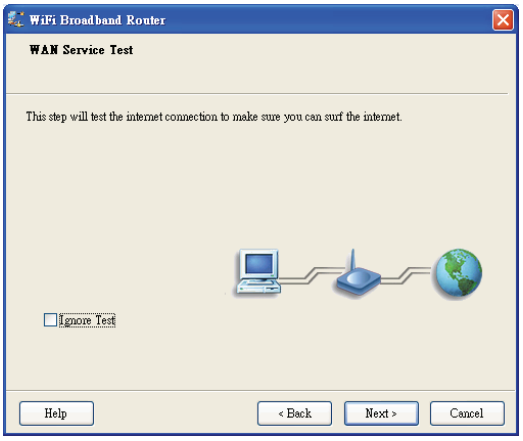


2.8 Verkställ inställningar eller Ändra.
Klicka på ”Next” för att verkställa inställningarna och fortsätta. Klicka på ”Modify Settings” för att ändra inställningarna.

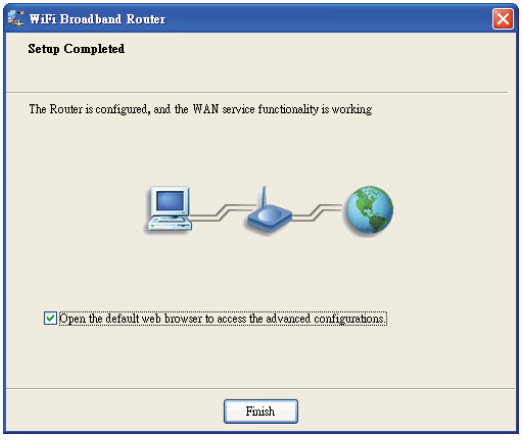


2.9 Testa Internet-anslutningen.
Testa WAN-nätverkstjänst. Klicka på ”Next” för att fortsätta.

Du kan ignorera det här steget genom att välja ”Ignore Test”.



2.10 Inställning slutförd.
Inställningen av EZ är klar. Du kan nu öppna den förinställda webbläsaren för att konfigurera de avancerade inställningarna för routern.
Klicka på ”Finish” för att slutföra installationen.



Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

- Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

- Den här bruksanvisningen producerades med omsorg. Dock kan inga rättigheter härröra. König Electronic kan inte acceptera ansvar för några felaktigheter i denna manual eller dess konsekvenser.
- Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

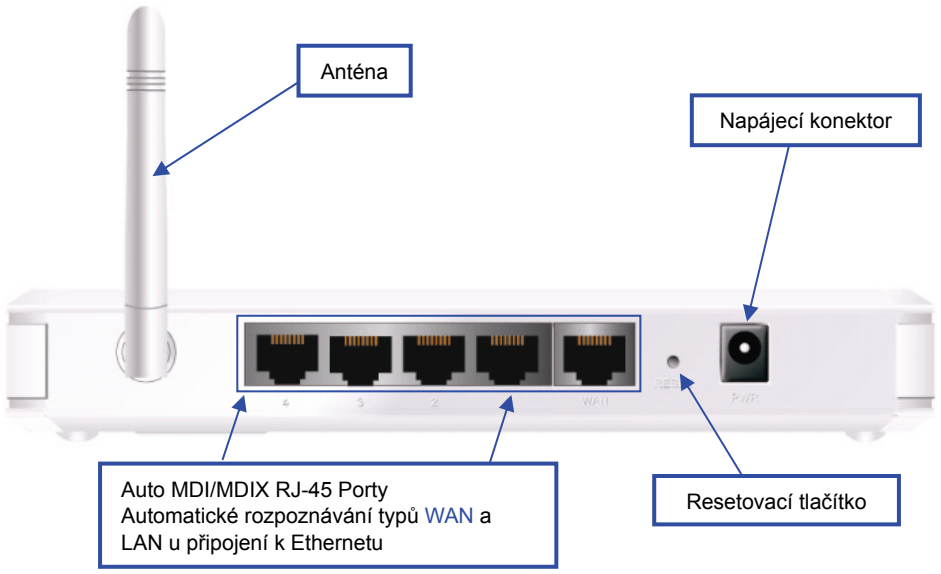
Obs!

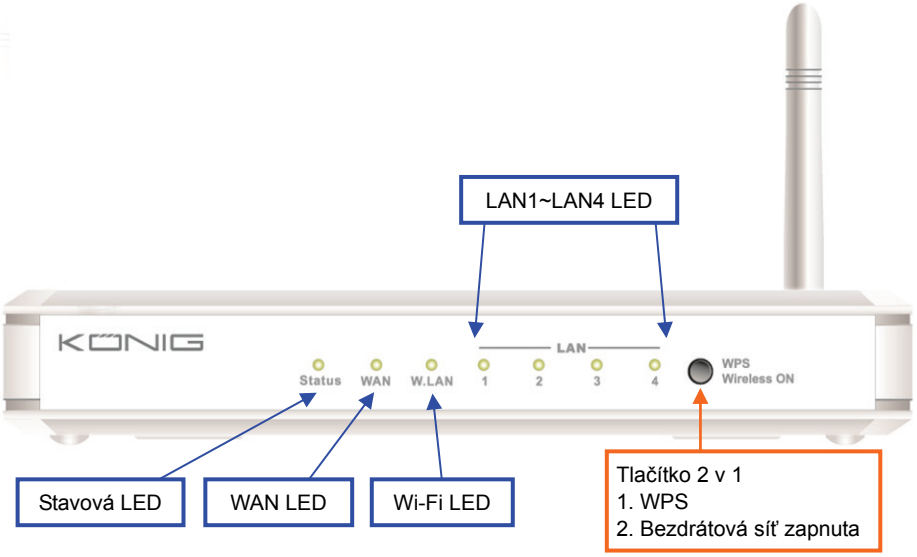
Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

1) KONFIGURACE HARDWARE

CMP-WNROUT50





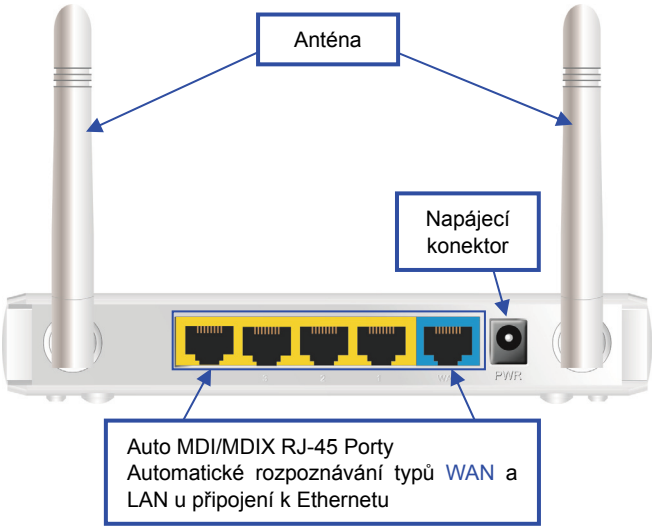
LED INDIKÁTORY

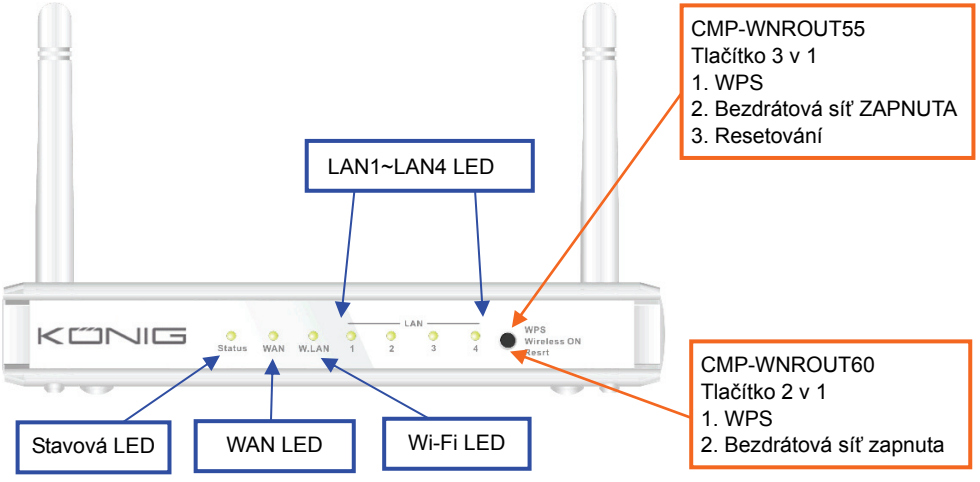
	Stavová LED	Popis
Stav	Zelená bliká	Zařízení pracuje
WAN LED	Zelená	RJ45 kabel je připojen
	Zelená bliká	Datový přenos
LAN LED	Zelená	RJ45 kabel je připojen
	Zelená bliká	Datový přenos
WiFi LED	Zelená	WLAN je zapnuta
	Zelená bliká	Datový přenos
	Zelená rychle bliká	Zařízení je v režimu WPS PBC
	Tmavě zelená	Wi-Fi je deaktivována

POPIS TLAČÍTEK

	Popis
WPS	1. Je-li bezdrátová síť vypnuta stiskněte toto tlačítko asi na 1 sekundu k aktivaci „wireless radio“. 2. Je-li bezdrátová síť zapnuta stiskněte toto tlačítko asi na 1 sekundu k spuštění WPS funkce.
Resetování	Stiskněte na 6 sekund k resetování do standardního nastavení

CMP-WNROUT55 a CMP-WNROUT60





LED INDIKÁTORY

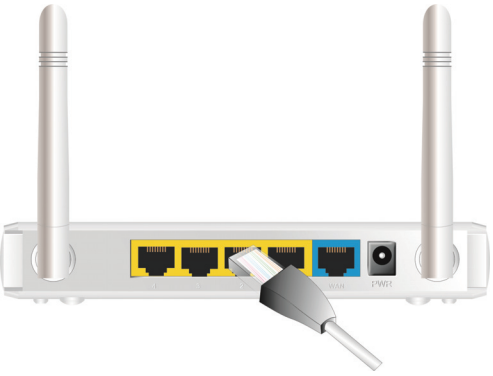
	Stavová LED	Popis
Stav	Zelená bliká	Zařízení pracuje
WAN LED	Zelená	RJ45 kabel je připojen
	Zelená bliká	Datový přenos
LAN LED	Zelená	RJ45 kabel je připojen
	Zelená bliká	Datový přenos
WiFi LED	Zelená	WLAN je zapnuta
	Zelená bliká	Datový přenos
	Zelená rychle bliká	Zařízení je v režimu WPS PBC
	Tmavě zelená	Wi-Fi je deaktivována

POPIS TLAČÍTEK

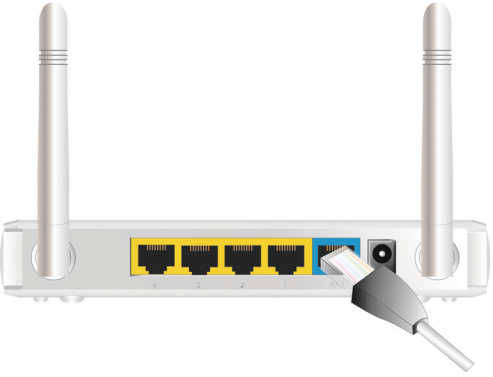
	Popis
WPS	CMP-WNROUT55 Je-li bezdrátová síť zapnuta stiskněte toto tlačítko (asi na 1 sekundu) k spuštění WPS funkce
	CMP-WNROUT60 1. Je-li bezdrátová síť vypnuta stiskněte toto tlačítko (asi na 1 sekundu) k aktivaci „Wireless Radio“ 2. Je-li bezdrátová síť zapnuta stiskněte toto tlačítko (asi na 1 sekundu) k spuštění WPS funkce
Bezdrátová síť zapnuta (pouze u CMP-WNROUT55)	Je-li bezdrátová síť vypnuta stiskněte toto tlačítko (asi na 1 sekundu) k aktivaci „Wireless Radio“
Resetování	CMP-WNROUT55 1. Stiskněte toto tlačítko k zapnutí zařízení 2. Stiskněte asi na 3~4 sekundy a zařízení se resetuje na standardní nastavení poté bude stavová LED blikat každou sekundu v normálním stavu **Poznámka**: Jestliže stavová LED velmi rychle bliká tzn. že toto tlačítko bylo stisknuto příliš dlouho - pokuste se prosím znovu
	CMP-WNROUT60 Stiskněte na 6 sekund k resetování na standardní nastavení a poté uvolněte tlačítko jestliže zařízení pracuje simultánně

2) OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

Krok 1. Připojte Ethernetový kabel k LAN portu:
Připojte Ethernetový propojovací kabel do LAN portu na zadním panelu routeru a k dostupnému Ethernetovému portu síťového adaptéru v počítači - nyní můžete provést nastavení jednotky.



Krok 2. Připojte Ethernetový propojovací kabel k drátovému WAN portu:
Připojte Ethernetový propojovací kabel z DSL modemu do drátového WAN portu na zadním panelu routeru.

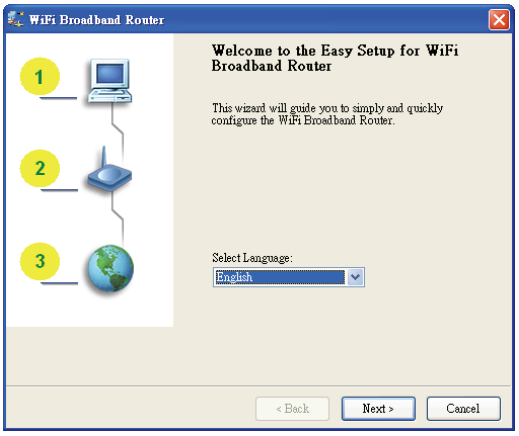


Krok 3. Zapnutí routeru:
Připojte napájecí adaptér k snímači na zadním panelu routeru.

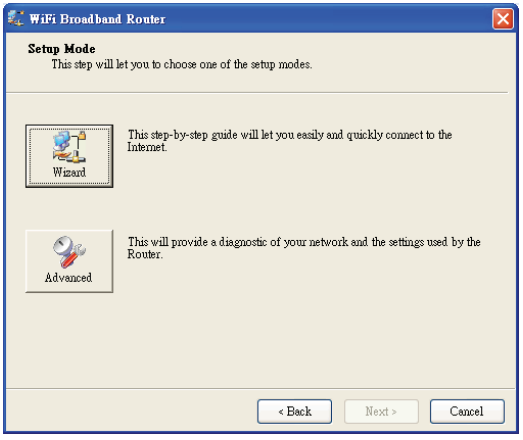
Krok 4. Dokončete nastavení.

Vložte CD do mechaniky CD vašeho počítače. Program bude spuštěn automaticky přes „Autorun“. Klikněte na ikonu Easy setup (snadné nastavení) ke konfiguraci routeru podle následujících níže uvedených kroků.

2.1
Vyberte si příslušný jazyk a klikněte na „Next“ k pokračování.

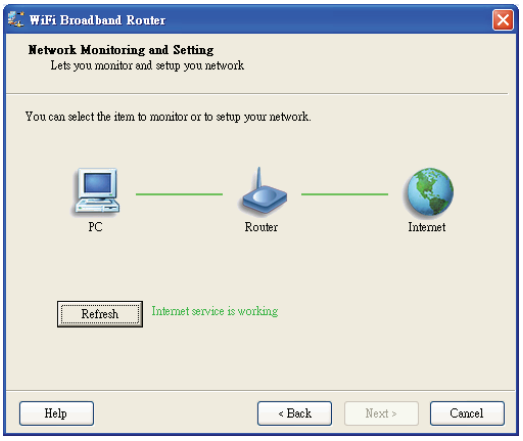


2.2 Režim nastavení
Můžete si vybrat režim Průvodce k spuštění nastavení krok po kroku nebo spustit pokročilý režim k diagnostice síťových nastavení routeru.



2.3 Pokročilý režim nastavení.

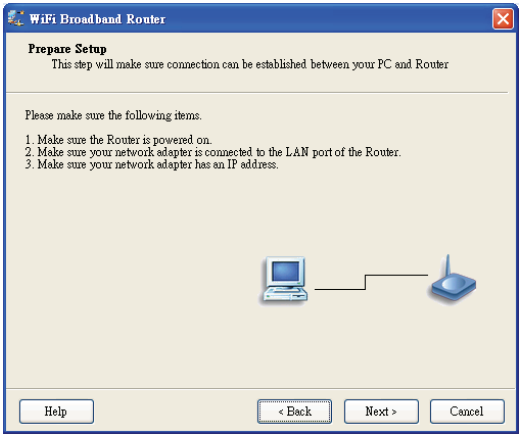
Zkontrolujte ikony PC, routeru nebo Internetu k zjištění stavu vašeho PC, routeru nebo Internetu.



2.4 Režim nastavení instalace pomocí rychlého průvodce

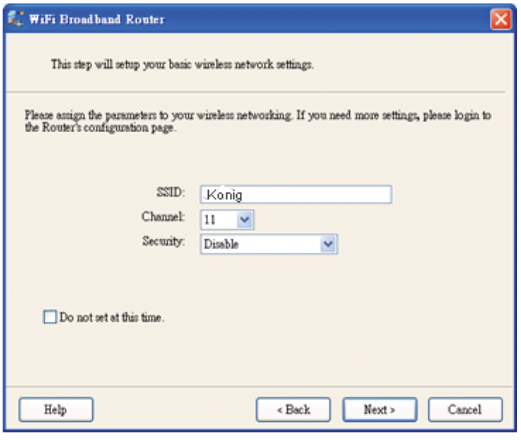
1. Zkontrolujte jestli je router zapnut.
2. Zkontrolujte zdali je síťový adaptér připojen k LAN portu routeru.
3. Zkontrolujte jestli má síťový adaptér IP adresu.

K pokračování klikněte na „Next“.



2.5 Bezdrátové nastavení

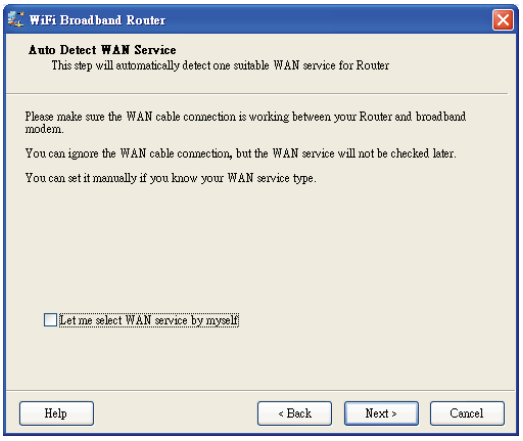
Proveďte nastavení SSID, Channel a Security a stiskněte „Next“ k pokračování.



2.6 Automatická detekce WAN služby.
K pokračování klikněte na „Next“.

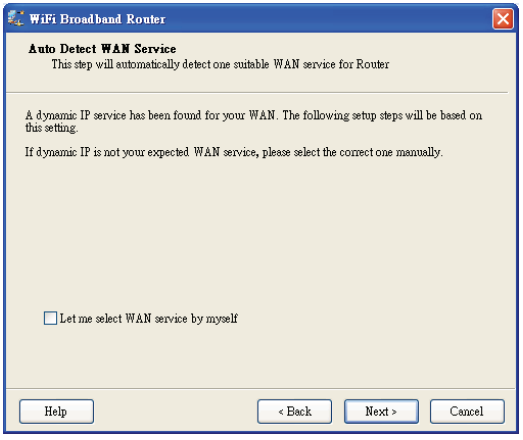
Deaktivujte tuto funkci výběrem „Let me select WAN service by myself“.

Poznámka: Tato funkce pouze podporuje detekci Dynamic a PPPoE WAN služeb.

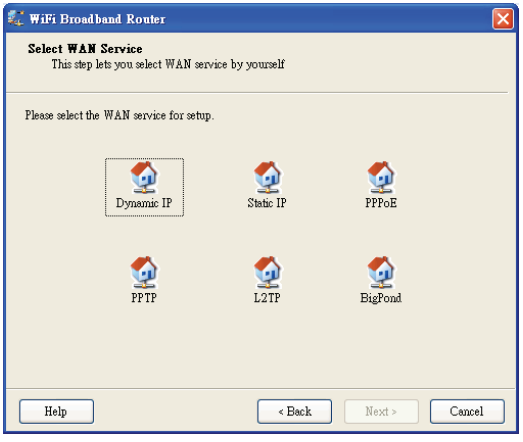


Například typ Dynamic WAN je detekována.

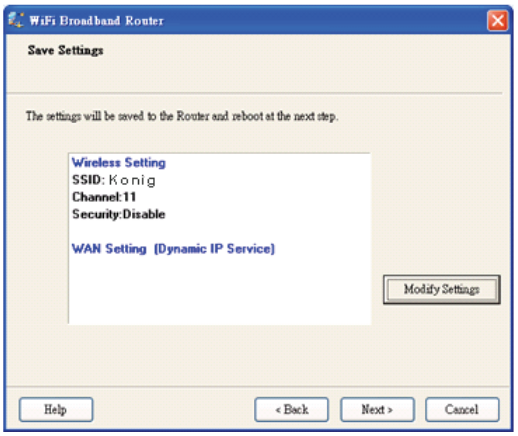
Po detekci je router připraven k používání.



2.7 Ruční výběr WAN služby
V ručním režimu vyberte ikonu a klikněte na „Next“ k pokračování.

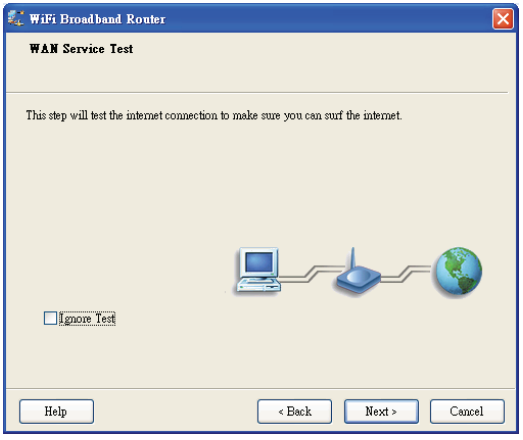


2.8 Použití nastavení nebo modifikace.
Klikněte na „Next“ k použití nastavení a k pokračování. Klikněte na „Modify Settings“ k změně nastavení.

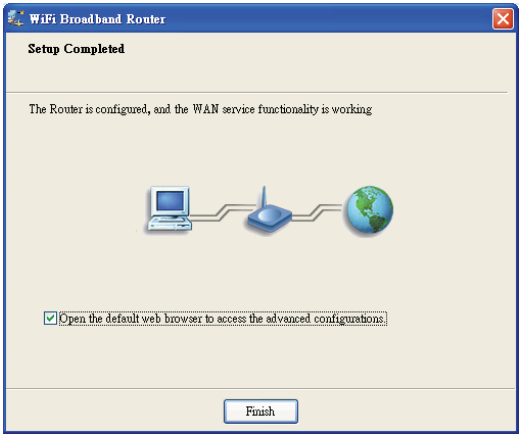


2.9 Testování internetového připojení.
Otestujte síťovou službu WAN. K pokračování klikněte na „Next“.

Tento krok můžete vynechat výběrem „Ignore Test“.



2.10 Dokončení nastavení.
EzSetup je dokončen. Nyní můžete otevřít standardní webový prohlížeč a konfigurovat pokročilá nastavení routeru.
Klikněte na „Finish“ k dokončení instalace.



Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

- Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
- Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
- Prestože manuál byl zpracován s maximalní péčí, tiskové chyby nejsou vyloučeny. Konig Electronic nepřebírá zodpovědnost za za škody vzniklé v souvislosti s chybami v manuálu.
- Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

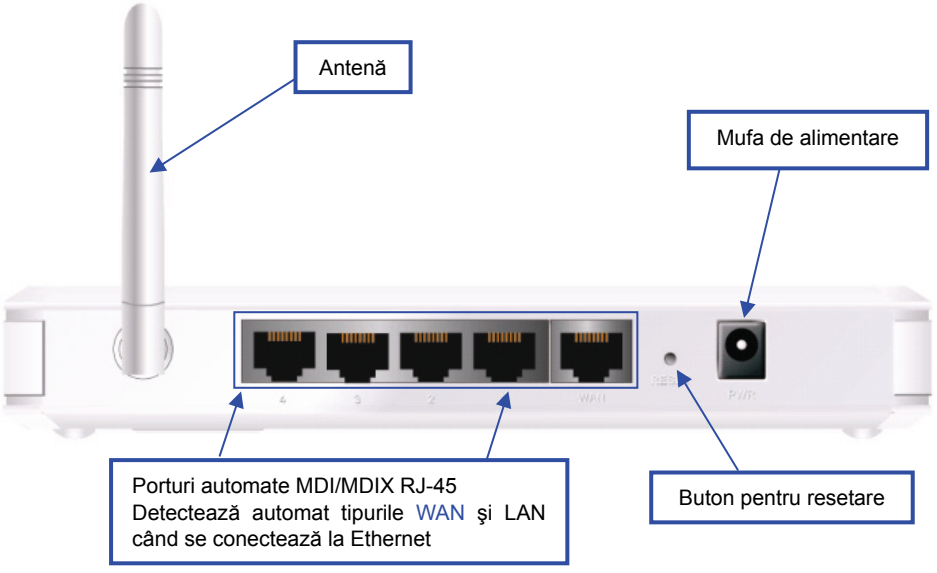
Upozornění:

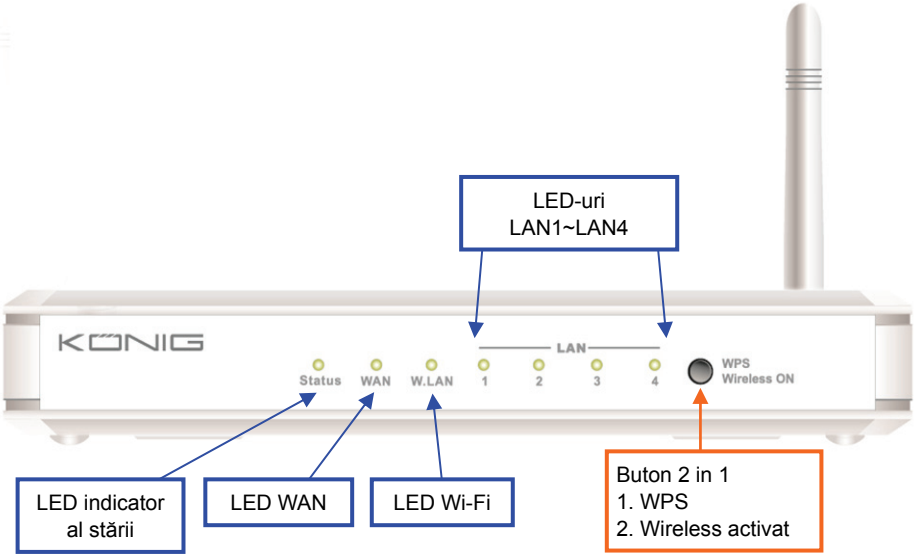
Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

1) CONFIGURARE HARDWARE

CMP-WNROUT50





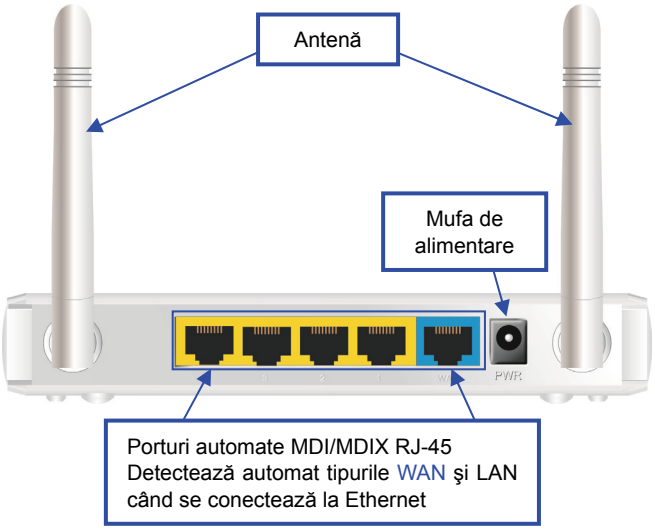
INDICATORI LED

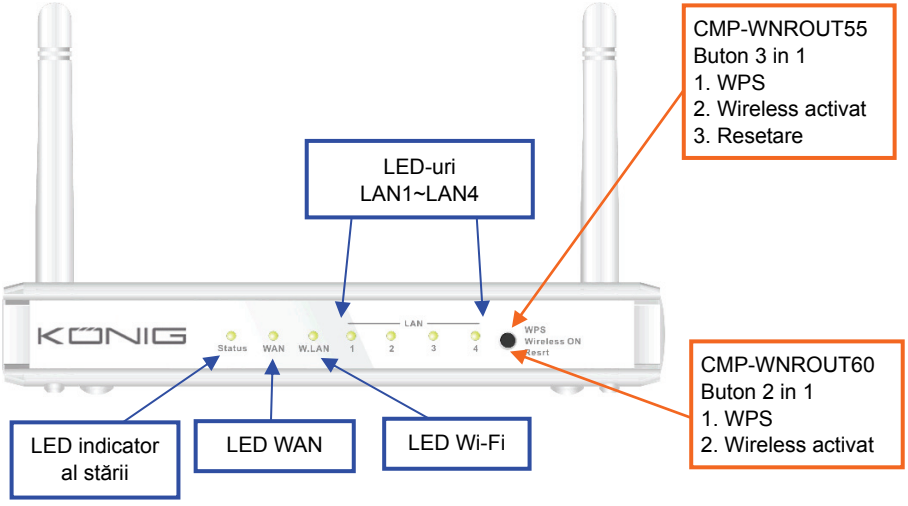
	Stare LED	Descriere
Stare	Lumină intermitentă verde	Dispozitivul de stare funcționează
LED WAN	Verde	Cablul RJ45 este introdus
	Lumină intermitentă verde	Acces date
LED LAN	Verde	Cablul RJ45 este introdus
	Lumină intermitentă verde	Acces date
LED WiFi	Verde	WLAN este activat
	Lumină intermitentă verde	Acces date
	Lumină intermitentă verde rapidă	Dispozitivul este în modul WPS PBC
	Verde închis	Radioul Wi-Fi este dezactivat

DEFINIȚIE BUTON

	Descriere
WPS	1. Atunci când rețeaua wireless este închisă, apăsați acest buton timp de 1 secundă pentru activa „radioul wireless”. 2. Atunci când rețeaua wireless este activată, apăsați acest buton timp de 1 secundă pentru a executa funcția WPS.
Resetare	Apăsați timp de 6 secunde pentru a reseta setările implicite

CMP-WNROUT55 şi CMP-WNROUT60





INDICATORI LED

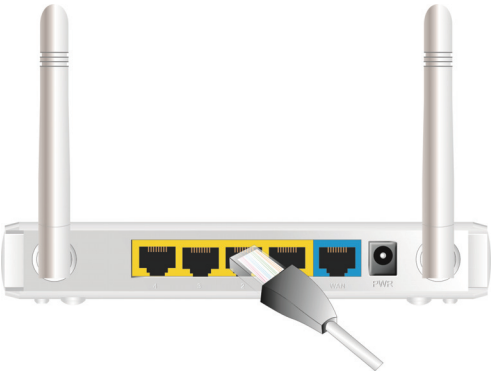
	Stare LED	Descriere
Stare	Lumină intermitentă verde	Dispozitivul de stare funcționează
LED WAN	Verde	Cablul RJ45 este introdus
	Lumină intermitentă verde	Acces date
LED LAN	Verde	Cablul RJ45 este introdus
	Lumină intermitentă verde	Acces date
LED WiFi	Verde	WLAN este activat
	Lumină intermitentă verde	Acces date
	Lumină intermitentă verde rapidă	Dispozitivul este în modul WPS PBC
	Verde închis	Radioul Wi-Fi este dezactivat

DEFINIȚIE BUTON

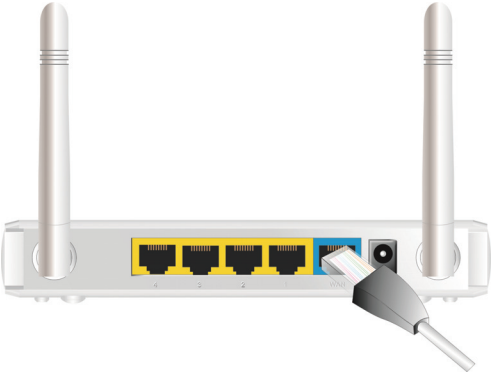
	Descriere
WPS	CMP-WNROUT55 Atunci când rețeaua wireless este activată, apăsați acest buton (aproape 1 secundă) pentru a executa funcția WPS
	CMP-WNROUT60 1. Atunci când rețeaua wireless este închisă, apăsați acest buton (aproape 1 secundă) pentru a activa „radioul wireless” 2. Atunci când rețeaua wireless este activată, apăsați acest buton (aproape 1 secundă) pentru a executa funcția WPS
Wireless activat (doar CMP-WNROUT55)	Atunci când rețeaua wireless este închisă, apăsați acest buton (aproape 1 secundă) pentru a activa „radioul wireless”
Resetare	CMP-WNROUT55 1. Apăsați acest buton, iar apoi dispozitivul porneşte 2. Apăsați timp de 3-4 secunde, dispozitivul se va reseta la valorile implicite, apoi LED-ul indicator al stării luminează intermitent per secundă în starea normală **Observație**: Dacă LED-ul indicator al stării luminează intermitent foarte repede, înseamnă că acest buton a fost apăsat prea mult; vă rugăm încercați din nou
	CMP-WNROUT60 Apăsați timp de 6 secunde pentru a reseta la valorile implicite, apoi eliberați butonul atunci când dispozitivul funcționează simultan

2) FUNCȚIONAREA

Pasul 1. Introduceți cablul de Ethernet în portul LAN:
Introduceți cablul de rețea în portul LAN din panoul posterior al ruterului şi în portul Ethernet din adaptorul de rețea din computerul pe care îl veți utiliza pentru configurarea unității.



Pasul 2. Introduceți cablul de rețea Ethernet în portul WAN:
Introduceți cablul de rețea Ethernet din modemul DSL în portul WAN de pe panoul posterior al ruterului.

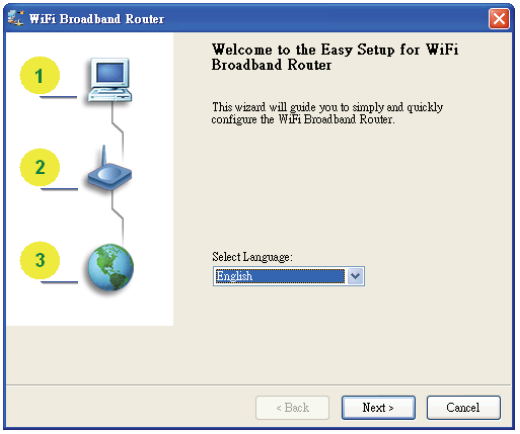


Pasul 3. Alimentarea ruterului:
Conectați adaptorul la receptorul de pe panoul posterior al ruterului dumneavoastră.

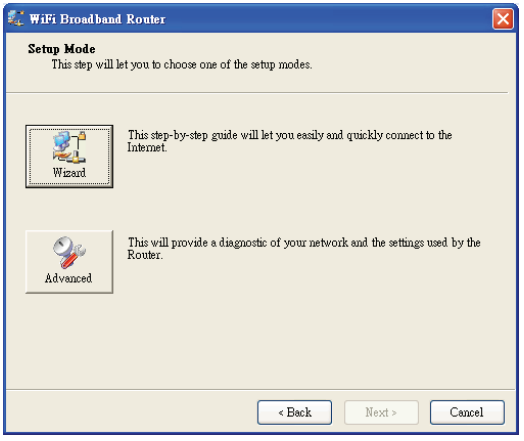
Pasul 4. Finalizați configurarea.

Introduceți CD-ul în computer. Programul va rula automat prin „Autorun”. Faceți clic pe pictograma de Configurare uşoară (Easy setup) pentru a configura ruterul urmând paşii de mai jos.

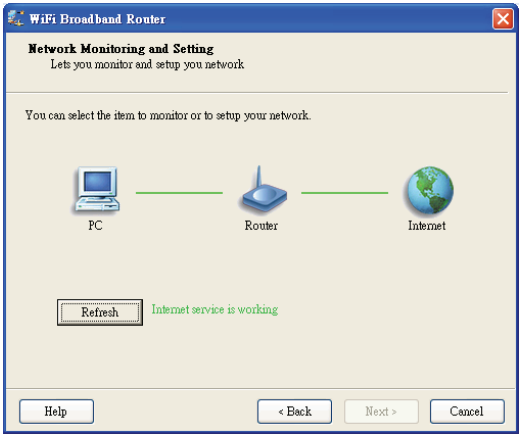
2.1
Selectați limba corectă, apoi dați clic pe „Next” pentru a continua.



2.2 Modul de configurare
Puteți selecta modul asistență pentru a rula configurarea pas cu pas sau pentru a rula modul avansat pentru a diagnostica setările rețelei ruterului.



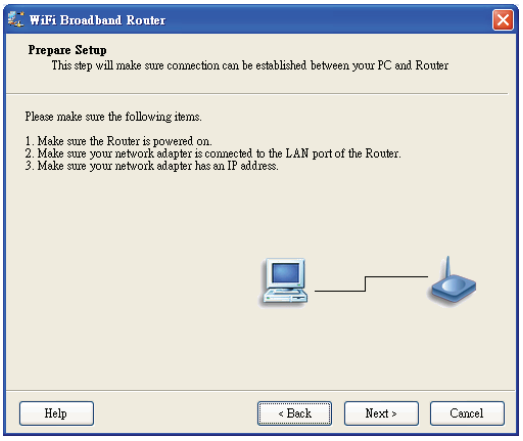
2.3 Modul de configurare avansat.
Verificați PC-ul, ruterul sau pictogramele internetului pentru starea PC-ului dumneavoastră, a ruterului sau Internetului.



2.4 Modul de configurare asistent rapid

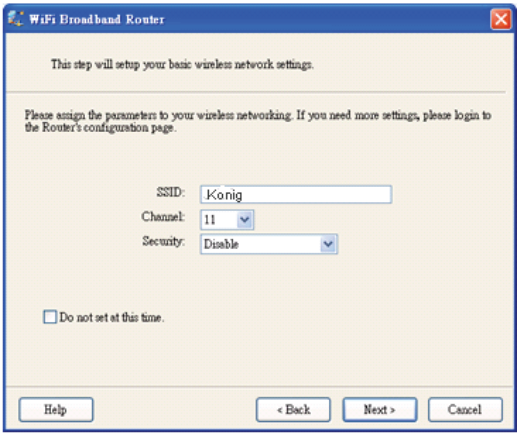
1. Verificați dacă ruterul este activat.
2. Verificați dacă adaptorul de rețea este conectat la portul LAN al ruterului.
3. Verificați dacă adaptorul dumneavoastră de rețea are o adresă IP.

Dați clic pe „Next” pentru a continua.



2.5 Setări wireless

Completați opțiunile SSID, Channel şi Security, apoi dați clic pe „Next” pentru a continua.

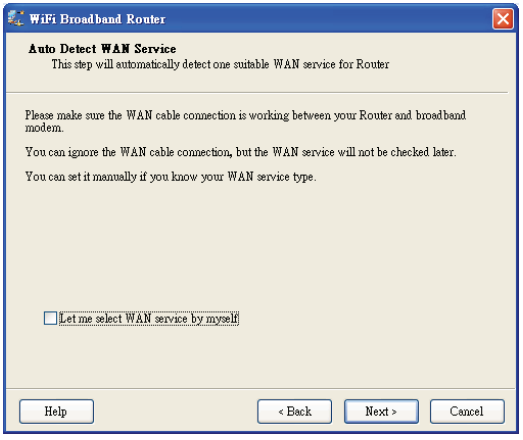


2.6 Serviciul pentru detectarea WAN automată.

Dați clic pe „Next” pentru a continua.

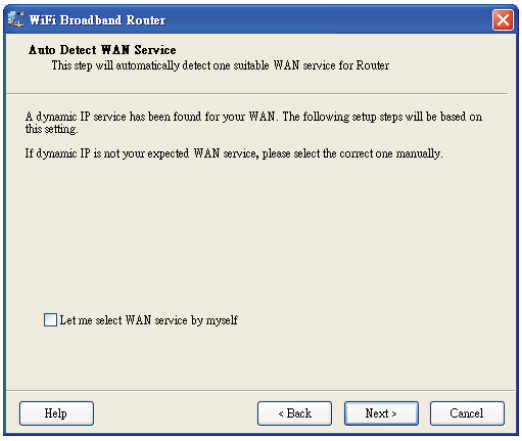
Dezactivați această funcție selectând „Let me select WAN service by myself”.

Observație: Această funcție detectează doar serviciile Dynamic şi PPPoE WAN.

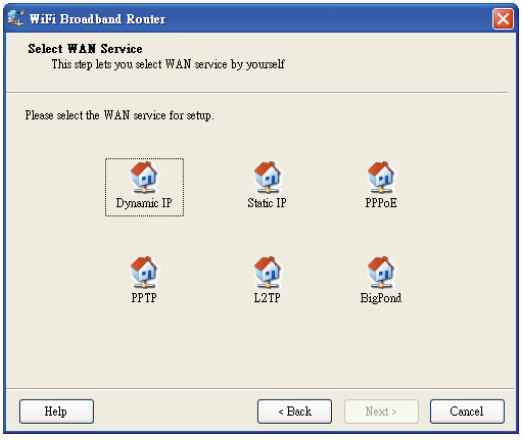


De exemplu, serviciul WAN Dynamic este detectat.

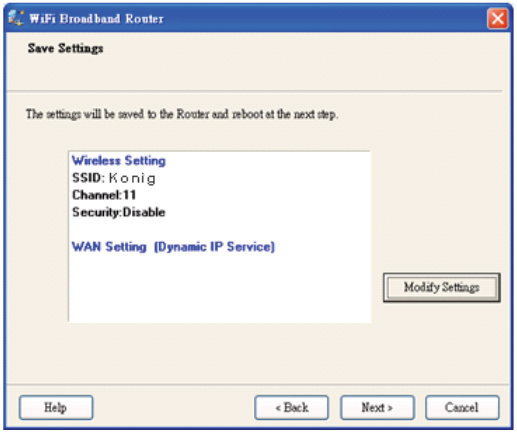
După detectare, ruterul este gata de utilizare.



2.7 Selectare manuală a serviciului WAN
În modul manual, selectați o pictogramă şi dați clic pe „Next” pentru a continua.

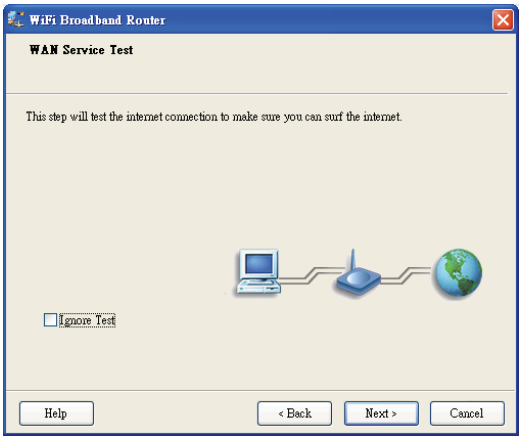


2.8 Aplicați Settings (Setări) sau Modify (Modificare).
Dați clic pe „Next” pentru a aplica setările şi pentru a continua. Dați click pe „Modify Settings” pentru a modifica setările.

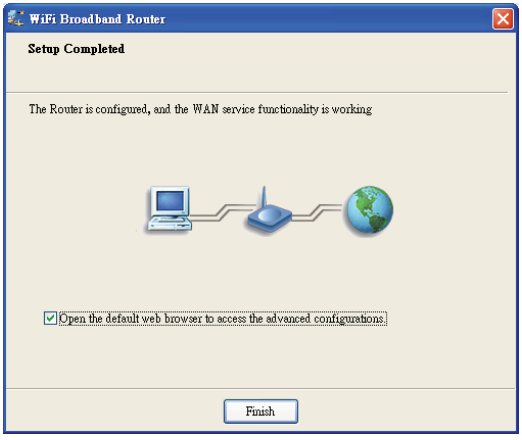


2.9 Testați conexiunea internet.
Testați serviciul rețelei WAN. Dați clic pe „Next” pentru a continua.

Puteți sări acest pas selectând „Ignore Test”.



2.10 Configurare încheiată.
EzSetup este încheiată. Puteți deschide navigatorul internet implicit pentru a configura setările avansate ale ruterului.
Dați clic „Finish” pentru a încheia instalarea.



Măsuri de siguranță:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

- Designul şi specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

- Acest manual a fost conceput cu atenție. Cu toate acestea, nu se pot oferi drepturi pe baza sa. König Electronic nu acceptă răspunderea pentru nicio eroare din acest manual sau consecințele ce decurg din acestea.
- Păstrați acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

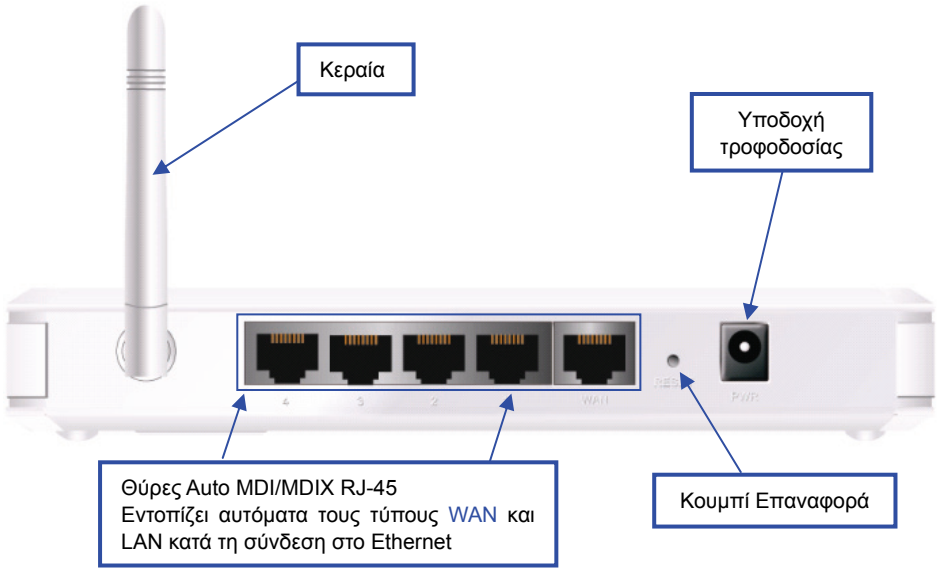
Atenție:

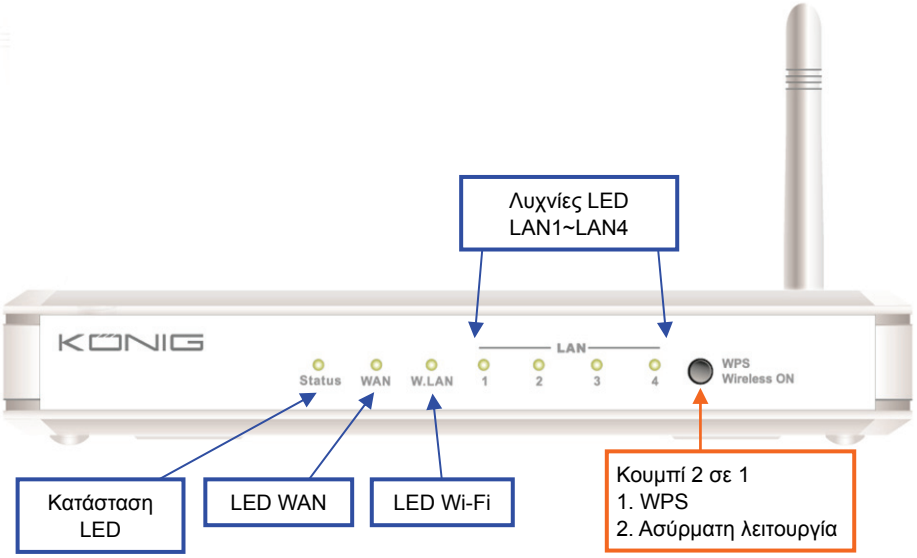
Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1) ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΥΛΙΚΟΥ

CMP-WNROUT50





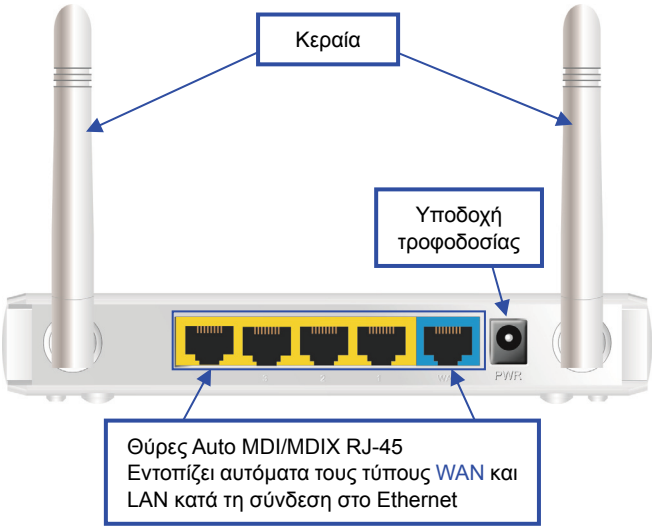
ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ LED

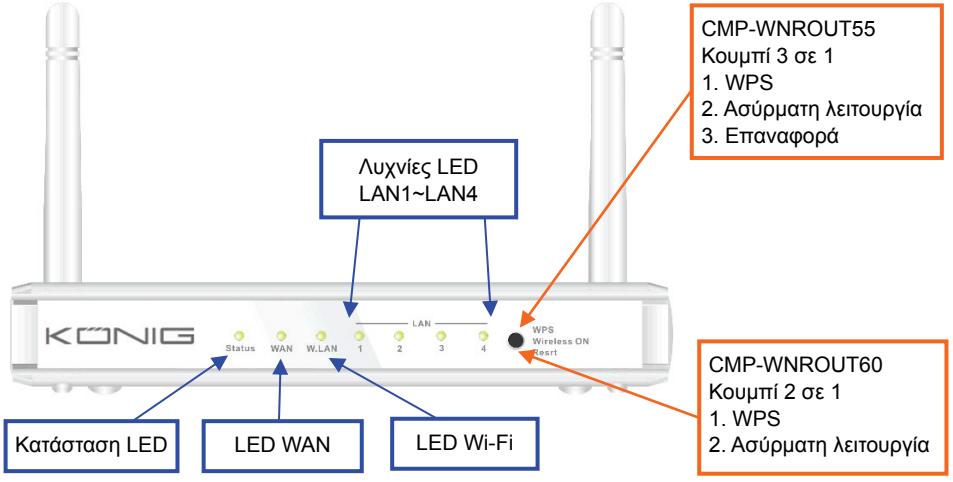
	Κατάσταση LED	Περιγραφή
Κατάσταση	Πράσινο που αναβοσβήνει	Η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία
LED WAN	Πράσινο	Έχει συνδεθεί καλώδιο RJ45
	Πράσινο που αναβοσβήνει	Πρόσβαση σε δεδομένα
LED LAN	Πράσινο	Έχει συνδεθεί καλώδιο RJ45
	Πράσινο που αναβοσβήνει	Πρόσβαση σε δεδομένα
LED WiFi	Πράσινο	Έχει ενεργοποιηθεί WLAN
	Πράσινο που αναβοσβήνει	Πρόσβαση σε δεδομένα
	Πράσινο που αναβοσβήνει γρήγορα	Η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία WPS PBC
	Πράσινο σκούρο	Έχει απενεργοποιηθεί το ραδιόφωνο Wi-Fi

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ

	Περιγραφή
WPS	1. Όταν η ασύρματη λειτουργία είναι απενεργοποιημένη, πιέστε αυτό το κουμπί για περίπου 1 δευτερόλεπτο για να ενεργοποιήσετε το «ασύρματο ραδιόφωνο». 2. Όταν η ασύρματη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, πιέστε αυτό το κουμπί για περίπου 1 δευτερόλεπτο για να εισέλθετε σε λειτουργία WPS.
Επαναφορά	Πιέστε παρατεταμένα για 6 δευτερόλεπτα για επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων

CMP-WNROUT55 και CMP-WNROUT60





ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ LED

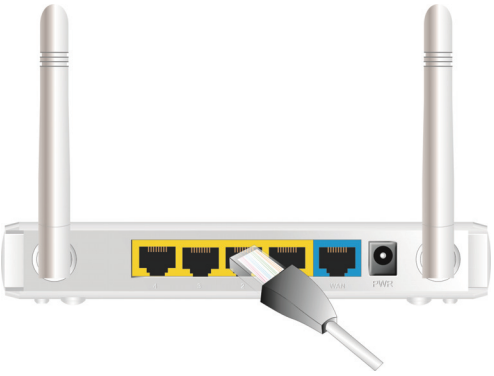
	Κατάσταση LED	Περιγραφή
Κατάσταση	Πράσινο που αναβοσβήνει	Η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία
LED WAN	Πράσινο	Έχει συνδεθεί καλώδιο RJ45
	Πράσινο που αναβοσβήνει	Πρόσβαση σε δεδομένα
LED LAN	Πράσινο	Έχει συνδεθεί καλώδιο RJ45
	Πράσινο που αναβοσβήνει	Πρόσβαση σε δεδομένα
LED WiFi	Πράσινο	Έχει ενεργοποιηθεί WLAN
	Πράσινο που αναβοσβήνει	Πρόσβαση σε δεδομένα
	Πράσινο που αναβοσβήνει γρήγορα	Η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία WPS PBC
	Πράσινο σκούρο	Έχει απενεργοποιηθεί το ραδιόφωνο Wi-Fi

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ

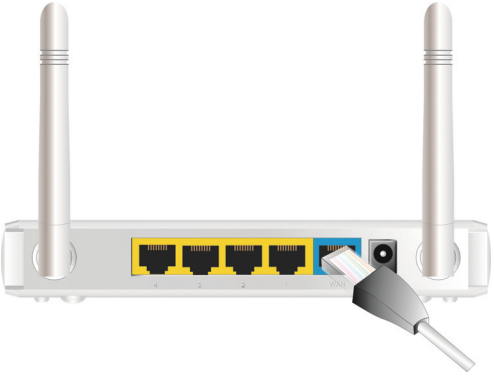
	Περιγραφή
WPS	CMP-WNROUT55 Όταν η ασύρματη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, πιέστε αυτό το κουμπί (για περίπου 1 δευτερόλεπτο) για να εισέλθετε σε λειτουργία WPS
	CMP-WNROUT60 1. Όταν η ασύρματη λειτουργία είναι απενεργοποιημένη, πιέστε αυτό το κουμπί (για περίπου 1 δευτερόλεπτο) για να ενεργοποιήσετε το «ασύρματο ραδιόφωνο» 2. Όταν η ασύρματη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, πιέστε αυτό το κουμπί (για περίπου 1 δευτερόλεπτο) για να εισέλθετε σε λειτουργία WPS
Ασύρματη λειτουργία (μόνο για το CMP-WNROUT55)	Όταν η ασύρματη λειτουργία είναι απενεργοποιημένη, πιέστε αυτό το κουμπί (για περίπου 1 δευτερόλεπτο) για να ενεργοποιήσετε το «ασύρματο ραδιόφωνο»
Επαναφορά	CMP-WNROUT55 1. Πιέστε αυτό το κουμπί και ενεργοποιήστε τη συσκευή 2. Πιέστε παρατεταμένα για περίπου 3~4 δευτερόλεπτα για επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων στη συσκευή. Η λυχνία LED κατάστασης θα αρχίσει να αναβοσβήνει στην Κανονική λειτουργία ανά ένα δευτερόλεπτο **Σημείωση**: Αν η λυχνία LED κατάστασης αναβοσβήνει πολύ γρήγορα, σημαίνει ότι κρατήσατε το κουμπί πατημένο για πολλή ώρα. Προσπαθήστε ξανά
	CMP-WNROUT60 Πιέστε παρατεταμένα για 6 δευτερόλεπτα για επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων και, στη συνέχεια, αφήστε το κουμπί μόλις η συσκευή αρχίσει να λειτουργεί

2) ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Βήμα 1. Σύνδεση του καλωδίου Ethernet στη θύρα LAN:
Συνδέστε το καλώδιο Ethernet στη θύρα LAN στο πίσω μέρος του ρούτερ και σε μια θύρα Ethernet στον προσαρμογέα δικτύου του υπολογιστή που πρόκειται να χρησιμοποιήσετε για τη ρύθμιση των παραμέτρων της μονάδας.



Βήμα 2. Σύνδεση του καλωδίου Ethernet στην ενσύρματη θύρα WAN:
Συνδέστε το καλώδιο Ethernet από το μόντεμ DSL στην ενσύρματη θύρα WAN στο πίσω μέρος του ρούτερ.

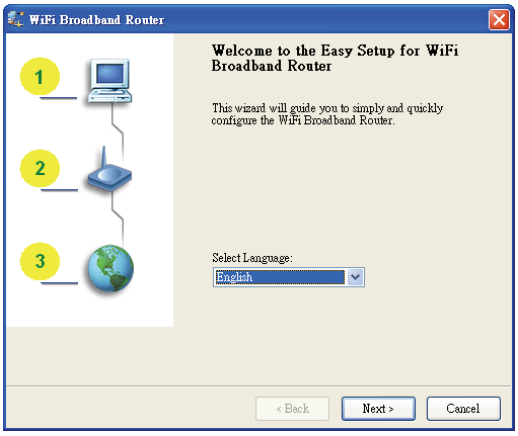


Βήμα 3. Ενεργοποίηση του ρούτερ:
Συνδέστε το τροφοδοτικό στην αντίστοιχη υποδοχή στο πίσω μέρος του ρούτερ.

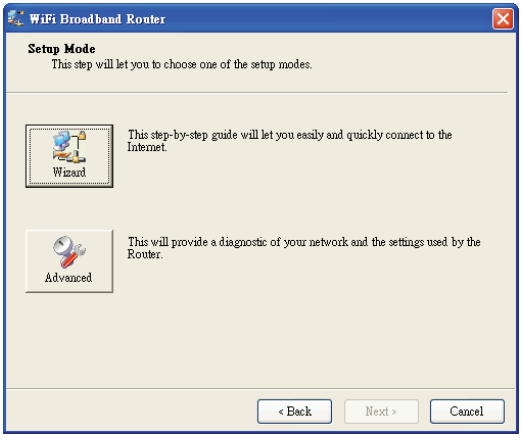
Βήμα 4. Ολοκλήρωση της εγκατάστασης.

Τοποθετήστε το CD στον υπολογιστή σας. Το πρόγραμμα θα εκτελεστεί αυτόματα μέσω της λειτουργίας «Αυτόματη εκτέλεση». Κάντε κλικ στο εικονίδιο Εύκολη εγκατάσταση για να ρυθμίσετε το ρούτερ ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

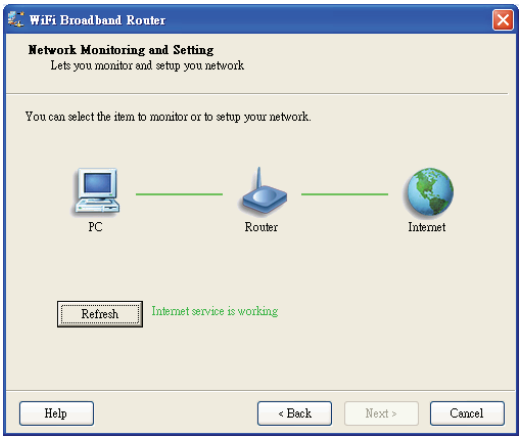
2.1
Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα και πιέστε «Next» για να συνεχίσετε.



2.2 Λειτουργία εγκατάστασης
Μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία Οδηγού για εκτέλεση της εγκατάστασης βήμα προς βήμα ή τη λειτουργία για προχωρημένους για διάγνωση των ρυθμίσεων δικτύου του ρούτερ.



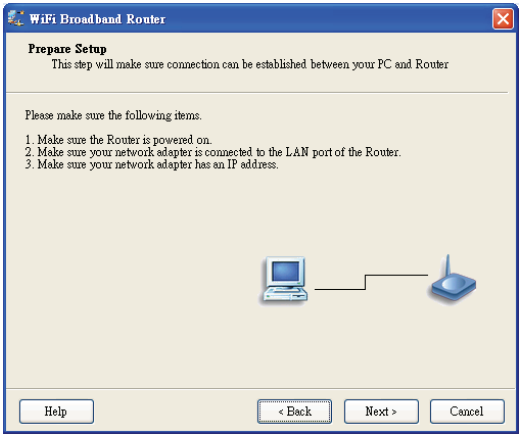
2.3 Εγκατάσταση για προχωρημένους.
Ελέγξτε τα εικονίδια του υπολογιστή, του ρούτερ ή του διαδικτύου για να δείτε την κατάσταση του υπολογιστή σας, του ρούτερ ή του διαδικτύου.



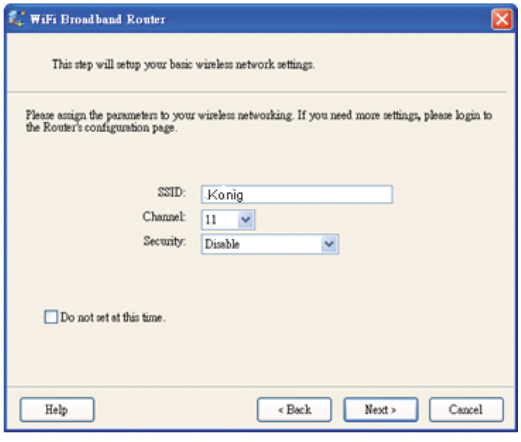
2.4 Γρήγορη εγκατάσταση μέσω Οδηγού

1. Βεβαιωθείτε ότι το ρούτερ είναι ενεργοποιημένο.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας δικτύου έχει συνδεθεί στη θύρα LAN του ρούτερ.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας δικτύου διαθέτει διεύθυνση IP.

Πιέστε «Next» για να συνεχίσετε.



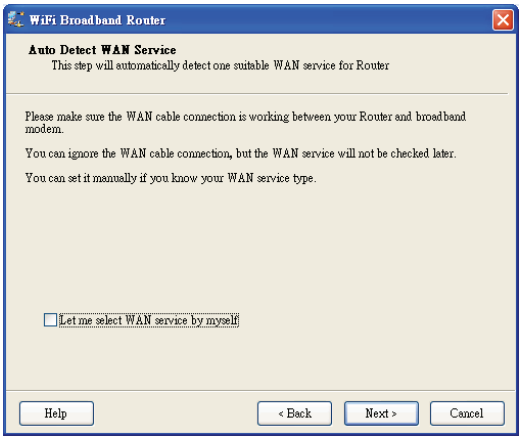
2.5 Ασύρματη ρύθμιση
Συμπληρώστε τα πεδία SSID, Channel και Security και πιέστε «Next» για να συνεχίσετε.



2.6 Αυτόματη ανίχνευση υπηρεσίας WAN.
Πιέστε «Next» για να συνεχίσετε.

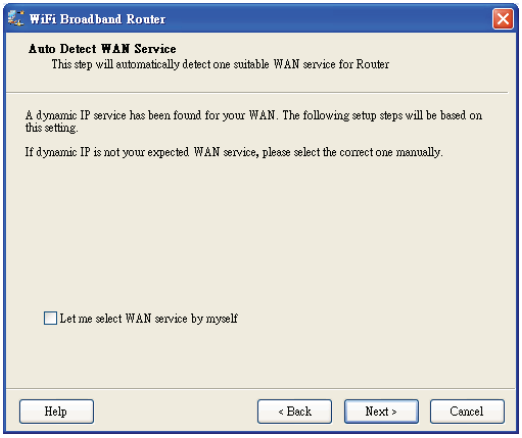
Απενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία επιλέγοντας «Let me select WAN service by myself».

Σημείωση: Η συγκεκριμένη λειτουργία αφορά μόνο την ανίχνευση των λειτουργιών Δυναμικού WAN και PPPoE WAN.

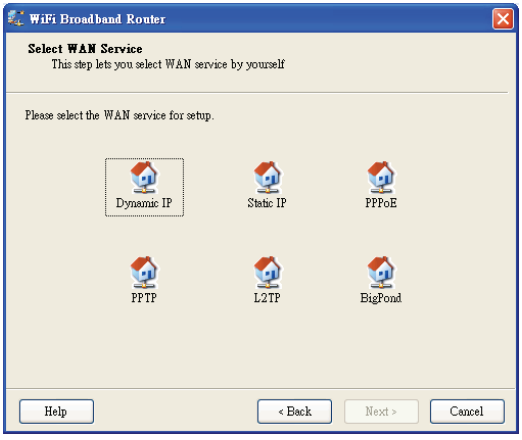


Ας υποθέσουμε, για παράδειγμα, ότι έχει εντοπιστεί δυναμικό WAN.

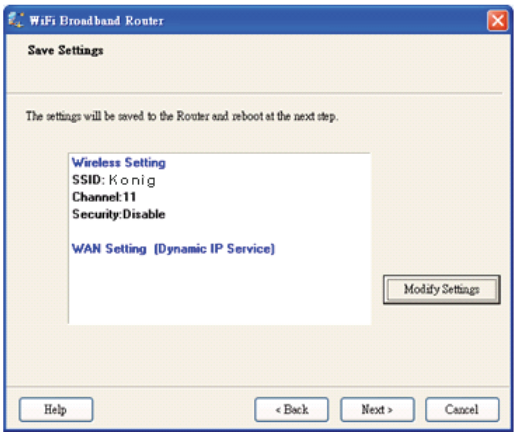
Μετά την ανίχνευση το ρούτερ είναι έτοιμο για χρήση.



2.7 Μη αυτόματη επιλογή υπηρεσίας WAN
Από τη μη αυτόματη λειτουργία, επιλέξτε ένα εικονίδιο και κάντε κλικ στο κουμπί «Next» για να συνεχίσετε.

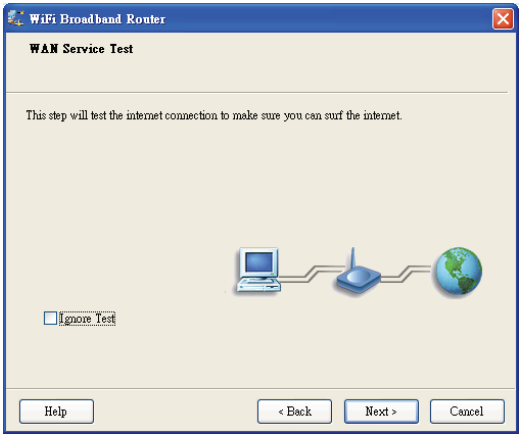


2.8 Εφαρμογή ή τροποποίηση ρυθμίσεων.
Κάντε κλικ στην επιλογή «Next» για να εφαρμόσετε τις ρυθμίσεις και να συνεχίσετε. Κάντε κλικ στην επιλογή «Modify Settings» για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.

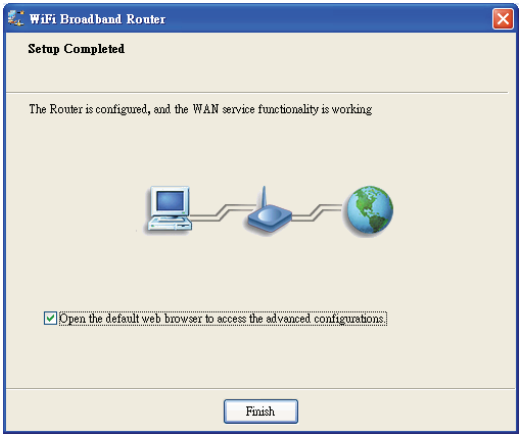


2.9 Έλεγχος της σύνδεσης στο διαδίκτυο.
Ελέγξτε την υπηρεσία δικτύωσης WAN. Πιέστε «Next» για να συνεχίσετε.

Μπορείτε να παραλείψετε αυτό το βήμα επιλέγοντας «Ignore Test».



2.10 Ολοκλήρωση εγκατάστασης.
Η διαδικασία εύκολης εγκατάστασης ολοκληρώθηκε. Μπορείτε τώρα να ανοίξετε το πρόγραμμα περιήγησης σας για να ορίσετε τις ρυθμίσεις για προχωρημένους του ρούτερ. Κάντε κλικ στην επιλογή «Finish» για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.



Οδηγίες ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

- Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
- Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
- Αυτό το εγχειρίδιο συντάχτηκε με προσοχή. Ωστόσο, δεν προκύπτουν δικαιώματα. Η König Electronic δεν φέρει καμία ευθύνη για σφάλμα σε αυτό το εγχειρίδιο ή στις συνέπειές τους.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

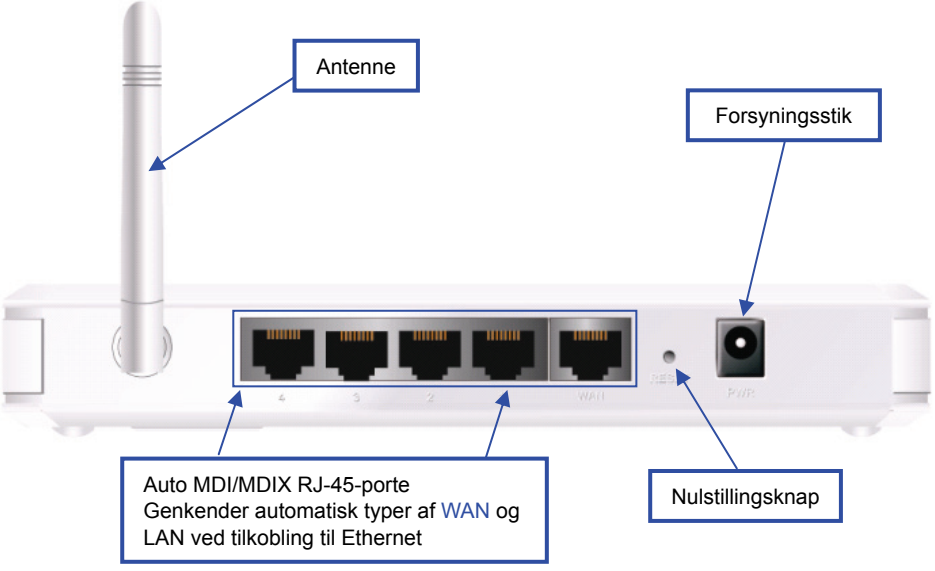
Προσοχή:

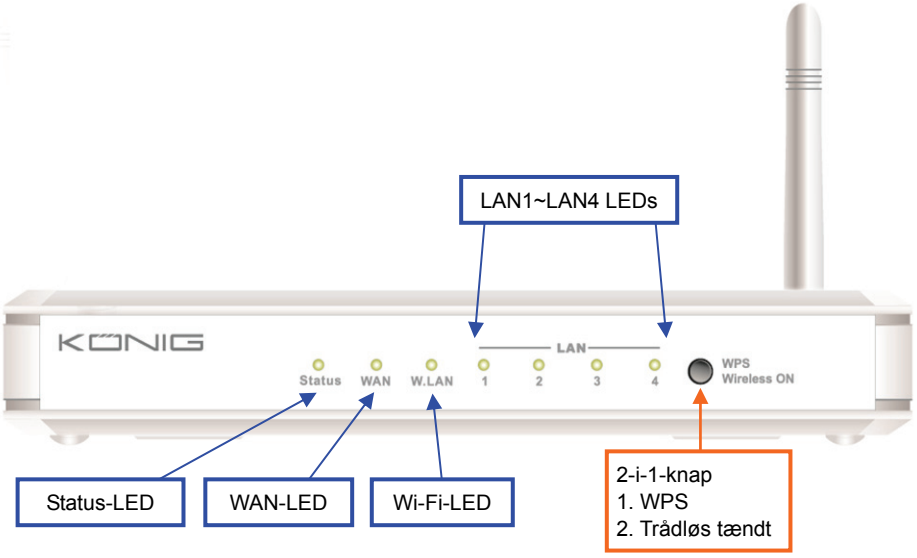
Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

1) HARDWAREKONFIGURATION

CMP-WNROUT50





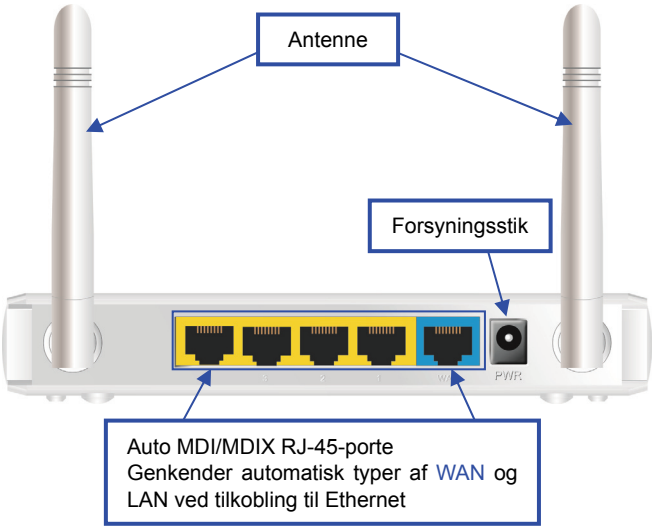
LED-INDIKATORER

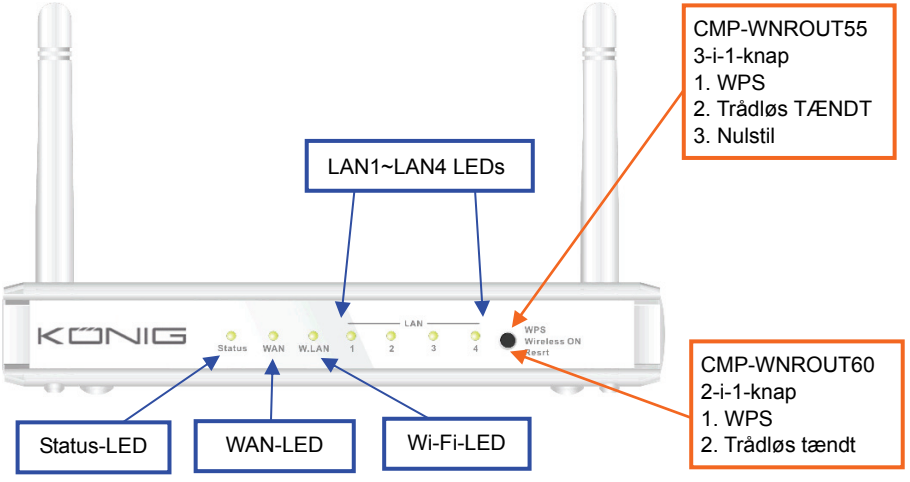
	LED-status	Beskrivelse
Status	Grønt blinklys	Enhedsstatus fungerer
WAN-LED	Grøn	RJ45-kabel er tilsluttet
	Grønt blinklys	Data-adgang
LAN-LED	Grøn	RJ45-kabel er tilsluttet
	Grønt blinklys	Data-adgang
WiFi-LED	Grøn	WLAN er tændt
	Grønt blinklys	Data-adgang
	Grønt hurtigt blink	Enheden er i WPS PBC-tilstand
	Mørk grøn	Wi-Fi radio er deaktiveret

KNAP DEFINITION

	Beskrivelse
WPS	1. Når trådløst er slukket, så tryk på denne knap i ca. 1 sekund for at aktivere ”trådløs radio”. 2. Når trådløst er tændt, så tryk på denne knap i ca. 1 sekund for at udføre WPS-funktion.
Nulstil	Tryk i 6 sekunder for at nulstille til standardindstillinger

CMP-WNROUT55 og CMP-WNROUT60





LED-INDIKATORER

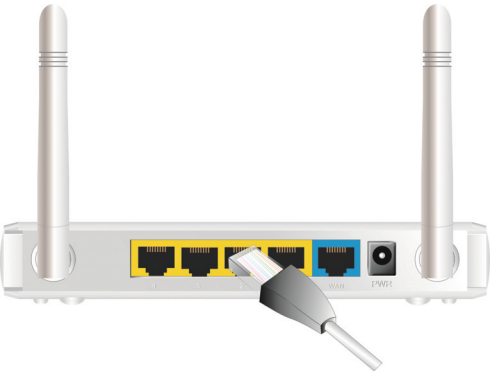
	LED-status	Beskrivelse
Status	Grønt blinklys	Enhedsstatus fungerer
WAN-LED	Grøn	RJ45-kabel er tilsluttet
	Grønt blinklys	Data-adgang
LAN-LED	Grøn	RJ45-kabel er tilsluttet
	Grønt blinklys	Data-adgang
WiFi-LED	Grøn	WLAN er tændt
	Grønt blinklys	Data-adgang
	Grønt hurtigt blink	Enheden er i WPS PBC-tilstand
	Mørk grøn	Wi-Fi radio er deaktiveret

KNAP DEFINITION

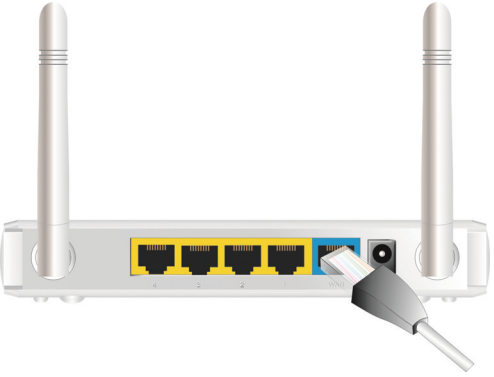
	Beskrivelse
WPS	CMP-WNROUT55 Når trådløst er tændt, så tryk på denne knap (i ca. 1 sekund) for at udføre WPS-funktion
	CMP-WNROUT60 1. Når trådløst er slukket, så tryk på denne knap (i ca. 1 sekund) for at aktivere ”trådløs radio” 2. Når trådløst er tændt, så tryk på denne knap (i ca. 1 sekund) for at udføre WPS-funktion
Trådløs tændt (kun CMP-WNROUT55)	Når trådløst er slukket, så tryk på denne knap (i ca. 1 sekund) for at aktivere ”trådløs radio”
Nulstil	CMP-WNROUT55 1. Tryk på denne knap og tænd derefter for enheden 2. Tryk i ca. 3-4 sekunder, enheden nulstiller til standardindstillinger, og dens Status-LED blinker en gang i sekundet for at angive Normal status **Bemærk**: Hvis enhedens Status-LED blinker meget hurtigt, betyder det, at du trykkede på denne knap i for lang tid, så prøv igen
	CMP-WNROUT60 Tryk i 6 sekunder for at nulstille til standardindstillinger, slip herefter knappen, når enheden fungerer samtidigt

2) SÅDAN BRUGES ENHEDEN

Trin 1. Indsæt Ethernet-kablet i LAN-porten:
Indsæt Ethernet-kablet i LAN-porten på routerens bagpanel, og brug en tilgængelig Ethernet-port på netværksadapteren i computeren til at konfigurere enheden.



Trin 2. Indsæt Ethernet-kablet i den kabeltilsluttede WAN-port:
Indsæt Ethernet-kablet fra DSL modemet i den kabeltilsluttede WAN-port på routerens bagpanel.

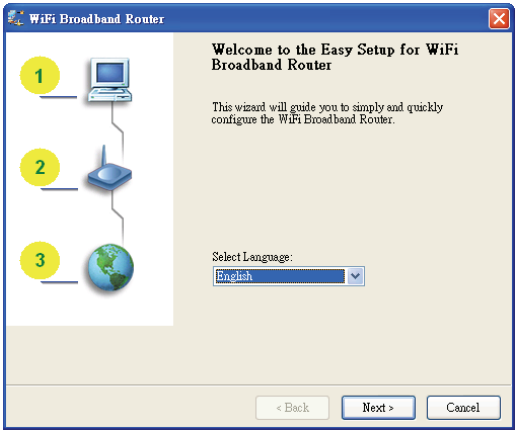


Trin 3. Tænd for routeren:
Tilslut strømadapteren til modtagestikket på routerens bagpanel.

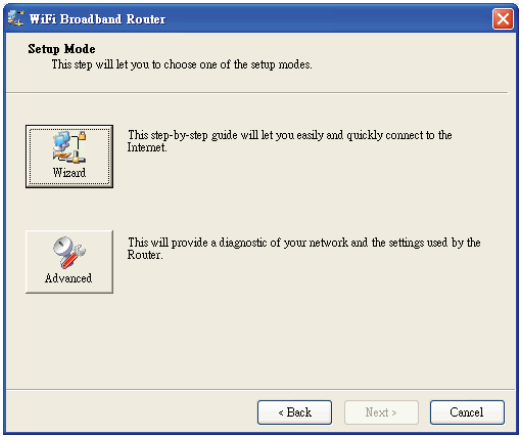
Trin 4. Fuldfør opsætningen.

Sæt CD'en ind i din computer. Programmet køres automatisk ved hjælp af ”Autorun”. Klik på ”Easy setup”-ikonet for at konfigurere routeren ved at følge trinene herunder.

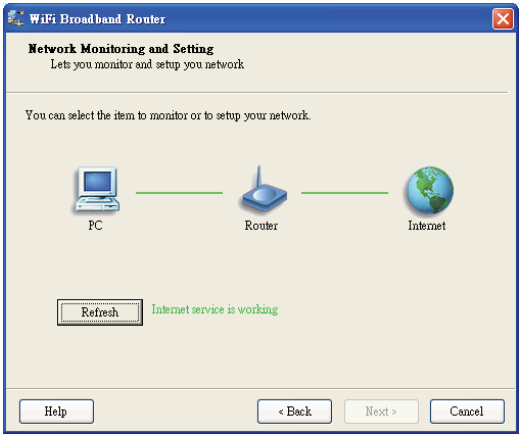
2.1
Vælg det ønskede sprog og klik på ”Next” for at fortsætte.



2.2 Opsætnings-tilstand
Du kan vælge et Wizard-program til at køre opsætningen trin for trin eller køre den avancerede funktion til at diagnosticere routerens netværksindstillinger.



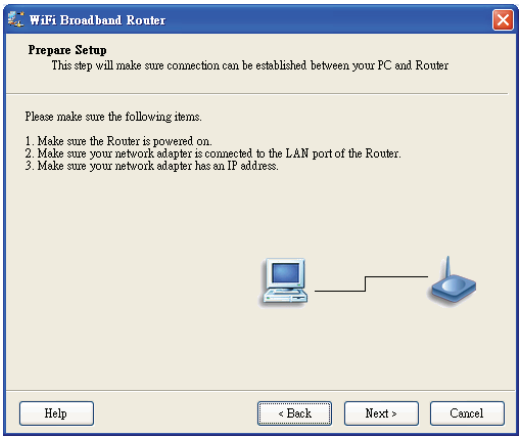
2.3 Avanceret opsætningsfunktion.
Tjek din PC, router eller Internet-ikoner for at se status for din PC, router eller Internet.



2.4 Hurtigt Wizard-program til installering og opsætning

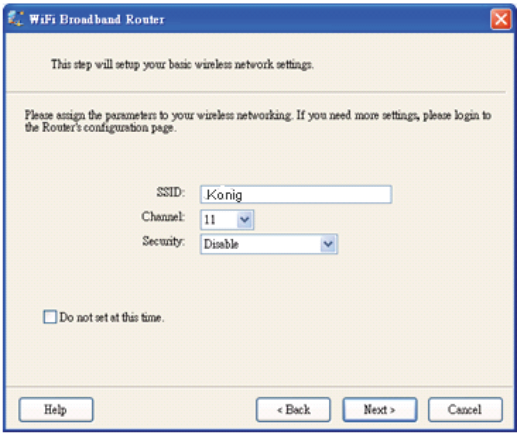
1. Kontroller at routeren er tændt.
2. Tjek om din netværksadapter er tilsluttet routerens LAN-port.
3. Tjek om din netværksadapter har en IP-adresse.

Klik på ”Next” for at fortsætte.



2.5 Indstilling for trådløs

Indtast SSID, Channel og Security valg, og klik på ”Next” for at fortsætte.

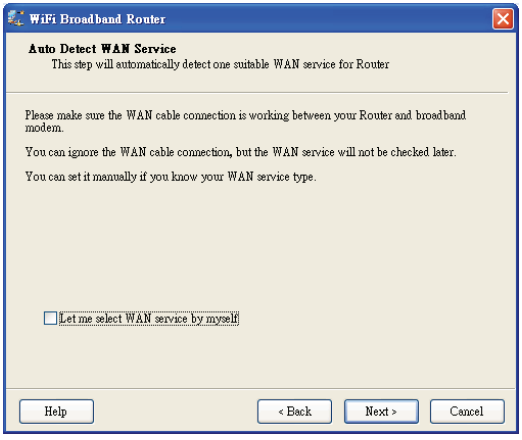


2.6 Autogenkendelse af WAN-service.

Klik på ”Next” for at fortsætte.

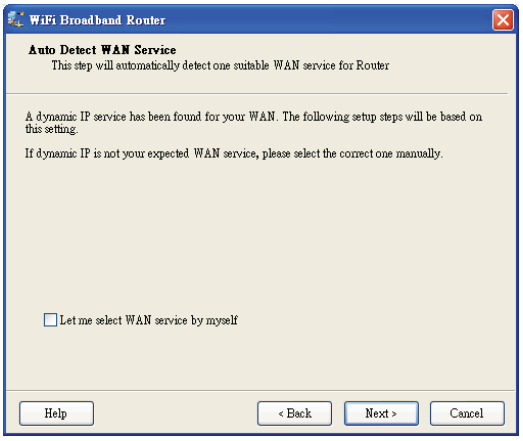
Deaktiver denne funktion ved at vælge ”Let me select WAN service by myself”.

Bemærk: Denne funktion understøtter kun genkendelse af Dynamic og PPPoE WAN-servicer.



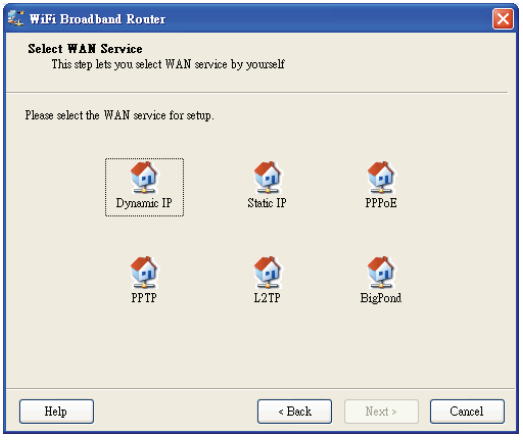
Den dynamiske WAN-type genkendes for eksempel.

Når routeren er konstateret klar til brug.



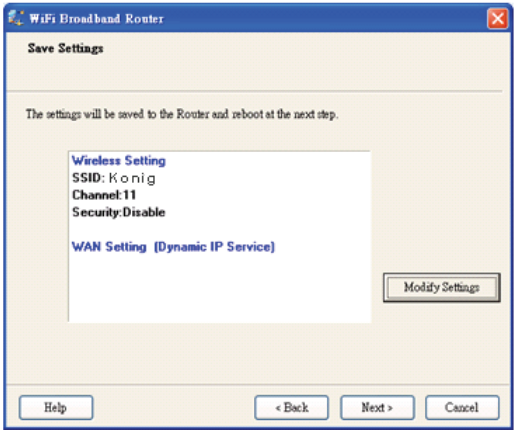
2.7 Manuelt valg af WAN-service

Med enheden i manuel tilstand, vælg et ikon og klik på ”Next” for at fortsætte.



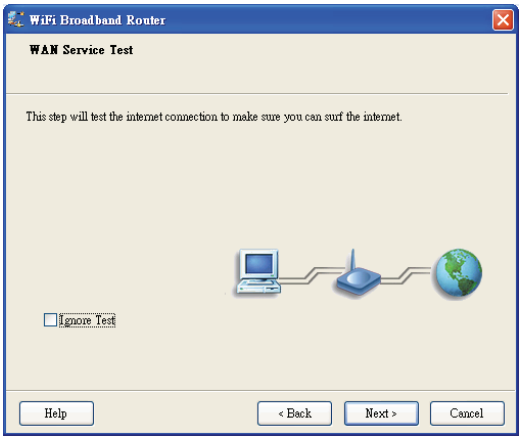
2.8 Brug indstillingerne eller foretag ændring.

Klik på ”Next” for at bruge indstillingerne og fortsætte. Klik på ”Modify settings” for at ændre indstillingerne.

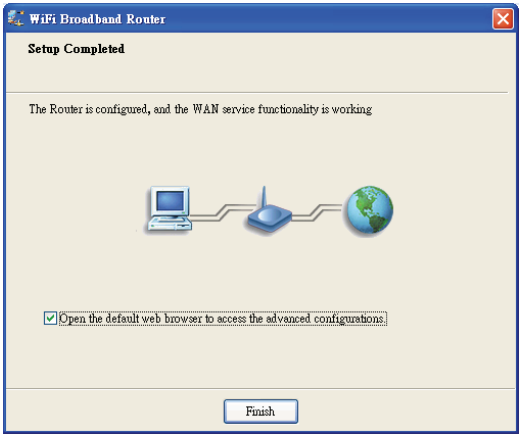


2.9 Test internetforbindelsen.
Test WAN netværksservice. Klik på ”Next” for at fortsætte.

Du kan springe over dette trin ved at vælge ”Ignore test”.



2.10 Opsætning fuldført.
EzSetup er nu fuldført. Nu kan du åbne din standard internetbrowser for at konfigurere routerens avancerede indstillinger.
Klik på ”Finish” for at fuldføre installeringsprocessen.



Sikkerhedsforholdsregler:

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:
Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:
Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:
- Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
- Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
- Denne vejledning blev udført omhyggeligt. Imidlertid kan der ikke afledes nogen rettigheder. König Electronic kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle fejl i denne vejledning eller deres konsekvenser.
- Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

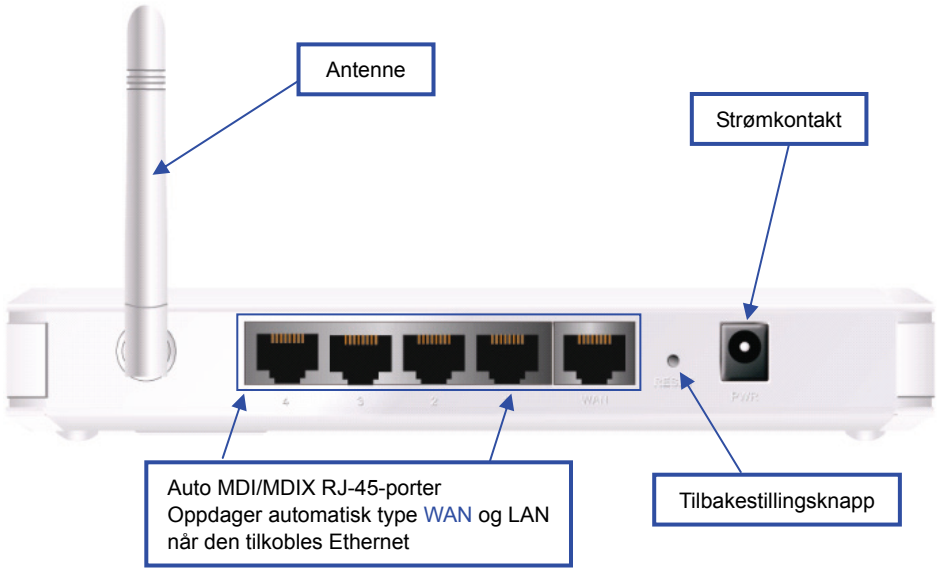
Bemærk:

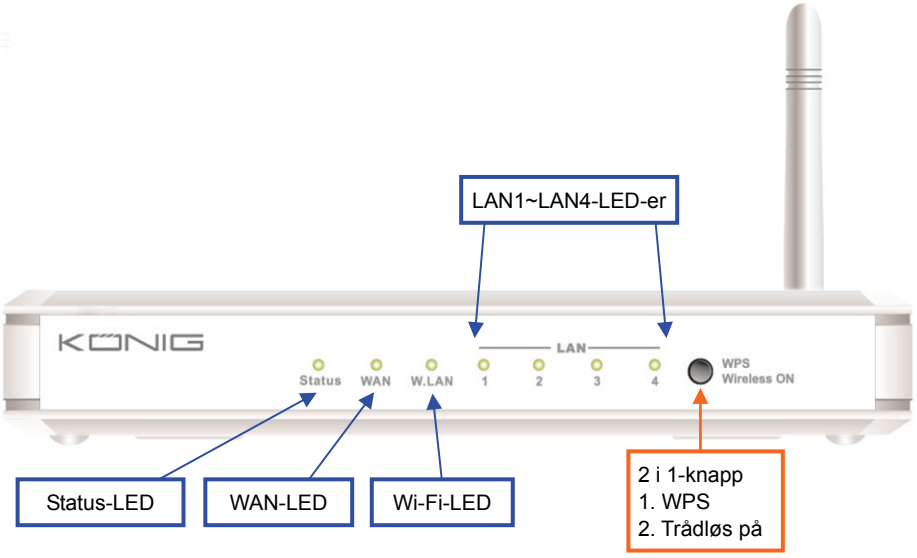
Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

1) MASKINVAREKONFIGURASJON

CMP-WNROUT50





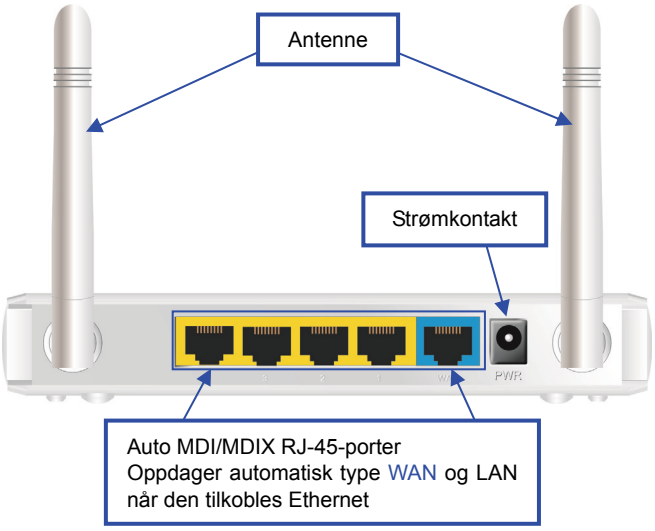
LED-INDIKATORER

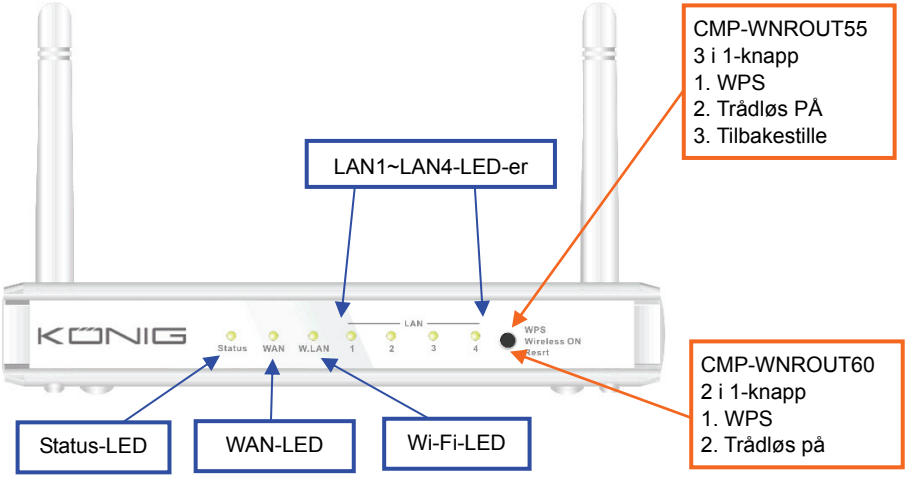
	LED-status	Beskrivelse
Status	Grønn blinking	Enheten fungerer
WAN-LED	Grønn	RJ45-kabelen er koblet til
	Grønn blinking	Datatilgang
LAN-LED	Grønn	RJ45-kabelen er koblet til
	Grønn blinking	Datatilgang
WiFi-LED	Grønn	WLAN er på
	Grønn blinking	Datatilgang
	Rask grønn blinking	Enheten er i WPS PBC-modus
	Mørkegrønn	Wi-Fi-radio er deaktivert

KNAPPBESKRIVELSE

	Beskrivelse
WPS	1. Når trådløs er av, trykk på denne knappen i omtrent ett sekund for å aktivere ”trådløs radio”. 2. Når trådløs er på, trykk på denne knappen i omtrent ett sekund for å utføre WPS-funksjonen.
Tilbakestille	Hold inne i 6 sekunder for å tilbakestille til fabrikkinnstillinger

CMP-WNROUT55 og CMP-WNROUT60





LED-INDIKATORER

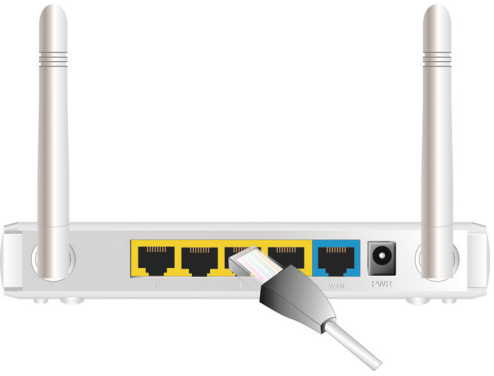
	LED-status	Beskrivelse
Status	Grønn blinking	Enheten fungerer
WAN-LED	Grønn	RJ45-kabelen er koblet til
	Grønn blinking	Datatilgang
LAN-LED	Grønn	RJ45-kabelen er koblet til
	Grønn blinking	Datatilgang
WiFi-LED	Grønn	WLAN er på
	Grønn blinking	Datatilgang
	Rask grønn blinking	Enheten er i WPS PBC-modus
	Mørkegrønn	Wi-Fi-radio er deaktivert

KNAPPBESKRIVELSE

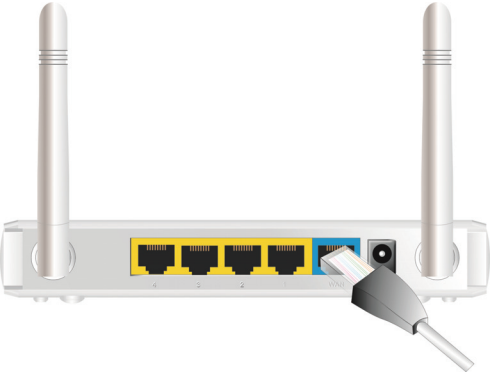
	Beskrivelse
WPS	CMP-WNROUT55 Når trådløs er på, trykk på denne knappen (i omtrent ett sekund) for å utføre WPS-funksjonen
	CMP-WNROUT60 1. Når trådløs er av, trykk på denne knappen (i omtrent ett sekund) for å aktivere ”trådløs radio” 2. Når trådløs er på, trykk på denne knappen (i omtrent ett sekund) for å utføre WPS-funksjonen
Trådløs på (kun CMP-WNROUT55)	Når trådløs er av, trykk på denne knappen (i omtrent ett sekund) for å aktivere ”trådløs radio”
Tilbakestille	CMP-WNROUT55 1. Trykk på denne knappen og slå deretter på enheten 2. Hold inne i omtrent 3~4 sekunder og enheten vil tilbakestilles til fabrikkinnstillinger når status-LED-en blinker én gang i sekundet i normal status **Merknad**: Dersom status-LED-en blinker veldig raskt betyr det at denne knappen ble holdt inne for lenge. Vennligst prøv igjen
	CMP-WNROUT60 Hold inne i 6 sekunder for å tilbakestille til fabrikkinnstillinger, og slipp deretter knappen når enheten fungerer samtidig

2) HVORDAN BRUKE DEN

Steg 1. Sett Ethernet-kabelen i LAN-porten:
Sett Ethernet-patchkabelen i LAN-porten på baksiden av ruteren og i en tilgjengelig Ethernet-port på nettverksadapteren til PC-en du vil bruke for å konfigurere enheten.



Steg 2. Sett Ethernet-patchkabelen inn i den kablete WAN-porten:
Sett Ethernet-patchkabelen fra DSL-modemet til den kablete WAN-porten på baksiden av ruteren.

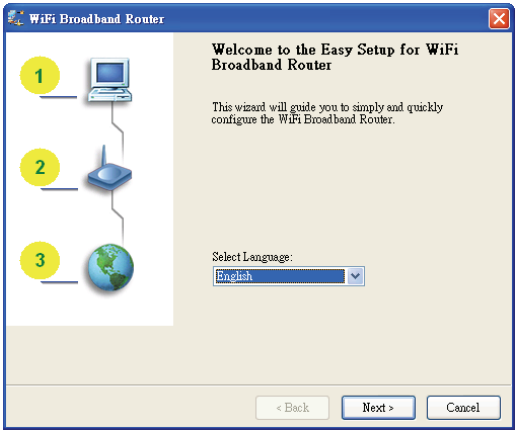


Steg 3. Slå på ruteren:
Koble strømadapteren til mottakeren på baksiden av ruteren.

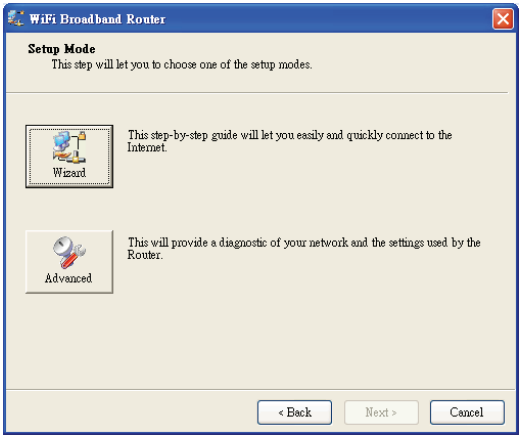
Steg 4. Fullfør installasjonen.

Sett CD-en i PC-en din. Programmet vil automatisk kjøres via ”Auto-kjør”. Klikk på Enkel installasjon-ikonet for å konfigurere routeren ved å følge stegene nedenfor.

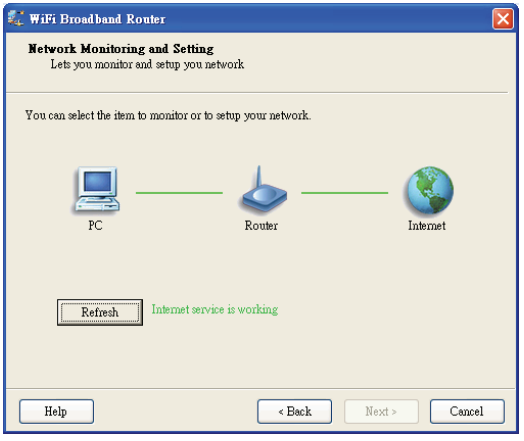
2.1
Velg det ønskede språket og trykk på ”Next” for å fortsette.



2.2 Installasjonsmodus
Du kan velge veivisermodus for å kjøre installasjonen steg etter steg eller kjøre avansert modus for å stille inn nettverksinnstillingene til ruteren.



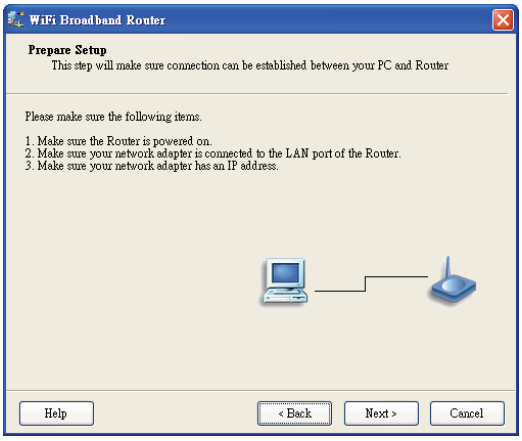
2.3 Installasjon via avansert modus.
Sjekk PC-, ruter- eller internett-ikonene for statusen til PC-en, ruteren eller internett.



2.4 Installasjon via hurtigveiviser

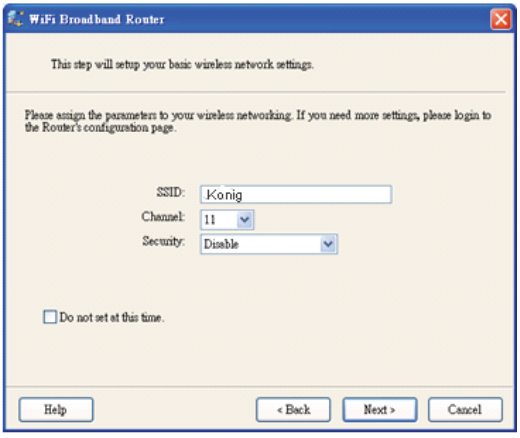
1. Sjekk om ruteren er påslått.
2. Sjekk om nettverksadapteren er tilkoblet LAN-porten til ruteren.
3. Sjekk om nettverksadapteren har en IP-adresse.

Trykk på ”Next” for å fortsette.



2.5 Trådløse innstillinger

Tast inn SSID, Channel og Security alternativene og trykk deretter på ”Next” for å fortsette.

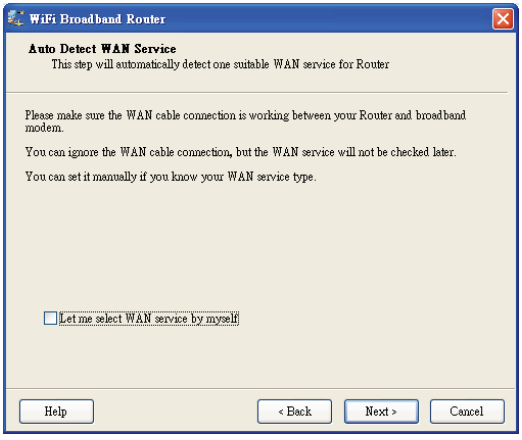


2.6 Auto-deteksjon av WAN-tjeneste.

Trykk på ”Next” for å fortsette.

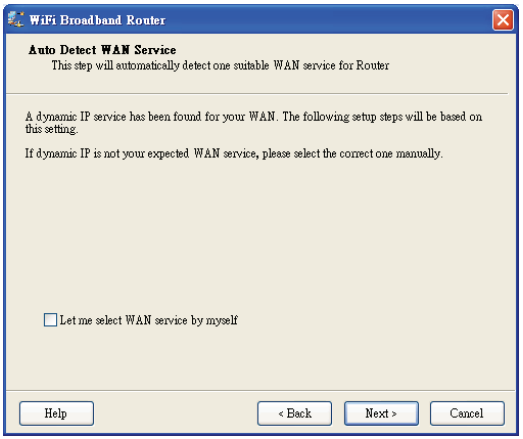
Deaktiver denne funksjonen ved å velge ”Let me select WAN service by myself”.

Merknad: Denne funksjonen støtter kun deteksjon av dynamiske og PPPoE WAN-tjenester.

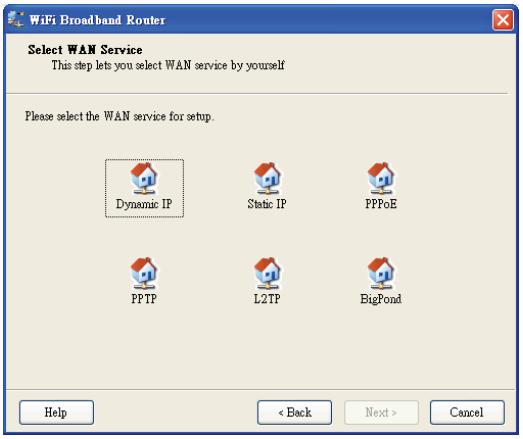


For eksempel er den dynamiske WAN-typen oppdaget.

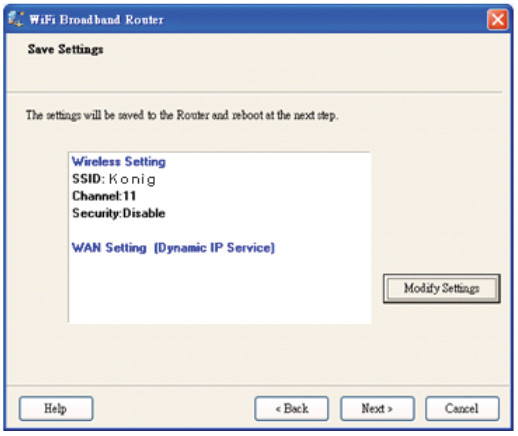
Etter å ha oppdaget ruteren er den klar for bruk.



2.7 Manuelt valg av WAN-tjeneste
I manuell modus, velg et ikon og trykk på ”Next” for å fortsette.

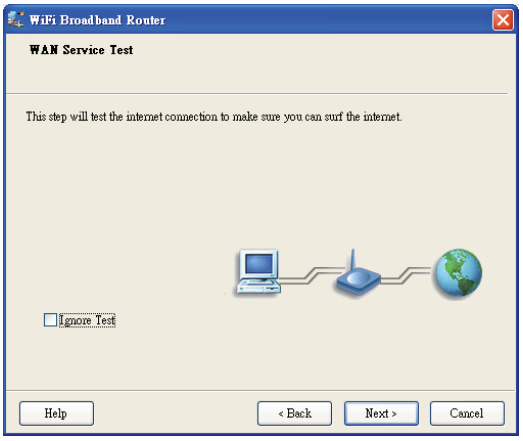


2.8 Angi eller endre innstillinger.
Trykk på ”Next” for å angi innstillingene og fortsette. Trykk på ”Modify Settings” for å endre innstillingene.

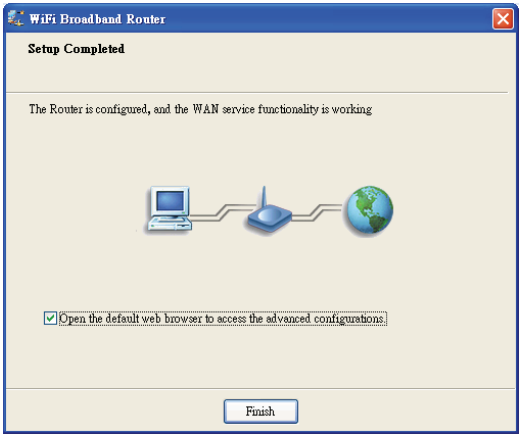


2.9 Test internettforbindelsen.
Test WAN-tjenesten. Trykk på ”Next” for å fortsette.

Du kan hoppe over dette steget ved å velge ”Ignore Test”.



2.10 Installasjonen er fullført.
EzSetup er fullført. Du kan nå åpne standardnettleseren for å konfigurere de avanserte innstillingene til ruteren.
Trykk på ”Finish” for å fullføre installasjonen.



Sikkerhetsforholdsregler:

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:
Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:
Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:
- Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
- Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
- Denne manualen ble laget med omhu. Imidlertid kan ingen rettigheter utledes. König Electronic kan ikke ta ansvar for eventuelle feil i denne manualen eller konsekvenser som følger.
- Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

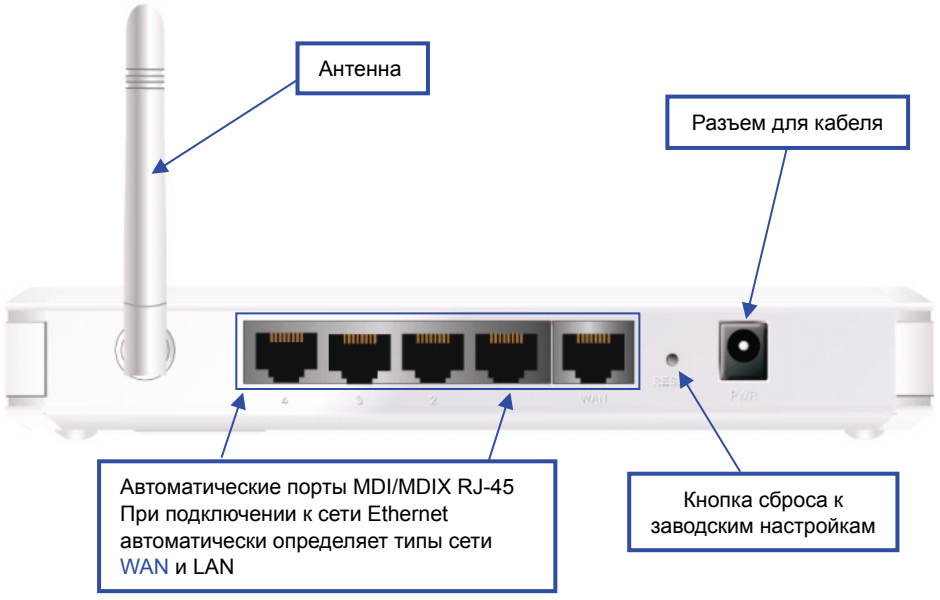
Forsiktig:

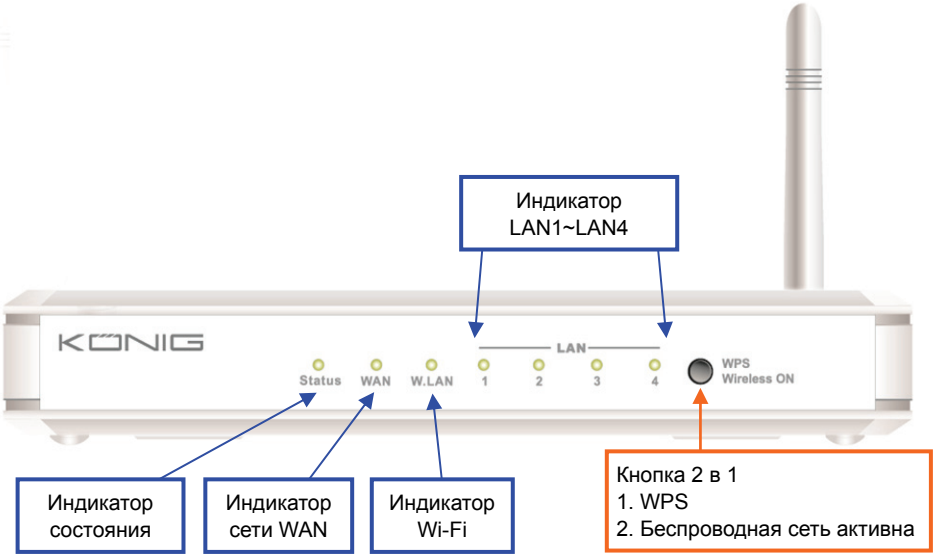
Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.

РУССКИЙ

1) КОНФИГУРАЦИЯ АППАРАТНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

CMP-WNROUT50





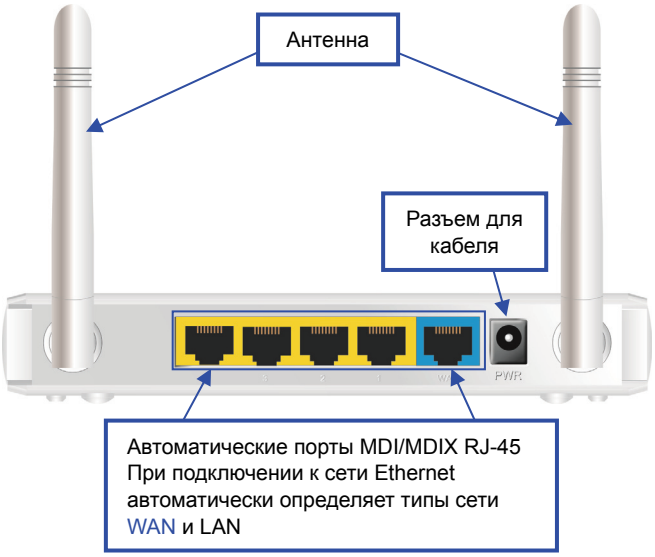
Светодиодные индикаторы

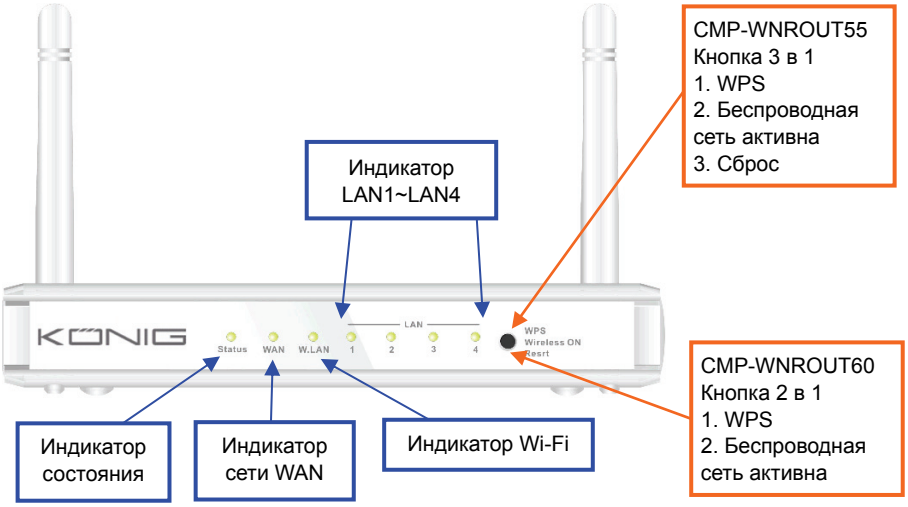
	Индикатор состояния	Описание
Статус	Мигание зеленым цветом	Устройство работает
Индикатор сети WAN	Зеленый	Кабель RJ45 подключен
	Мигание зеленым цветом	Получение данных
Индикатор сети LAN	Зеленый	Кабель RJ45 подключен
	Мигание зеленым цветом	Получение данных
Индикатор Wi-Fi	Зеленый	Сеть WLAN активна
	Мигание зеленым цветом	Получение данных
	Быстрое мигание зеленым цветом	Устройство находится в режиме WPS PBC
	Темно-зеленый	Wi-Fi радио выключено

НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК

	Описание
WPS	1. Когда беспроводная сеть выключена, нажмите и удерживайте эту кнопку около 1 секунды, чтобы включить «беспроводное радио». 2. Когда беспроводная сеть включена, нажмите и удерживайте эту кнопку около 1 секунды, чтобы выполнить функцию WPS.
Сброс	Нажмите и удерживайте в течение 6 секунд, чтобы сбросить маршрутизатор к настройкам по умолчанию.

CMP-WNROUT55 и CMP-WNROUT60





Светодиодные индикаторы

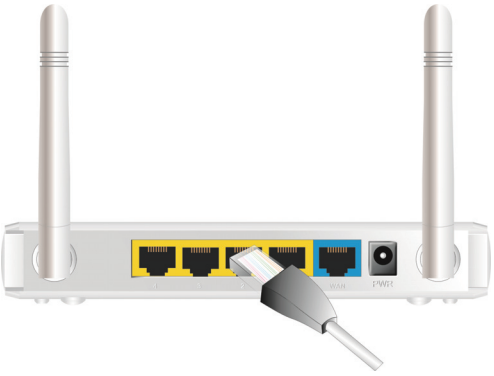
	Индикатор состояния	Описание
Статус	Мигание зеленым цветом	Устройство работает
Индикатор сети WAN	Зеленый	Кабель RJ45 подключен
	Мигание зеленым цветом	Получение данных
Индикатор сети LAN	Зеленый	Кабель RJ45 подключен
	Мигание зеленым цветом	Получение данных
Индикатор Wi-Fi	Зеленый	Сеть WLAN активна
	Мигание зеленым цветом	Получение данных
	Быстрое мигание зеленым цветом	Устройство находится в режиме WPS PBC
	Темно-зеленый	Wi-Fi радио выключено

НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК

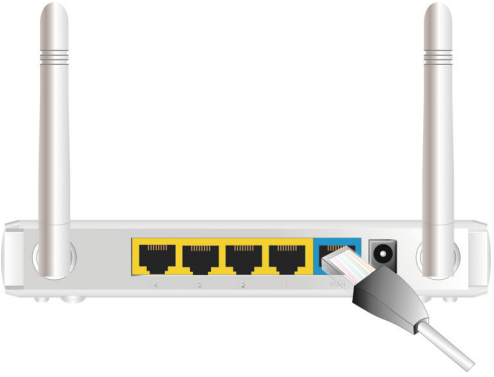
	Описание
WPS	CMP-WNROUT55 Когда беспроводная сеть включена, нажмите и удерживайте эту кнопку (около 1 секунды), чтобы выполнить функцию WPS
	CMP-WNROUT60 1. Когда беспроводная сеть выключена, нажмите и удерживайте эту кнопку (около 1 секунды), чтобы включить «беспроводное радио» 2. Когда беспроводная сеть включена, нажмите и удерживайте эту кнопку (около 1 секунды), чтобы выполнить функцию WPS
Беспроводная сеть включена (только для CMP-WNROUT55)	Когда беспроводная сеть выключена, нажмите и удерживайте эту кнопку (около 1 секунды), чтобы включить «беспроводное радио»
Сброс	CMP-WNROUT55 1. Нажмите эту кнопку, затем включите устройство 2. Удерживайте нажатой около 3~4 секунд, устройство сбросится к настройкам по умолчанию, затем индикатор состояния будет мигать несколько секунд в нормальном состоянии **Примечание**: Если индикатор состояния мигает очень быстро, это означает, что эту кнопку удерживали нажатой очень долго и необходимо проделать вышеописанные шаги еще раз
	CMP-WNROUT60 Удерживайте в течение 6 секунд, чтобы сбросить к заводским настройкам по умолчанию, затем отпустите кнопку в момент, когда устройство заработает

2) ПОРЯДОК РАБОТЫ

Шаг 1. Вставьте кабель Ethernet в порт LAN:
Вставьте один конец соединительного кабеляь Ethernet в порт LAN на задней панели маршрутизатора, а второй - в имеющийся порт Ethernet на сетевом адаптере компьютера, который вы будете использовать для настройки устройства.



Шаг 2. Вставьте соединительный кабель в проводной порт WAN:
Вставьте соединительный кабель Ethernet из DSL модема в проводной порт WAN на задней панели маршрутизатора.

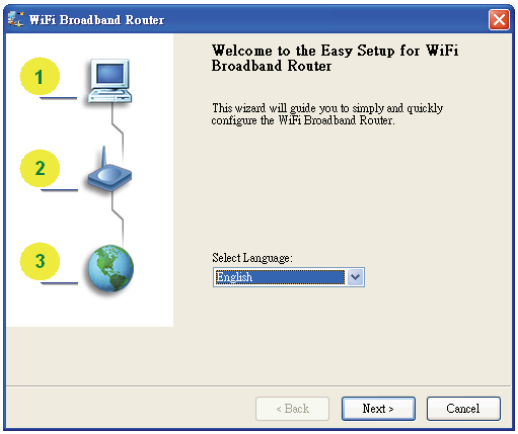


Шаг 3. Включите питание маршрутизатора:
Подсоедините адаптер питания к разъему питания на задней панели вашего маршрутизатора.

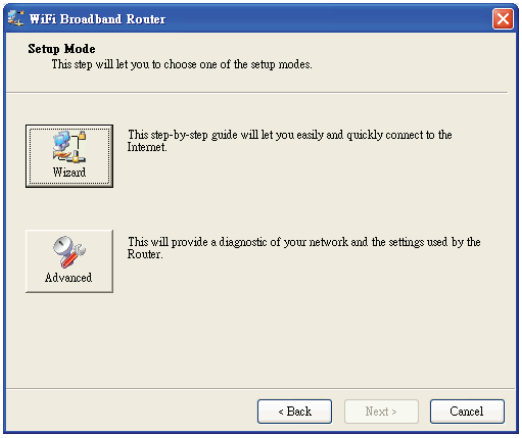
Шаг 4. Завершите установку.

Вставьте CD диск в ваш компьютер. Программа выполнится автоматически с помощью функции автозапуска. Нажмите на значок легкой установки на для настройки маршрутизатора по шагам, описанным ниже.

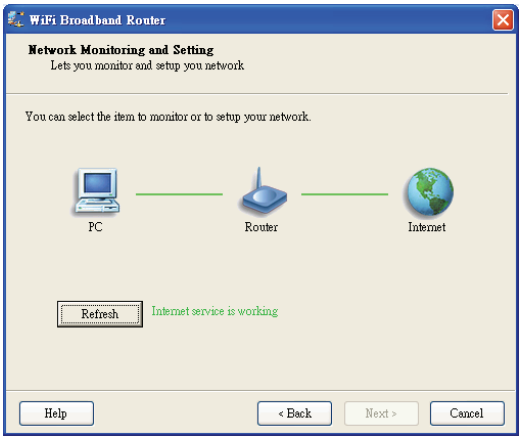
2.1
Выберете необходимый язык и нажмите кнопку «Next» для продолжения.



2.2 Режим установки
Вы можете выбрать режим мастера для пошаговой установки или запустить расширенный режим, чтобы установить настройки сети маршрутизатора.



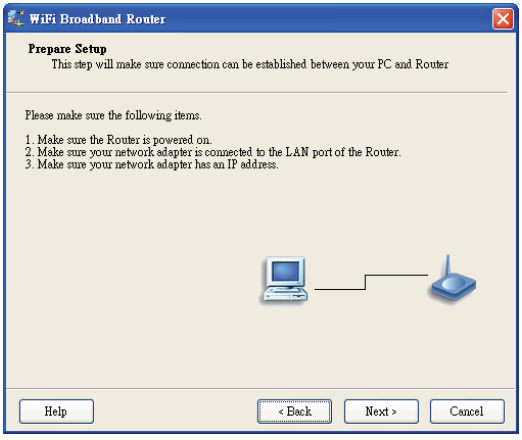
2.3 Установка в расширенном режиме.
Проверьте значки ПК, маршрутизатора или Интернета для определения состояния вашего ПК, маршрутизатора или Интернет-соединения.



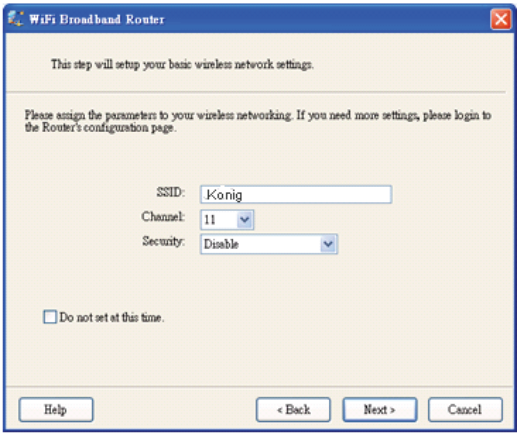
2.4 Установка в режиме мастера быстрой установки

1. Проверьте, включено ли питание маршрутизатора.
2. Проверьте, подключен ли ваш сетевой адаптер к порту LAN маршрутизатора.
3. Проверьте, есть ли у вашего сетевого адаптера IP адрес.

Нажмите кнопку «Next» для продолжения.



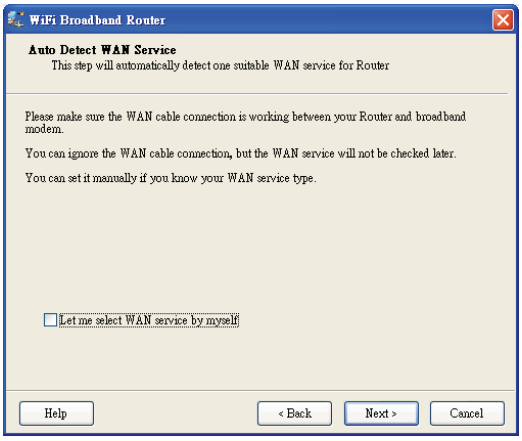
2.5 Настройка беспроводной связи
Введите/выберете данные для опций SSID, Channel и Security, затем нажмите кнопку «Next» для продолжения.



2.6 Автоматическое обнаружение сервиса WAN.
Нажмите кнопку «Next» для продолжения.

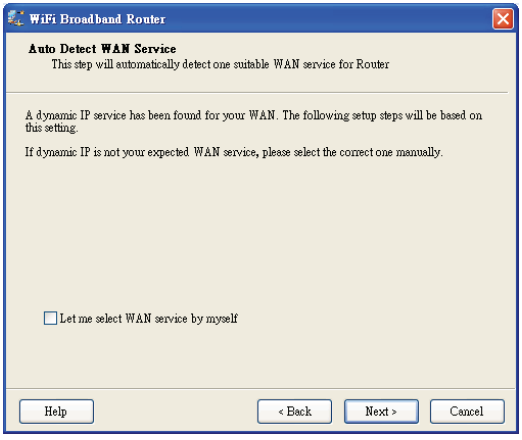
Отключите функцию, выбрав «Let me select WAN service by myself».

Примечание: Эта функция поддерживает обнаружение только WAN сервисов Dynamic и PPPoE.

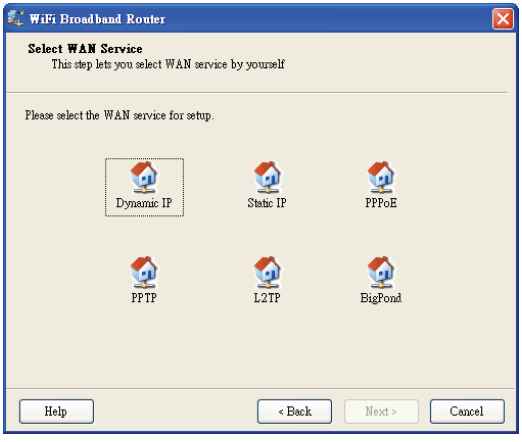


Например, был обнаружен тип WAN Dynamic.

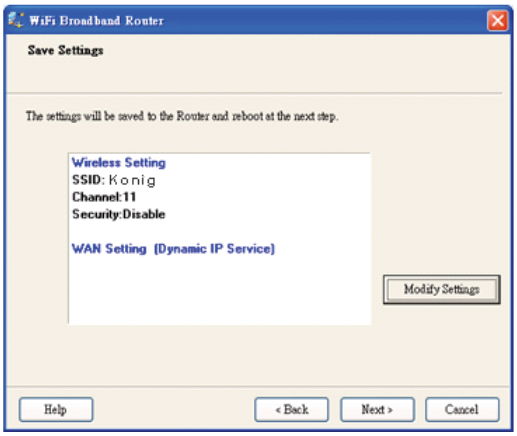
После обнаружения маршрутизатор готов к работе.



2,7 Ручное обнаружение сервиса WAN
В ручном режиме выберете значок и нажмите кнопку «Next» для продолжения.

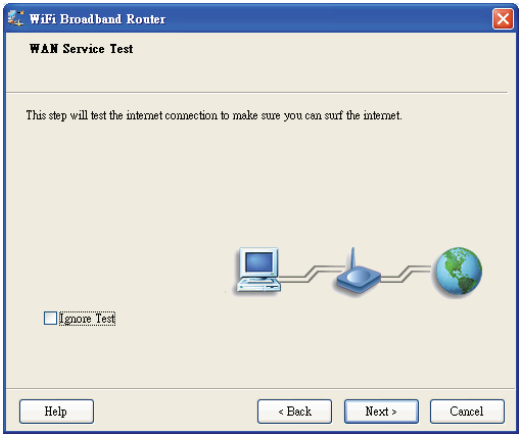


2.8 Применить или изменить настройки.
Нажмите кнопку «Next», чтобы применить настройки и продолжить. Нажмите кнопку «Modify Settings», чтобы изменить настройки.

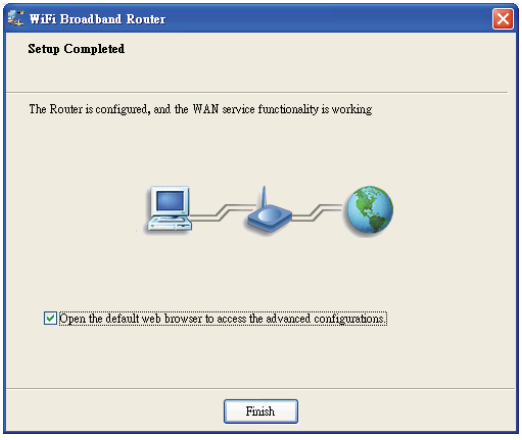


2.9 Проверка настроек Интернет-соединения.
Сервис проверки сети WAN. Нажмите кнопку «Next» для продолжения.

Вы можете пропустить этот шаг, выбрав «Ignore Test».



2.10 Установка завершена.
Установка EzSetup завершена. Теперь можете открыть браузер по умолчанию, чтобы установить расширенные настройки маршрутизатора.
Нажмите «Finish» для завершения установки.



Обслуживание:

Для снижения риска поражения электрическим током, если потребуется техническое обслуживание, то это устройство должно быть открыто ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом. Отключите устройство от сети и другого оборудования, если возникнут проблемы. Не подвергайте устройство воздействию воды или влаги.

Обслуживание:

Очищать только сухой тканью. Не производите очистку, используя растворители или абразивы.

Гарантия:

Гарантия не действует и не может быть принята ответственность за изменение и модификацию устройства или в случае, когда устройство было повреждено вследствие его неправильного использования.

Общий:

- Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.
- Это руководство было составлено тщательным образом. Тем не менее, оно не наделяет никакими правами. König Electronic не несет ответственности за возможные ошибки в данном руководстве или их последствия.
- Храните это руководство и упаковку для дальнейшего использования.

Внимание:

Данный продукт отмечен этим символом. Это означает, что использованные электрические и электронные изделия не должны смешиваться с обычными бытовыми отходами. Для этих продуктов существует отдельная система сбора отходов.

Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας / Overensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring / Заявление о соответствии

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς / Мы,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία / Нидерланды
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. / Тел.: 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet: / Заявляем, что продукт:

Brand: / Marke: / Marque : / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: / Merke: / Марка: **KÖNIG ELECTRONIC**
Model: / Modell: / Modèle : / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: / Модель:
CMP-WNROUT50, CMP-WNROUT55, CMP-WNROUT60

Description:	Wireless router
Beschreibung:	WLAN-Router
Description :	Routeur sans fil
Omschrijving:	Draadloze router
Descrizione:	Router Wireless
Descripción:	Router inalámbrico
Megnevezése:	Vezeték nélküli útválasztó
Kuvaus:	Langaton reititin
Beskrivning:	Trådlös router
Popis:	Bezdrátový router
Descriere:	Ruter wireless
Περιγραφή:	Ασύρματο ρούτερ
Beskrivelse:	Trådløs router
Beskrivelse:	Trådløs ruter
Описание:	Беспроводной маршрутизатор

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes : / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder: / Соответствует следующим стандартам:
EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 / EN62311:2008

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της ΕΕ / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): / Директива(ы):
2002/95/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 1999/5/EC

‘s-Hertogenbosch, **20-06-2012**
Mr. / Hr. / M. / Dhr. / Sig. / Sr. D. / Úr / Mr. / Herr. / Pan / Dl. / K. / Hr. / Herr: / Г-н: **Randolf Richardson**
Chief Operating Officer / Geschäftsführer / Chef des operations / Operationeel Directeur / Responsabile Operativo / Director de Operaciones / Üzemviteli Igazgató / Käyttöpäällikkö / Driftschef / Provozní ředitel / Director principal / Γενικός Διευθυντής Επιχειρήσεων / Chief Operating Officer / Administrerende Driftsdirektør / Директор по производству
Copyright ©

NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CB 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 29, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 10 55